VANDAAG

- BC St.Maarten wijst voorstel Pourier af p.2
- Druk op Sehos-bestuur steeds groter p.3
- Ruim 3000 vakantiegangers op verkiezingsdag p.5
- Veertien profboksers op 'Marichi Gala' p.8
- Huisartsen fel tegen beleidsnota p.11



NELSON ODUBER
...claim regelen...

111E JAARGANG -- NO.: 114 ZATERDAG 21 MEI 1994

AMIGOE

Prikè

Bootbezitters: Barbaren van de beach

Noord Jemen kondigt driedaags bestand af

Zuid Jemen verbreekt unie: onafhankelijk

ADEN/SANA - Zuid-Jemen heeft zich zaterdag afgescheiden van het Verenigde Jemen en een eigen onafhankelijke staat uitgeroepen. De zuidelijke leider Ali Salem al-Beidh maakte voor de radio en televisie van Aden bekend dat Zuid-Jemen voortaan Democratische republiek Jemen heet. Noord-Jemen had niet lang daarvoor een bestand van drie dagen afgekondigd, kennelijk om de wonden te likken welke ontstonden bij het afslaan door het zuiden van een Noordjemenitische aanval op Aden.

Het Verenigde Jemen houdt hiermee op te bestaan. Dit gebeurde precies vier jaar minus één dag nadat het conservatieve Noord-Jemen en het socialistische Zuid-Jemen formeel een unie aangingen, op 22 mei 1990.

De noordelijke Jemenitische president Ali Abdullah Saleh veroordeelde de afscheiding en zei dat de oorlog onverminderd door zal gaan. "De zuidelijke staat heeft geen enkele rechtmatigheid .... We zullen deze stap nooit accepteren", zo zei Saleh tijdens een massaal bijgewoonde gebedsbijeenkomst ter ere van het Islamitische Eid al-Adha offerfeest. Noord-Jemen kondigde in verband hiermee een eenzijdig staakt-het-vuren van drie dagen af.

FEEST

In zuid-Jemen werd feest gevierd na de uitroeping van de eigen republiek. In de havenstad Aden gingen duizenden mensen zingend de straat op. Automobilisten claxoneerden en er werden vreugdeschoten in de lucht afgevuurd.

Al-Beidh, tot de unie vier jaar geleden president van Zuid-Jemen, was in het Verenigde Jemen vice-president. Onvrede met de groeiende invloed van de noordelijke leider president Ali Abdallah Saleh en conservatief religieuze groeperingen in het noorden, deden hem besluiten zich in Aden terug te trekken. Begin mei ontaardden de slepende politieke spanningen in een regelrechte burgeroorlog.

PLO-leider Yasser Arafat heeft een klemmend beroep gedaan op de twee leiders "de huidige Jemenitische crisis met broederlijke middelen op te lossen en een einde te maken aan het vergieten van Arabisch bloed, met name in de tijd van de pelgrimstochten (naar Mekka)".

Het officiële persbureau SABA maakte bekend dat de regering van Noord-Jemen vrijdag een wapenstilstand afgekondigd heeft in de oorlog met de troepen van het zuiden. Het staakt-het-vuren ter gelegenheid van het islamitische offerfeest ging in om middernacht plaatselijke tijd. Tot de wapenstilstand is volgens het persbureau ook besloten, omdat het zondag precies vier jaar geleden is dat Noord- en Zuid-Jemen zich herenigden.

Uit andere bronnen werd echter vernomen dat de wapensilstand ook is ingegeven door de zware verliezen welke het noorden heeft geleden bij zijn offensief in de richting van de zuidelijke hoofdstad Aden. Volgens het zuiden zijn daarbij honderden doden gevallen aan noordelijke kant.

Moskou-Kiev:

Om Krim geen geweld

KIEV/SIMFEROPOL - Het Oekraïense parlement heeft vrijdag de nieuwe grondwet van de Krim opgeschort. Het pro-Russische parlement van de autonome republiek in Simferopol had de grondwet, die de banden van de Krim met Oekraïne losser maakt, eerder op de dag aangenomen.

Kiev geeft Simferopol volgens dezelfde resolutie van het parlement tien dagen de tijd om "de conformiteit met de grondwet en de wetten van Oekraïne te herstellen". Het parlement van de Krim wordt dus in de gelegenheid gesteld zelf de separatistische passages uit de nieuwe grondwet te schrappen.

De bevolking van de Krim - 67 procent etnische Russen - heeft zich herhaaldelijk uitgesproken voor een terugkeer bij Rusland. In 1954 hevelde de Russische partijleider Chroesjtsjov het schilderachtige schiereiland over van Rusland naar Oekraïne, waaruit hijzelf afkomstig was. De Oekraïense president Kravtsjoek en de Russische president Jeltsin zijn inmiddels telefonisch overeengekomen de problemen rond de Krim zonder geweld op te lossen.

Voorzitter IRT-onderzoekcommissie:

Top-mensen moeten weg, ook Hirsch Ballin is in gebreke

HILVERSUM - Voorzitter Wierenga van de commissie die de IRT-affaire onderzocht, vindt dat de hoofdrolspelers in het Nederlandse politiedrama alsnog op moeten stappen.

Wierenga, die zich niet eerder uitliet over personele consequenties van zijn rapport, zei vrijdag voor de VPRO-radio dat hoofdofficier van Justitie Vrakking, Procureur-Generaal Van Randwijck, de Amsterdamse korpschef Nordholt en commissaris Van Riessen de eer aan zichzelf moeten houden. Wierenga vindt dat van de verantwoordelijke demissionaire politieministers Van Thijn (Binnenlandse zaken) minder blaam treft dan Hirsch Ballin (Justitie). Wierenga: "Van Thijn had als korpsbeheerder slechts een marginale verantwoordelijkheid. Het was primair een justitiele zaak." Volgens Wierenga is het blijven zitten van de twee ministers geen reden om dan ook maar maatregelen tegen anderen achterwege te laten.

Het ministerie van Justitie krijgt klachten uit het buitenland dat de Nederlandse politie onvoldoende actie onderneemt als de collega's in het buitenland daarom vragen. Dat duidt op gaten in het politionele netwerk. Een nationale politie-eenheid bovenop de regionale korpsen moet die leemte gaan opvullen. Dat zei minister Hirsch Ballin van Justitie vrijdag in de Ridderzaal tijdens een officiele bijeenkomst ter gelegenheid van de afronding van de reorganisatie van de politie.

De bewindsman is van mening dat Nederland dergelijke klachten uit het buitenland niet over zijn kant mag laten gaan. Dit kabinet zal een bovenregionaal politieteam dan ook nog in overweging moeten nemen, betoogde hij.

Jakarta legt hand op Timorese verzetsleider

JAKARTA - Indonesië heeft zeker twaalf Oosttimorezen gearresteerd, onder wie een sleutelpersoon in de ondergrondse opstandige beweging op Oost-Timor.

Die beweging verzet zich tegen het bewind van Jakarta. Dat is vrijdag vernomen uit de kring van dissidenten en ballingen. Tijdens een operatie van veiligheidstroepen die een week duurde, zijn tien studenten op Oost-Timor zelf opgepakt en twee in de Centraaljavaanse stad Malang. Onder de gearresteerden is Jose Antonio Nexis, alias Sama Larua, een leider van het Oosttimorese verzet.

Nexis, die aan een rooms-katholiek seminarie studeerde en wiens rol in het verzet bij maar weinig mensen bekend was, is de belangrijkste oppositiefiguur in Oost-Timor die gevangen is genomen sinds soldaten anderhalf jaar geleden een groep guerrillastrijders oppakte. Xanana Gusmao, leider van de verzetsbeweging Fretilin, zit in een gevangenis in Jakarta een straf van twintig jaar uit wegens subversief gedrag.

Indonesie heeft op Oost-Timor nog steeds te maken met een guerrilla en met burgerlijke ongehoorzaamheid op grote schaal. Dit nadat bijna negentien jaar geleden Indonesische militairen de voormalige Portugese kolonie zijn binnengevallen.

Ernst Hirsch Ballin op bezoek bij premier Pourier



■ *WILLEMSTAD — Minister Ernst Hirsch Ballin (Koninkrijkszaken, tweede van links), de Gevolmachtigde Minister in Den Haag Carel de Haseth (uiterst rechts) en KabNA-directeur Hans van Weeren (uiterst links) arriveerden vannacht om drie uur op Curaçao voor een kort bezoek aan de drie Benedenwindse eilanden. Vanmorgen startte het drukbeladen programma met een bezoek aan waarnemend gouverneur mevrouw Rosemarie de Paula, gevolgd door een eerste officiële kennismaking met premier Miguel Pourier (tweede van rechts). Vanavond reist de delegatie uit Nederland door naar Bonaire. Maandag wordt Aruba bezocht. Dinsdag keren zij terug.*

Jongeman dood aangetroffen in klerenkast

WILLEMSTAD - De politie is bezig met een diepgaand onderzoek naar de vermoedelijke moord op de 19-jarige Amery Elsworth Gerauld geboren te Anguilla, maar woonachtig op Curaçao. De jongeman werd gistermorgen omstreeks twaalf uur levenloos in gebukte houding aangetroffen in een klerenkast in zijn woning aan de Kaya Merida. Het slachtoffer vertoonde een bloedende schotwond in de nek. Volgens huisbewoners was er in de morgen- en middaguren normaliter niemand thuis en was het huis dan afgesloten. Toen zij gisteren op het middaguur thuiskwamen troffen zij het lijk van de jongeman in de kast aan.

Op last van de officier van justitie werd het stoffelijk overschot in beslag genomen voor nader onderzoek. Personeel van de recherche en de technische opsporingsdienst zijn meteen met een diepgaand onderzoek begonnen.

Clinton: een reden voor militaire aanpak:

VS-Justitie: Haïti-top schermt drugshandel af

WASHINGTON - Het Amerikaanse ministerie van Justitie onderzoekt een doorvoerhandel van verdovende middelen, waarbij hoge Haïtiaanse militairen zijn betrokken. In een vertrouwelijk dokument, dat is uitgelekt naar een Amerikaans persbureau, worden veertien officieren als onderwerp van een gerechtelijk onderzoek genoemd, onder wie de Haïtiaanse politiechef kolonel Michel Francois, havendirecteur Max Paul en het hoofd van de Haïtiaanse inlichtingendienst.

Geen van de genoemde officieren is in dit prille stadium van het onderzoek in staat van beschuldiging gesteld. Het Amerikaanse ministerie is al geruime tijd op de hoogte van de Haïtiaanse betrokkenheid, sinds het begin van de jaren tachtig, bij de drugssmokkel, maar het is de eerste maal dat bekend wordt dat strafrechtelijke onderzoeken naar vooraanstaande Haïtianen zijn ingesteld.

Een ambtenaar van het ministerie, Mark Richard, schrijft in het dokument dat "de openbare aanklager in Miami heeft vastgesteld dat de Haïtiaanse militairen nauw betrokken zijn bij operaties en om de doorvoerhandel van verdovende middelen te vergemakkelijken. Haïtiaanse officieren beschermen transportvliegtuigen die ladingen drugs uit Colombia vervoeren en ze waken over het overladen van de partijen cocaïne".

De Amerikaanse president Clinton heeft donderdag nog verklaard dat drugshandel in Haïti een van de redenen was die de Washington ertoe kunnen brengen om geweld te gebruiken bij het verdrijven van de militaire regering in Haïti.

De militairen onder leiding van generaal Raoul Cedras, pleegden in september 1991 een staatsgreep tegen de bij grote meerderheid gekozen president Jean-Bertrand Aristide. Cedras tekende in juli 1993 een overeenkomst waarmee democratie hersteld zou worden en president Aristide opnieuw geïnstalleerd. Cedras hield echter geen woord. De Verenigde Naties (VN) kondigden daarom in oktober een olie- en wapen embargo tegen Haïti af. Deze sancties worden zondagmorgen verscherpt met een economisch embargo dat naar verwacht wordt handel met Haïti vrijwel volkomen stil zal leggen.

Solzjenitsyn op 27 mei terug naar Rusland

MOSKOU - De Russische auteur Aleksandr Solzjenitsyn keert op 27 mei na meer dan twintig jaar ballingschap naar zijn vaderland terug. Dat heeft zijn vrouw Natalja vrijdag in een telefoongesprek met het Russische persbureau Itar-Tass bekendgemaakt.

"Wij nemen met onze zonen het vliegtuig van Anchorage (Alaska) naar Vladivostok", zei de vrouw van de beroemde dissident. "Vanuit Vladivostok onderneemt Aleksandr een reis dwars door het land om kennis te nemen van de huidige leefomstandigheden in zijn vaderland."

Gekozen president van Panama in San Jose



■ *SAN JOSE - De pas geïnstalleerde president van Costa Rica Jose Maria Figueres verwelkomde de gekozen president van Panama Ernesto Perez Balladares in de Costaricaanse hoofdstad San Jose. De Panamese gast wilde van gedachten wisselen over een aantal kwesties welke voor hun beider landen van belang zijn.*

(AFP-satellietfoto)

Dagvaarding oud-premier Andreotti

ROME - Rechters op Sicilie hebben het Openbaar Ministerie verzocht de voormalige premier van Italië, Giulio Andreotti, te dagvaarden in verband met beschuldigingen van nauwe banden met de maffia.

Dat heeft het persbureau ANSA zaterdag meegedeeld. De christendemocratische oud-premier wordt al geruime tijd beschuldigd van corruptie en samenwerking met de maffia. Rechters hadden Andreotti gewaarschuwd dat er een onderzoek liep. Na de opheffing van zijn politieke onschendbaarheid door de senaat in juni van het vorig jaar, werd zo'n onderzoek mogelijk. De 74-jarige Andreotti die zeven keer premier is geweest, wijst alle beschuldigingen van de hand, inclusief de aantijging dat hij Salvatore "Toto" Riina zou hebben gekust tijdens een geheime bijeenkomst, kort voor de arrestatie van de maffiabaas.

NAPA

DEZE WEEK in Ñapa:

* DE OFFSHORE sector is beducht voor instellingen en particulieren die mogelijkheden zoeken voor het internationaal beleggen van uit illegale bronnen verkregen geld. Bij Van Lanschot Bankers let men daar scherp op. General manager Peter Bless zegt in een interview met Rolf de Meijer dat men er niet voor schroomt cliënten om die reden er uit te gooien. pag. 1

* MBA-cursussen zijn bij ons niet nieuw. De Business School Caribbean heeft echter een nieuwe methodiek ontwikkeld waarbij de filosofie van *Action* [illegible] gepast. In een vraaggesprek met Nel Casimiri leggen Dick Gerdzen en René ten Bos uit wat dit inhoudt pag.3

* "Een liefdevolle biografie", noemt Jos de Roo het werk over Cola Debrot geschreven door Jaap Oversteegen. De auteur vertelt zelf hoe hij er tien jaar lang mee bezig is geweest en wat dit voor hem heeft betekend. pag. 5

* OP ZONDAGMORGEN ronken de motoren van de Curaçaose motorclub. Geen invasie van Hell's Angels, maar een motortocht van een groeiend aantal enthousiasten die het motorrijden als hobby uitoefenen. Een reportage van Herm Joosten op pag. 8

* VERDER IN ÑAPA de rubrieken Buitenland, Onderwijs, Impressies, Dieet en voeding, Kook mee met May, Kerk en Wereld, Natuur en milieu, Natuurlijk beter worden, Filatelie en een Kryptogram.

ÑAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met de zaterdagkrant voor het totaalbedrag van een gulden.

In Nederland:

Tussentijds verslag van informateurs

DEN HAAG - De drie informateurs, Van Aardenne, De Vries en Vis, hebben zaterdagmorgen tussentijds verslag uitgebracht aan koningin Beatrix over hun onderzoek naar de mogelijkheden om te komen tot een zogenaamde paarse coalitie. Om elf uur zijn de informateurs besprekingen begonnen met de fractievoorzitters van de drie partijen die van die coalitie deel zouden moeten uitmaken: Kok (PvdA), Bolkestein (VVD) en Van Mierlo (D66).

Bezwaar tegen uitbreiden macht gezaghebber, Land

BC Sint Maarten wijst grootste deel voorstel Pourier van de hand

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Sint Maarten heeft eindelijk gereageerd op de brief, die premier Pourier begin deze maand naar het college stuurde over de voorwaarden tot het opheffen van de huidige maatregel van hoger toezicht, in ruil voor een hoger toezicht onder de landsregering. Premier Pourier zal er een hele klus aan hebben de inhoud van het BC-schrijven tegenover minister Hirsch Ballin (Koninkrijkszaken) te verdedigen wanneer de twee elkaar vandaag ontmoeten. De vraag is zelfs of Pourier dat zal willen; uit de brief blijkt dat het BC het op tal van punten niet eens is met de landsregering.

Ook zal Pourier zich kunnen afvragen hoe serieus het Bestuurscollege eigenlijk is. Het schrijven was dan wel gedateerd op 20 mei (gisteren), maar werd ondertekend door de gezaghebber. Die is vorige week zondag naar Parijs vertrokken en komt woensdag pas terug. De reactie van het BC was dus allang klaar, maar werd bewust pas één dag voor Pourier's ontmoeting met Hirsch Ballin naar Willemstad verstuurd.

In dat licht bezien is één van de laatste opmerkingen in het schrijven van het BC tekenend: het college is er tegen dat de door Pourier voorgestelde periode van één jaar voor de nieuwe AMvR, na evaluatie, eventueel weer verlengd kan worden. "Als deze periode ten einde loopt, moet de maatregel ook ten einde lopen. Evaluatie zal, zo is al bewezen, slechts een cijfermatig beeld van de werking van de maatregel geven. Goede voornemens worden niet bij de evaluatie betrokken."

Ook opvallend is het feit dat het BC (wederom) erkent, dat er een 'stappenplan' moet komen om de bestuurlijke en administratieve ontwikkelingen in goede banen te leiden, maar dat het stappenplan zelf nog niet wordt gepresenteerd.

Het enige waarmee het BC van Sint Maarten het volmondig met Pourier eens is, is de wenselijkheid tot het opheffen van de AMvR onder toezicht van de rijksregering. Op alle andere door Pourier voorgestelde zaken maakt het BC kanttekeningen. Zo erkent het BC dat het toezicht op het eilandgebied juridisch wel onder de ERNA kan vallen, "maar gewaakt moet worden, dat 'in strijd met het algemeen belang' bekeken wordt vanuit de Curaçaose bril en dat iets niet altijd in strijd hoeft te zijn met het algemeen belang van Sint Maarten".

Het BC is het verder niet eens met het voorstel de gezaghebber meer bevoegdheden te geven. Die constructie vindt het BC "zeer ongelukkig gekozen, omdat het in strijd is met het zelfwerkzaamheidsprincipe."

MEER GELD

Pourier stelde voor, dat het Land regelgeving voor eilandstaken op zich zou kunnen nemen, als het eiland zelf in gebreke blijft. Het antwoord van het BC is, dat het eiland zelfstandig over (meer) geld moet kunnen beschikken om tot deugdelijk bestuur te raken. "Vanwege het gebrek aan financiële middelen kunnen er nu 41 dringend noodzakelijke vacatures niet worden vervuld." Bovendien moet bij eilandstaken rekening worden gehouden met randvoorwaarden voor de bevolking, het ambtenarenapparaat en de uitvoerbaarheid ervan en het BC vreest, dat het Land in zo'n geval zich niet door die randvoorwaarden zal laten leiden, maar naar de letter van de opdracht. "Een algemene maatregel laat geen ruimte voor creativiteit".

Het Bestuurscollege wil verder inspraak hebben in de stuurgroep, die de regering wil instellen om periodiek over de stand van zaken te rapporteren. De stuurgroep zou haar rapportage niet alleen aan het Land, maar tegelijkertijd ook aan het BC moeten aanbieden. De Sintmaartense bestuurders zijn het ook niet eens met het voorstel dat de premier, de minister van Koninkrijkszaken en de gezaghebber driemaal per jaar bijeenkomen voor een evaluatiegesprek. Daarbij zou het gehele BC moeten worden betrokken en niet alleen de gezaghebber. "Het BC moet haar beleid kunnen verdedigen."

DEUGDELIJKHEID

De zorg voor een deugdelijke administratie is in de eerste plaats een zorg voor het eilandgebied, daarmee is het BC het eens. Dat moet volgens het BC gebeuren door de invloed van de eilandsraad te vergroten en door het beschikken over meer geld.

Het BC blijkt al op 28 oktober vorig jaar besloten te hebben, dat het aantal leden van de eilandsraad, zoals ook Pourier voorstelt, wordt uitgebreid. Het BC zegt nu toe "dat dit voorstel binnen zeer korte termijn aan de eilandsraad zal worden aangeboden". Pourier dacht aan een uitbreiding tot 15 leden (is nu 9), een werkgroep van het BC denkt aan 21 leden, terwijl het BC zelf voorstelt het aantal leden op elk eilandgebied te laten afhangen van het aantal inwoners. En dat kan trapsgewijs oplopen tot 37 raadsleden voor een eiland met meer dan 120 duizend inwoners.

Al met al lijkt het BC niet veel te voelen voor het voorstel van Pourier. Wel wordt erkend dat de steun vanuit de landsregering bij het verbeteringsproces onontbeerlijk is. Maar voor een 'tussenmaatregel' zoals die er nu ligt, bestaat niet veel enthousiasme. "Het eilandsbestuur dient bij alles wat haar aangaat te worden betrokken. Afgestapt dient te worden van het beschikken voor en over Sint Maarten zonder inspraak van het eilandsbestuur," schrijft het BC ergens aan het eind van haar brief. Het feit dat zelfs deze brief bewust vertraagd is, terwijl het eilandsbestuur al weken alle gelegenheid had tot inspraak, lijkt het serieus nemen van die wens echter niet gemakkelijker te maken.



OPINIE

door **Ronnie Rens Sr.**

In het verhaaltje van het mannetje dat via een politieke benoeming hoofd werd van de chirurgische afdeling van een academisch ziekenhuis, zit veel waarheid. De betrokken man, die van weinig markten thuis was, maar dank zij zijn politieke partij op de maatschappelijke ladder omhoogvloog, kan namelijk twee wegen op: hij blijft de rest van zijn leven ongemerkt op die post pruttelen, of hij wil direct na zijn aantreden eigenhandig patiënten gaan opereren. In beide gevallen schuilt veel gevaar, in het eerste uiteraard het minst. Maar als een omhooggevallen figuur zichzelf onverworven vaardigheden en niet-opgedane ervaring gaat aanmeten, komen daar brokken van.

Mensen die een baan niet aan kunnen, zijn overigens moeilijk te verwijderen, vooral als ze ambtenaar zijn. In andere openbare functies zijn ze echter kwetsbaar.

Russel Voges moet dat onderhand ook hebben ingezien. Hij bekleedde op Curaçao de verantwoordelijke en gezaghebbende functie van secretaris van de Sociaal-Economische Raad. Dat deed hij, naar onze inlichtingen luiden, bekwaam. Hij, de regering en een goed deel van St Maarten, meenden echter dat hij verder gelanceerd moest worden. Eind 1992 moest en zou hij op de gezaghebbersstoel in Philipsburg komen te zitten. Deze post was van geheel andere aard dan die van de SER. Daar waren zeer speciale hoedanigheden voor vereist. Dat gold in het geval-Voges zelfs dubbel, gezien de door de koninkrijksregering afgekondigde Algemene Maatregel van Rijksbestuur. Hoewel Hirsch Ballin zachtjes aandrong op de benoeming van de in Nederland wonende en uitermate kundige St Maartenaar Dennis Richardson, wilden de bewindvoerders in Willemstad en Philipsburg daar niets van weten. Richardson zou de band met St Maarten kwijt zijn vanwege zijn jarenlange verblijf in Nederland. Alsof Voges de band niet kwijt was met die politieke en administratieve valkuil die St Maarten heet.

Zo sterk wilde de regering Voges als gezaghebber op St Maarten benoemd zien, dat premier Maria Liberia speciaal daarvoor naar Den Haag vloog. Op Hato werd direct na haar terugkeer een persconferentie belegd, waarop Maria triomfantelijk aankondigde dat Voges inderdaad de nieuwe man zou worden.

Het is fout gegaan met Voges. Het evaluatie-rapport over St Maarten (waar wij niet aan hoeven te twijfelen, gezien de integriteit van voorzitter Joubert van de evaluatie-commissie en zijn medeleden) is daar duidelijk over: Voges functioneerde niet binnen die speciale orde waarin de gezaghebber de centrale en direct-toeziende spil diende te zijn van het bestuurshandelen. Er waren ook aanmerkingen op zijn 'te vrouwvriendelijk' gedrag.

Nu gebeurt wat normaal niet gebeurt als de politiek een onjuiste keus heeft gemaakt: Voges is door de nieuwe Antilliaanse regering gevraagd af te treden. Hij zal natuurlijk tegenpruttelen, maar dat zal hem uiteindelijk alleen nog meer kwaad doen. En zo valt dan het doek over Voges, een man die voor chirurg wilde spelen, maar het mes niet wist te hanteren.

De moraal van dit, in wezen trieste verhaal is dat een mens geen baan moet ambiëren die hij niet aan kan; een politieke regering geen mensen op verantwoordelijke en kwetsbare posten moet benoemen, die daarvoor niet voldoende geschikt zijn en een gemeenschap (St Maarten dus) geen pleidooien moet houden voor functionarissen, alleen maar omdat ze enige vage banden bezitten met het eiland. Nu zijn we terug bij eind 1992. Intussen is Voges een vrijwel onuitwisbare smet op zijn staat-van-dienst bezorgd en St Maarten anderhalf jaar lang stil blijven staan, terwijl juist op dat eiland dringend en dwingend bestuurlijke verbeteringen dienen te worden aangebracht.

Nieuw clubgebouw voor padvindersgroep Rimboezwervers



■ *WILLEMSTAD - Op Zuikertuintje vond gistermiddag de officiële ondertekening plaats van een financieringsovereenkomst tussen de Antilliaanse Padvinders Vereniging (APV) en Sede Antias, voor de bouw van een nieuw clubgebouw van de verkennersgroep Rimboezwervers. Tevens werd de eerste steen gelegd voor de bouw van het clubhuis. Dit gebeurde door de directeur van de Maduro & Curiels Bank n.v., Lionel Capriles - zelf een oud-padvinder- en een welp. De Maduro & Curiels Bank heeft gezorgd voor de eigen bijdrage van de APV in het project, dat in totaal is beraamd op 168 duizend gulden.*

Huiszoekingen politie leveren kleine buit op

WILLEMSTAD - In het kader van de aktie om het bezit en de handel in illegale wapens en drugs tegen te gaan, werden gistermiddag opnieuw een aantal huiszoekingen gedaan door de politie en diverse hulpofficieren van Justitie. De meest interessante vondst daarbij betrof die in een woning aan de Cyprusweg. Daar werden zeventien jachtgeweerpatronen van het kaliber .12 aangetroffen alsmede twee patronen kaliber .357 en patronen van het kaliber .380, .9mm en houders voor de kalibers .25 en .9 mm. De 44-jarige huisbewoner F.M. werd aangehouden en in verzekerde bewaring gesteld. In een perceel in Dein werden weliswaar geen wapens of drugs aangetroffen, maar wel vijf illegale Haïtianen in leeftijd variërend van 26 tot 54 jaar. Zij werden overgebracht naar het Bureau Vreemdelingendienst voor verhoor en uiteindelijke verwijdering.

Op Jan Boos werd in een woning een kleine hoeveelheid marihuana aangetroffen en in een huis te Seroe Grandi een kleine hoeveelheid base.

In een huis aan de Arowakenweg trof de politie in een slaapkamer een hoeveelheid cocaïne aan en een kist waarin een trompet zat waarvoor de bewoners geen duidelijke verklaring konden geven. Zowel de trompet als de drugs werden in beslag genomen.

Cocaïne werd ook aangetroffen in de Kaya Brisa. Een 27-jarige bewoner van een woning in deze straat bleek een papieren zak met zeven 'bolita's' met cocaïne en nog twee plastic zakjes met op cocaïne gelijkende substantie in huis te hebben. Bij fouillering bleek hij ook cocaïne in zijn broekzak te hebben.

Samen met hem werden ook de 46-jarige Y.F. en haar 22-jarige dochter Z.F. die in het huis wonen aangehouden. Tenslotte werd nog een 21-jarige vrouw in de Kaya Awaseru aangehouden toen de politie in haar woning drie pakjes aluminiumfoil met marihuana had aangetroffen.

Cursus statistiek voor medici

WILLEMSTAD —De NASKHO en de UNA organiseren in samenwerking met de stichting MEPUC de cursus *Statistiek en epidemiologie in de dagelijkse praktijk*.

De cursus is bestemd voor huisartsen, specialisten en andere medici. Statistische en epidemiologische principes komen aan bod, toegelicht met praktische voorbeelden. Ook de toepassing van de computer bij het analyseren van onderzoeksgegevens komt aan de orde. Tenslotte worden tips gegeven om medische artikelen kritisch te lezen.

De cursus vindt plaats in de UNA op zondag 22 mei, van 08.30 uur tot 16.30 uur. Maandag en dinsdag zijn er 's avonds workshops. Inschrijfkosten: 25 gulden.

1994 EINDEXAMEN

HET EXAMEN algemene economie dat de havo-leerlingen gistermiddag moesten maken was veel leuker dan vorig jaar, vindt docent Pieter Wiemers van het Radulphus College. Het stond bovendien op een tikkeltje hoger niveau, al vond Wiemers het nog steeds niet echt moeilijk.

Christel Hollander, leerlinge van dezelfde school, is het met hem eens. "Best te maken", luidt haar oordeel. "Voor mij de theorievragen waren vrij gemakkelijk en dat is mijn sterkste kant".

De eerste opgave over de rijksbegroting was leuk en makkelijk, zo vinden docent en leerlinge. Van de tweede denkt Wiemers dat die misschien ietsje moeilijker was, omdat de leerlingen de procentuele getallen uit de opgave nooit op deze manier hebben gehad. "Maar als je goed leest, is er wel uit te komen", denkt hij.

"Lezen kan ik wel", zegt Christel. "Ik vond het een makkelijk vraagstuk". Dat gold ook voor de derde opgave over sociale zekerheidswetgeving. "Ronduit gemakkelijk", zegt Wiemers. "De helft van de vragen die hierbij hoorden was puur leerwerk".

Dat gold niet voor de vraagstukken vier en zes. In opgave vier moesten de leerlingen berekenen wat goedkoper was voor een milieuvervuilend bedrijf: een milieuheffing opgelegd krijgen of verplicht investeren. Uiteindelijk bleek dat het qua kosten geen verschil maakte. Het antwoord op de laatste vraag 'Welke keuze zou je maken uit milieuoogpunt?' lag volgens Wiemers dan ook nogal voor de hand.

Desondanks had Christel hier moeite mee. "Ik kan absoluut niets van rekenen en die vaardigheid had je hier nogal nodig". Bij haar komt het meer op begrip aan, dus de 'pure inzichtvraag' (nr. 5) over wisselkoersen was voor haar weer best te doen.

Bij de laatste opgave zat een addertje onder het gras: het cijfertabelletje dat erbij hoorde was verwarrend. Het was moeilijk om direct 'nominaal' en 'reëel' van elkaar te kunnen onderscheiden. Geen leuke uitsmijter dus, maar over het algemeen wel een prima examen, waarmee de havo de eerste examenweek afsloot.

De mavisten eindigden vrijdag met Spaans. Een heel prettig, want afwisselend examen, meent D. Maduro, docente aan de St. Josef mavo. Wie zich niet in de ene tekst kon vinden, kreeg wel weer compensatie met een andere tekst.

De eerste over de *Amish* vond zij meteen al heel mooi. "De leerlingen mogen best weten dat zulke mensen in deze moderne tijd nog bestaan, en dan nog wel in de *States*. De meerkeuzevragen zitten op het eerste gezicht degelijk in elkaar en ook de lengte van de tekst was precies goed".

De tweede tekst was heel anders, hoe een rechtszaak vroeger in zijn werk ging, terwijl de derde over het gebruik van thermale baden handelde; hoe mensen veel geld betalen voor hun gezondheid of voor een verkwikkend bad. Bij deze tekst zaten open vragen, waarbij de leerlingen zelf dienden te formuleren. "Omdat ze het fenomeen van thermale baden niet kennen, moesten ze de tekst wel goed lezen, maar de vragen waren zodanig dat ze uitstekend te maken waren".

Het onderwerp van de vierde tekst mag van Maduro wel in elk examen terugkeren: de televisie en de nadelen ervan. "Een hele goede tekst, die zeker niet moeilijk mag zijn, omdat het een onderwerp is waar vaak over wordt gesproken".

De docente geeft de (Antilliaanse) commissie nog een pluim voor de teksten en de keurige verzorging van de opgaven.



WILLEMSTAD — De vakbond CBV voor verpleegkundigen heeft de zege van haar leden om nieuwe acties in de gezondheidszorg te organiseren. Vice-voorzitter Ramfis Paulina (links) en adviseur Daphne Kibbelaar (midden) zullen zich daar dit weekeinde over buigen.

Vakbond zint op actie; MAN wil arbitrage

Sint Elisabeth hospitaal gaat niet meer vrijuit in nieuwe cao

WILLEMSTAD — De vakbond CBV heeft het mandaat van haar leden om het ziekenhuis lam te leggen. De kans bestaat dat in andere gezondheidsinstellingen solidariteitsacties gevoerd gaan worden. Het ziekenhuisbestuur komt steeds meer onder druk te staan van de regeringspartijen, nu bemiddeling vruchteloos gebleken is. Regeringspartner MAN heeft minister Corion (Sociale Zaken en Arbeid) verzocht om het instellen van een arbitrage-commissie.

Tijdens de bemiddeling van de afgelopen vier dagen bleek het ziekenhuisbestuur onvindbaar. Steeds weer nieuwe gezichten doken op aan de onderhandelingstafel, die niet op de hoogte bleken te zijn van de problematiek. Minister Corion (Sociale Zaken en Arbeid) verweet het ziekenhuis gisteren 'geen serieuze onderhandelingspartij' te zijn. Landsbemiddelaar Migda Schill-Maria drukte het nog iets fijner uit: 'Bij de onderhandeling waren twee partijen nodig om beslissingen te nemen. De vakbond stond echter alleen, het ziekenhuis was helemaal geen onderhandelingspartner'.

De druk op het ziekenhuisbestuur moet nu worden opgevoerd. Want de werknemers in het ziekenhuis wachten al sinds 1993 op een nieuwe cao. Alhoewel de bemiddeling van de overheid (middels de landsbemiddelaar) niets uitgehaald heeft, heeft het wel het disfunctioneren van het ziekenhuismanagement blootgelegd. Er is geen vertrouwen meer in het bestuur. Dat bleek eind vorige week al toen de PAR-fractie in de Staten het voorstel lanceerde van een gemengde commissie, die de ziekenhuisbegroting aan een onderzoek zou moeten onderwerpen. Ook de MAN-fractie wil nu overstappen op een zwaarder middel.

Alhoewel de MAN begrip heeft voor de financiële positie van het ziekenhuis, stuurt de partij toch aan op uitbetaling van de indexering (het struikelblok in de cao). De partij vindt het onrechtvaardig dat, terwijl in alle geledingen van de samenleving indexering wordt uitbetaald, het ziekenhuispersoneel als enige daarvan verstoken blijft.

De coalitie-genoot heeft minister Corion daarom voorgesteld een arbitrage-commissie in te stellen. Een vertegenwoordiger van de vakbond, het ziekenhuis en een door partijen aan te wijzen derde persoon, zullen een oplossing moeten aandragen die bindend is. Op het eerdere voorstel van de PAR werd niet gereageerd door het ziekenhuis. De vraag is of het bestuur onder zware politieke druk zal zwichten voor het voorstel van de MAN.

Eén bestuurslid van het Sehos, Wendell Girigorie, heeft zich bereid verklaard alle medewerking te zullen verlenen aan de overheid. Girigorie meent dat alleen van die kant nog oplossingen verwacht kunnen worden. Hij aarzelt niet om op te stappen als dat de herstructurering van het ziekenhuis ten goede zou komen.

Terwijl Corion op een nieuwe strategie zinspeelt, is ook de vakbond in beraad. Na een druk bezochte ledenvergadering weet de CBV zich gesteund door leden van negentien andere gezondheidsinstellingen, waaronder het Mgr. Verriet instituut, de Stichting Verpleeghuizen Curacao, Neutrale Wijkverpleging en het Wit Gele Kruis.

Die steun stelt de vakbond in staat een grootschalige actie in de gezondheidszorg te organiseren. Dit weekeinde zullen daarover beslissingen vallen.

Bootbezitters hebben boei vernield

Barbara Beach voorlopig dicht wegens onveiligheid

WILLEMSTAD - Het strand van Barbara Beach is gisteren op last van de directie met onmiddellijke ingang voor het publiek gesloten, uit bezorgdheid voor de veiligheid van de bezoekers. Dit heeft de directie van de maatschappij, die de baai exploiteert, in een persbericht bekend gemaakt.

Enkele weken geleden hadden boot-eigenaren, die hun boten aanleggen aan de boeien bij het strand, de drijvende afbakening van het 'veilige gebied' zodanig beschadigd, dat andere boten en jetski's tot dicht bij het strand konden langsvaren. Er kwam een regen van klachten binnen van bezoekers, die wezen op het gevaar voor de zwemmers door deze situatie en wel met name voor de kinderen.

De directie van het resort heeft inmiddels een nieuwe, vrij kostbare, drijvende afbakening besteld, die binnen enkele weken zal worden aangelegd. Er zullen ook nieuwe veiligheidsmaatregelen worden getroffen, die deel gaan uitmaken van een programma voor een uitgebreide verbetering van Barbara Beach.

Het bezoekersaantal van Barbara Beach, dat sinds de komst van het Seaquarium en de verhoging van de entreeprijs aanzienlijk was gedaald, liep in de afgelopen weken verder terug door de onveiligheid bij het zwemmen en het feit dat de stand waar frisdranken en hapjes werden verkocht was dichtgegaan. Dit laatste is gebeurd om plaats te maken voor een nieuwe en betere faciliteit voor de verkoop van versnaperingen en drank. Barbara Beach is vooral geliefd bij gezinnen met kleine kinderen vanwege de rust en de veiligheid van het strand.

COMMENTAAR

Gezaghebber

DE BENOEMING van een nieuwe gezaghebber voor het eilandgebied Curaçao als opvolger van Elmer Wilsoe wiens ambtstermijn dit jaar verstrijkt, is aanleiding tot vele speculaties in de lokale pers.

Er worden namen genoemd van allerlei personen, die al dan niet benaderd zouden zijn voor deze functie. En er worden door 'experts' van de lokale kranten de nodige adviezen gegeven, wie van deze kandidaten wel en wie niet geschikt zou zijn voor deze functie.

Wij willen niet op deze speculaties ingaan, maar wel constateren dat het toch mogelijk moet zijn op een eiland waar zoveel kundige mensen rondlopen een geschikte kandidaat te vinden die aan het 'profiel' voldoet dat in overleg tussen de landsregering en het Bestuurscollege (BC) van Curaçao wordt opgesteld.

Een vraag is echter of die geschikte kandidaten ervoor voelen zich voor de gezaghebbersfunctie beschikbaar te stellen. Het betekent immers gedurende een aantal jaren voortdurend als boeman te moeten optreden voor politici die helaas nog al te vaak eigen en partijbelangen vooropstellen en teruggefloten moeten worden wanneer zij in BC-vergaderingen met voorstellen komen die in strijd zijn met het algemeen belang.

Naast voldoende kennis van en inzicht in het politieke, sociale, economische en culturele leven van dit eiland en de nodige tact om met allerlei mensen om te gaan vereist deze functie een ruime mate van autoriteit en een gedegen kennis van onze wetten en bepalingen. Immers, behalve voorzitter van de eilandsraad en praeses van het Bestuurscollege, is de gezaghebber ook hoofd van de plaatselijke politie. En als zodanig moet hij kunnen optreden wanneer dit is vereist en harde en onpopulaire maatregelen nemen wanneer dit nodig is om een gezond en vooral veilig leefklimaat te kunnen garanderen.

En op een eiland waar het aantal berovingen en geweldsmisdaden met de dag toeneemt en het aantal illegalen steeds groeiende is, moet dit aspect zeker niet worden onderschat.

Nieuw parkeerbeleid

WILLEMSTAD — De Handelskade krijgt een facelift. Nadat de vernieuwde kadewand met een stevige dreun van het zeilschip de *Insulinde* werd ingewijd, is het de beurt aan de kade zelf. Bij de herinrichting van de kade tot wandelpromenade gaan veertien parkeerplaatsen verdwijnen. De nieuwe parkeermaatregelen voor de binnenstad kunnen dan niet langer worden uitgesteld.

De zes overblijvende parkeerplaatsen zijn overigens niet voor publiek bestemd, maar voor werknemers van een van de consulaten aan de Handelskade.

Vermindering van parkeerplaatsen zal de parkeerdruk in de binnenstad verder vergroten als aanvullende maatregelen uitblijven. Het ligt dan ook in de bedoeling dat de langparkeerders, onder wie de winkeliers zelf, buiten het stadscentrum gaan parkeren om de kortparkeerders, de bezoekers van de stad, meer parkeergelegenheid te bieden. De manier waarop het Bestuurscollege de langparkeerders uit de binnenstad wil gaan weren, is door het herinvoeren van parkeermeters. Eerdere pogingen faalden door het ontbreken van controle en het niet-innen van boetes. Over twee maanden neemt de eilandsraad een besluit over controle op het betalen van parkeergelden en de boete-inning.

De kade krijgt een nieuw terminalhuisje voor de veerpont. Het toiletgebouwtje wordt neergehaald en er komen enkele plantebakken; verder wordt er niet gebouwd.

Meer lokaal nieuws op pagina 9

Van verduistering tot wapenhandel

KPNA steeds vaker in opspraak

WILLEMSTAD — Het Korps Politie Nederlandse Antillen is de laatste jaren voortdurend in opspraak. Vervelend voor al die goedbedoelende, hardwerkende en serieuse korpsleden die er ook zijn, maar er kan niet langer ontkend worden dat er iets danig fout zit. Er ontstond een spiraal naar beneden: steeds meer agenten — van hoog tot laag — hielden het voor gezien en traden uit. Daardoor kregen de zwakkere broeders nog minder tegenspel. Jongste schandaal: de top van het Bureau Bijzondere Verordeningen is geschorst op verdenking van illegale wapenhandel.

Deze week werd bekend dat er al heel lang geen enkele controle is uitgeoefend op de naleving van uitgegeven wapenvergunningen. Met als gevolg dat van de vijf erkende wapenhandelaren er drie veel meer en veel zwaardere wapens en munitie importeerden dan waarvoor zij toestemming hadden. Eén van de wapenhandelaren die nu is 'afgekeurd' had al een jaar of zeven geen enkele controle ondervonden. Schietverenigingen (negen in totaal op een klein eiland als Curacao!) konden voor hun leden ook ongelimiteerd wapens bestellen. Op de verkoop aan derden was ook al geen controle.

Het Bureau Bijzondere Voorzieningen op Curaçao is belast met die controles. Er zijn nog tal van onbeantwoorde vragen. Zoals: wie had er op moeten toezien dat die controle werd uitgeoefend? Hoe zit dat met de controle op de andere eilanden? De gezaghebber tekent het zogeheten invoerconsent, die een wapenimporteur nodig heeft om zijn wapen bij de douane te kunnen vrijmaken. Maar wie adviseert de gezaghebber in deze? En hoe komt het, dat de Verenigde Staten de explosief gestegen import in 1993 moesten melden? De conclusie valt te trekken, dat bij het Gezaghebberskantoor geen lijst wordt bijgehouden van het aantal importen, of dat zo'n lijst nooit wordt geraadpleegd.

Bij het Bureau Bijzondere Verordeningen (BBV) lijkt meer aan de hand te zijn dan alleen slecht uitgevoerde controles. In de eerste week van mei werd het sub-hoofd L. geschorst. Een andere politieman, K., die wordt verdacht van het verduisteren van gelden van de M&C Bank-overval, noemde L. als leverancier van een wapen. Ook zou L. aan weer een andere verdachte meerdere wapens hebben verkocht. Wapens die notabene afkomstig waren uit de inzamelingsactie 'lever uw illegale wapen in zonder strafvervolging'.

Begin mei startte ook het onderzoek naar BBV-hoofd P.. Het wapen dat indertijd van DP-politicus Lesley Navarro afkomstig was (bestuurders op de Antilliaanse eilanden krijgen per definitie een wapenvergunning, of zij een wapen kunnen hanteren of niet) zou door hem zijn doorverkocht. P. is volgens officieel onbevestigde berichten nu ook geschorst. Een triest hoogtepunt in een KPNA-rijtje dat er als volgt uitziet:

* de Antillen staan twee achtereenvolgende jaren op de zwarte lijst van Amnesty International wegens politiegeweld tegen burgers (onlangs nog werd een politieman veroordeeld wegens het doodschieten van een automobilist die een aanwijzing niet opvolgde);
* ruim een jaar geleden werden twee Curaçaose agenten betrapt in een bootje met gestolen motoronderdelen;
* een onderzoek naar verduistering van inbeslaggenomen drugsgelden door politieagenten (een agent geschorst);
* agent verdacht van het verduisteren van M&C Bankgelden.
* twee politiemensen (waarvan één uit de top) die worden genoemd in een CRI-rapport
* een politieman werkzaam bij de Havendienst die veroordeeld is wegens valsheid in geschrifte en het aannemen van steekpenningen;
* de eerder genoemde schorsingen.

In maart nam mr. Fred Wiel afscheid als hoofdcommissaris van politie. Hij uitte zijn bezorgdheid over de moraal in het korps. "Ik geloof, dat ook in het politiekorps, normverlegging uit opportunisme en tolerantie uit behoud van populariteit, niet stroken met goede waarden en normen," zei Wiel bij die gelegenheid.

Gezondheidstop weer week later

WILLEMSTAD — De topconferentie over gezondheidszorg heeft weer een nieuwe datum. Zoals het er nu uitziet gaat men op donderdag 30 juni met alle geïnteresseerden over de intramurale zorg praten.

Nadat de GGD gisterochtend bekend had gemaakt dat de *kumbre* een week was verschoven, was enkele uren later te horen dat op die dag de medisch specialisten niet aanwezig zouden kunnen zijn. Maandag ontvangen alle deelnemers een pakket met informatie over het onderwerp van de bijeenkomst.

INGEZONDEN

Entertainment Center

TEGEN ALLE normen van deugdelijk bestuur in, besloot de voormalige minister van Justitie en Sport van Aruba een Entertainment Center te laten bouwen aan de Fergusonstraat belendend aan het Wilhelminastadion. Zoals bekend is dit stadion omringd door een groot aantal woonhuizen. De reden destijds opgegeven door de minister was, dat het AEC financiën zou opbrengen welke op zijn beurt weer ten goede van de sport zal komen. Klonk aardig, maar aan de authenticiteit van dit motief wordt sterk betwijfeld. Immers men dacht eerder aan een concurrentie voor het Don Elias Mansur Ball Park alwaar de laatste jaren allerlei concerten werden gepresenteerd.

De gevolgen en overlast aan de buurt liet niet lang op zich wachten. Er werd urenlang tot in de vroege morgenuren "gemusiceerd" en flink geschreeuwd tijdens concerten in het AEC. Een onderzoek in de buurt wees uit, dat velen ernstige overlast ervan hebben en deze gezinnen steunden dan ook volkomen een actie om te trachten beschaafde regels vastgesteld te krijgen voor het gebruik van het AEC. Tijdens een rechtzaak aangespannen door een 3-tal personen, viel een beslissing v.w.b. het maximale geluidsvermogen en het uur van beeindigen van de concerten. Degene die verwacht had dat de gebruikers van het AEC het vonnis zouden respecteren, kwam er echter bedrogen uit. De twee concerten gehouden eind april waren op zeer verre afstand duidelijk te volgen en duurden beide ruim één uur na de door de Rechter vastgestelde eindtijd van middernacht. Een duidelijk bewijs dat men niet van plan is zich te houden aan het rechterlijke vonnis, waartegen inmiddels door de eisers beroep is aangetekend.

Tot tweemaal toe is descente gehouden en men is steeds weer gelukt beide malen het geluid zodanig te regelen, dat de overlast tijdens de descente duidelijk minder was.

De laatste twee concerten van april waren echter van dien aard, dat zij aanleiding waren voor ondergetekende om zich schriftelijk tot de huidige minister van Justitie te wenden met het dringend verzoek zorg te doen dragen voor stipte naleving van het bestaande vonnis.

Alhoewel ondergetekende nog steeds van geen van de gebroeders minister van Justitie een antwoord heeft mogen ontvangen op de diverse gestuurde brieven, dient gesteld te worden dat het concert van Ana Gabriel aanvaardbaar was en binnen het vastgestelde tijdslimiet was afgelopen.

Men ziet hoe een ministeriële beslissing genomen zonder met de gevolgen rekening te houden, nadelig kan zijn voor een groot deel van de gemeenschap. Eigenlijk is dit niets nieuws, after all : Ta Nos Ta Manda !

Zal de toekomst enige verandering brengen ?

Herman Kuiperi
Aruba

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
...n van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; ...rdag gesloten.

TELEFOON
...333.
...or spoedgevallen na kantoortijd: 21639, ...316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
...815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
...100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
...5.

....

...EKERTJES verschijnen op dinsdag ... vrijdag en kunnen iedere dag tussen ...00-12.00/14.00-17.00 uur worden opge...ven; behalve op zaterdag. Alleen zoe...rtjes, die op maandag en donderdag ...r 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag ...arop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

....

...CHTREGELING DOKTOREN
...rdag+zondag van 09.00-10.00/ ...7.00-18.00 uur:
...ranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, ...anki Leendert, Paradera en Sta. ...ruz: dokter Guda via Dr. Horacio ...duber Hospitaal (tel.: 74300) of via ...larmcentrum (115).
...os Chiquito, Savaneta en San ...icolas: dokter Weststrate via Centro ...edico San Nicolas (tel.: 48833) of ...a Alarmcentrum (115).

....

...OTICA'S
...chtdienst)
...o di Brug:
...rahacha, Havenstraat 30. Tel.: 34908.

....

...OOR BRANDGEVALLEN en onge...len gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op ...bellen.

....

...NTRO MEDICO CARABOBO
...elandstraat 7, tel.: 21777)
...e wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, ...l.: 24696.

....

...T GELE KRUIS ARUBA
...GELINGENBUREAU
...oningstraat 22, tel.: 24444)
...agelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-...7.00 uur; maandag te Paradera (tel.: ...543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San ...colas (45906)/Noord (23425) van 08.00-...1.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) ...n 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota ...9008), Oranjestad (23168), Savaneta ...7020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 ...ur.

....

...NGER? STICHTING CIZKA geeft ...rmatie en brengt u in contact met leden ...e zwangerschapsbegeleiding, verloskun...ge hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

....

...ORMATIECENTRUM KONINGIN ...ELMINA FONDS (voor de kan...estrijding op Aruba)
...eopend van maandag t/m vrijdag van ...0-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 ... achter de pastorie van Oranjestad).

....

...RCOTICS ANONYMOUS HEL...LINE
...: 38989 (24 uur per dag).

....

...-HOTLINE
...gen? Bel dan 23040/27352 ...en 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

....

...A/PRIDE
...n Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
...en van maandag tot en met vrijdag van ...0-16.00 uur voor inlichtingen omtrent ...entie alcohol/drugsmisbruik.

....

...NDACION RESPETA MI
...chting tegen seksuele misbruik van ...derjarigen)

....

...MNESTY INTERNATIONAL ...RUBA
...O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

....

...ERENARTSEN
... Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. ...or spoedgevallen buiten kantooruren ...: 115.

....

...RIDGECLUB ARUBA ARIBA
...ivoliclub, Wilhelminastraat 16)
...ndagavond om 19.30 uur speelavond. ...oor opgave/informatie tel.: 24953.

....

...ARKE TIRAKOCHI
...nderpark te Savaneta, achter kleuter...chool Promé Paso)
...eopend van maandag t/m zaterdag van ...8.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-...8.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

....

...IEUW-APOSTOLISCHE KERK
...oletstraat 5-A, Oranjestad)
...anvangstijden van de diensten: ...oensdag en zaterdag om 19.00 uur.

....

...UNDACION DIABETICO ARU...ANO
... Irausquinplein z/n, Oranjestad)
...oor informatie: tel. 21215.

....

...ELEARUBA
...TERDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Kids ...ws; 13.20 Adventure of Rex; 13.45 ...he Last Unicorn; 15.20 Little Lulu; ...48 The Lion & the Witch; 18.23 The ...-Team; 19.12 Style with Elsa Klensch; ...32 CNN News; 19.52 Musical; 20.00 ...s cu Nos; 21.00 Special: Satanism; ...1.53 Movie: Sins of Darian Gray; 23.30 ...ports Tonight; 24.00 Sluiting.

...ONDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Ripiti y ...na; 13.30 Mother of Great Love; 14.24 ...vie: The Last Elephant; 16.00 Studio ...ort; 17.20 Movie: Grand Prix; 20.15 CNN ...ws; 20.35 Movie: Get Rita; 22.00 Show...me; 23.00 Week in Review; 23.40 Sports ...night.

...AANDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Flint...ones; 16.23 Inspector Gadget; 16.49 ...oody Wood Pecker; 17.09 Voices in the ...ld; 18.03 Sesame Street; 19.03 Carib...cope; 19.30 Salud pa un i tur; 19.47 ...usical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Actua...ad; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.30 Reli...ous Program: Reflexiones sobre la Ora...on; 22.03 Showbizz Today; 22.23 CNN ...orld Report; 23.30 Sports Tonight.

Staten informeren premier na onderzoek:

Aantal vakantiegangers op verkiezingsdag ruim 3000

ORANJESTAD — Tot gistermiddag werden drieduizend personen geregistreerd die in verband met hun vacantie op verkiezingsdag 29 juli 1994 niet op Aruba zullen zijn om hun stem uit te brengen. Dit zijn de inlichtingen, die de Statenvoorzitter Felix Flanegien in opdracht van de Staten bij de reisagentschappen heeft gekregen. Premier Nelson Oduber zal hiervan officieel door de Staten op de hoogte worden gesteld.

Op de griffie van de Staten werd een concept brief opgesteld naar aanleiding van de verkregen inlichtingen dat 3000 vacantiegangers passage geboekt hebben bij de reisagentschappen en 29 juli niet op Aruba aanwezig zullen zijn. Verwacht wordt dat dit aantal nog hoger wordt, aangezien vele vacantiegangers naar familie op de Antilliaanse eilanden gaan en er personen zijn die hun passage niet via een reisagentschap hebben gekocht.

Zoals bekend besloot het seniorenberaad van de Staten unaniem om uit te zoeken hoeveel mensen met vacantie zijn. Mocht dit meer dan 500 personen zijn, dan wordt de premier verzocht te overwegen de verkiezingen naar eind augustus te verschuiven.

Herhaalde malen stelde premier Nelson Oduber duidelijk niet van plan te zijn aan dergelijk verzoek van de Staten te voldoen. De verkiezingsdag werd volgens de bestaande wetten vastgesteld. De MEP statenfractie, die negen van de een en twintig zetels in de Staten bezet, heeft zich inmiddels achter het standpunt van de premier gesteld.

Enige vacantiegangers overwegen via een kort geding te wijzen op het feit dat door het stellen van de verkiezingsdag in de vacantie periode, waarvoor de nodige voorzieningen werden getroffen, hen het democratisch recht wordt ontnomen om hun stem uit te brengen.

Surinaamse zakenman: "Duidelijk misverstand"

Misier wil documenten terug na inbeslagname

ORANJESTAD — De Surinaamse zakenman Karam B. Misier hield een persconferentie in verband met de inval die de Arubaanse justitie op 9 mei jl. op verzoek van de Nederlandse justitie in zijn woning te Sabana Liber 15 te Noord, deed. Hij noemde het geheel een kwalijke zaak, waarbij zijn goede naam in diskrediet werd gebracht. De in beslag genomen brandkast heeft hij niet terug ontvangen.

Misier heeft zijn advocaat mr. Hans Sjiem Fat verzocht om de in beslag genomen brandkast en bescheiden van de justitie terug te vorderen. Hij stelde een zakenman te zijn, die niets te verbergen heeft. Hij betreurde dat de inval werd gedaan toen hij en zijn familie niet aanwezig waren. Indien de justitie hem had verzocht inlichtingen te geven of documenten te overleggen dan had hij dat zeker gedaan. Hij houdt zich met 'real estate' bezig en heeft nimmer moeilijkheden met de politie gehad.

Direct na terugkeer op Aruba bood hij de officier van Justitie mr. Hartjes aan de brandkast te openen, hetgeen in bijzijn van getuigen geschiedde. Misier verwacht dat de justitie spoedig haar onderzoek zal beeindigen en verklaren dat de inval en in beslagname op een misverstand berusten.

....

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
JUDOWEDSTRIJDEN **(Aruba Judobond):** vanaf 10.00 uur schoolkampioenschappen - San Nicolas Sportcentrum.

VOETBAL **(L.I.P.R.O.P.):** 20.00 uur Nacional vs Riverplate.

....

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

....

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

....

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 17.30 uur ds G. Dekker.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds G. Dekker.

Veel belangstelling voor cursus Engels

ORANJESTAD — Van de 4792 personen die gedurende 1993 hebben ingeschreven voor één van de vele cursussen van Enseñansa Pa Empleo (EPE) hebben 3430 de eindstreep bereikt en hun diploma ontvangen.

Van het totaal van 3430 cursisten waren er 2109 vrouwen (61.5 procent) en 1321 mannen (38.5 procent). Tevens werden er 150 verklaringen 'Engels voor Beginners' uitgereikt aan cursisten, die de waiter/bartender/cookhelper cursus volgden.

De grootste belangstelling was voor de cursussen Engels, waarvoor 1398 cursisten inschreven en 976 het diploma behaalden. Hierna volgen de cursussen Computer met 800 inschrijvers (635 geslaagden) en de cursussen Papiaments met 501 deelnemers en 370 geslaagden.

Het EPE gaf in 1993 de volgende cursussen: Engels, Duits, Frans, Nederlands, Papiaments, Portugees, Spaans, Cookhelper, Pastry, Slagers, Koks, Bartender, Waiter, Advanced F&B, F&B Cost Control, Front-Office, Motivatie, Casino-dealer, Slotmachine-technician, Supervisory Techniques, Tourist Guide, Basic Bookkeeping, Advanced Bookkeeping, Bedrijfseconomie, Computer, Marketing, Small Business, First Aid, Open Water Diver, Rescue Diver, Dive Master, Banktimmeren, Bouwtimmeren, Fijntimmeren, Installatie-techniek, Lassen, Maatvoerder en Tegelzetten.

ORANJESTAD — Op zondag 22 mei organiseert Club di Ciclismo Barcadera een wielerwedstrijd onder de naam *Circuito di Coba Lodo.*

De wedstrijd begint om 16.00 uur bij het voetbalveld te Angochi en men gaat dan richting Sabanilla Abao, Catashi, Coba Lodo weer langs het voetbalveld. De dames en junioren moeten zeven maal en de amateurs en veteranen tien maal de route afleggen. Het Rode Kruis is tijdens de wedstrijd aanwezig.

AMSTERDAM — Het handelshuis Ceteco, dat op 25 mei aan de Amsterdamse effectenbeurs wordt genoteerd, krijgt een introductiekoers van Nf 37. Daarmee zit de koers aan de bovenkant van de onlangs bekendgemaakte koersrange. Die schommelde van Nf 33 tot Nf 37,50.

OLA overlegt financieel verslag

ORANJESTAD — OLA is de eerste politieke partij die haar financieel verslag openbaar heeft gemaakt. Voorzitter Glembert Croes verwacht dat de andere politieke partijen dit voorbeeld zullen volgen. Hij benadrukt dat zijn partij bereid is een eerlijke campagne op niveau te voeren.

Niet te spreken is de OLA-leider dat de MEP nu al begint met beloften te doen over zaken, waarvoor deze partij afgelopen jaren waar zij aan het bewind was, geen aandacht voor had. Het gaat ondermeer verhogen van minimumlonen tot 1250 florin per maand en het verhogen van pensioenen. Herhaalde malen hebben de oppositie partijen hierover voorstellen gedaan, doch deze konden toen geen genade in de MEP ogen vinden.

Namens de AVP laat mr. Eddy Croes een zelfde kritiek horen, terwijl de groene partij zich zorgen maakt over het aannemen van personeel en bevorderingen. Enige weken geleden heeft de AVP de gouverneur reeds op dit euvel gewezen en verscherpt toezicht gevraagd.

ATIA-voorzitter Hans Schnog om commentaar gevraagd over de beloften de minimumlonen en pensioenen te verhogen stelt kort maar krachtig dat alle partijen rekening moeten houden met te zorgen dat de uitgaven dalen. Door verhoging van salarissen en invoerrechten gaan de prijzen omhoog dat een inflatie in de hand werkt, met alle gevolgen van dien.

Premier Oduber opent SEPA-seminar



■ ORANJESTAD — *Premier Nelson Oduber verrichtte deze week de opening van het SEPA-seminar, die gehouden wordt ter gelegenheid van het 55-jarig bestaan van de vakbond. Hij bracht felicitaties uit aan bestuur en leden van de vakbond voor hetgeen zij gedurende de afgelopen jaren hebben bereikt. De premier had het in zijn toespraak ook over herstructurering en reorganisatie van het overheidsapparaat, het Accoord van Noord en de privatisering van de overheidsdepartementen. Oduber wenste de SEPA-familie veel sterkte toe en een goede relatie met de overheid.*

Cheque voor renovatie San Nicolas Sportpark

ORANJESTAD — Maandag biedt de raffinaderij Coastal aan de sportautoriteiten een cheque aan voor de tweede fase van de renovatie van het San Nicolas Sports Park (ex-Lago Sports Park).

Het is een cheque ten bedrage van 350 duizend dollar, die om 16 uur wordt uitgereikt in het San Nicolas Sports Park.

De minister van Justitie, Stichting Lotto pa Deporte en Aruba Sport Unie (ASU) hebben een aantal personen uitgenodigd voor de cheque-uitreiking en de heildronk hierna in het Astoria hotel in San Nicolas.

Eis 4,5 jaar wegens cocaïnesmokkel in slof

ORANJESTAD — Vier jaar en zes maanden gevangenisstraf eiste officier van Justitie mr. J.E. Hartjes tegen verdachte R.L.A. die via UPS een pakje waarin een slof zat wilde verzenden. Bij controle bleek hierin cocaïne verborgen te zitten. Hem werd ten laste gelegd in april en juli 1993 twee en halve kilo cocaïne naar New York te hebben gestuurd. Rechter mr. Behrens wijst over twee weken vonnis.

Bij behandeling van de zaak bleek dat verdachte niet de eerste maal een pakje verzond en afgelopen jaren zich zou hebben bezig gehouden met handel in verdovende middelen, waarvoor hij enige malen veroordeeld werd. Gezien zijn strafkaart eiste het OM vier en half jaar met aftrek van voorarrest van negen maanden.

Zijn verdedigers mr. Sint Jago en mr. Schaufele voerden ter verdediging aan, dat de pakjes niet verzonden werden, zodat dit alleen maar gezien moet worden als een poging. Voorts waren zij het niet eens met de verklaringen van twee getuigen die niet met zekerheid de identiteit van hun klient hadden kunnen vast stellen toen hij de pakjes afleverde.

De Colombiaan H.A., die op 3 maart jl trachtte drie kilo cocaïne in een computer scherm verborgen Aruba binnen te smokkelen, werd veroordeeld tot achttien maanden gevangenisstraf. Twee weken geleden eiste officier van Justitie mr. E.E. Lugo vier jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

Premier wil regelen na claim van Trias/Lopez

ORANJESTAD — Tijdens een vraaggesprek voor Radio Hit-94 antwoordde premier Nelson Oduber op vragen over de miljoenen claim van Trias Resorts/Justo Lopez dat nu het ogenblik is aangebroken dat de overheid aan tafel moet gaan om deze claim te regelen.

Op vragen van Mimi Carrion stelde premier Oduber, dat de zaak van Trias Resorts/Justo Lopez, die wederom een rechtszaak won, welke inhoud dat de overheid en voor claim van 25 miljoen florin schadevergoeding krijgt aangeboden, nu in een fase is beland om geregeld te worden. Hij noemde het een vervelende zaak, waarvoor inderdaad getracht moet worden tot een regeling te komen.

Aan de andere kant verwacht Oduber dat de bevolking begrijpt dat Aruba niet meer hotelkamers wil hebben, zoals met de Italianen. In dit verband wees hij erop dat de 'avonturen' met de Italianen Aruba voor Eagle Beach 123 miljoen moet betalen.

Een regeling met Trias/Lopez werd nog niet in de ministerraad besproken. In het belang van Aruba, wij hebben reeds veel gepraat, moet getracht worden dat partijen elkaar vinden. De premier vernam het bedrag van 25 miljoen uit de communicatie media. Oduber gelooft niet dat Aruba een dergelijk bedrag moet betalen, doch als verantwoordelijke personen moeten wij trachten met Trias Resorts/Lopez tot overeenstemming te komen.

Trias Resorts/Justo Lopez gaven een verklaring uit dat sinds 28 juni 1991 toen het eerste vonnis in hun voordeel viel, de overheid nu voor de vijfde maal in het ongelijk werd gesteld. Het Hof heeft in zijn vonnis van 17 mei jl korte metten gemaakt met de dertien tegen het vonnis in eerste instantie door het Land Aruba ingediende grieven tegen Trias/Lopez. Dit is geen 'driemaal is scheepsrecht' doch vijfmaal.

De Amsterdamse advocaat mr. H. Hampe, die voor het houden van de pleidooien uit Amsterdam was overgekomen, om mr. Roy Brown bij te staan, heeft in een eerste reactie op het vonnis van het Hof laten weten, dat naar zijn mening Aruba met het ten tweede male instellen van cassatie bij de Hoge Raad der Nederlanden weinig kans van slagen maakt. De reden hiervan is, dat de overwegingen en beslissingen van het Hof in het vonnis van feitelijke aard zijn en dus in cassatie onaantastbaar. Daaraan voegt mr. H. Hampe toe, dat in de zaak reeds eerder het naar zijn mening aan duidelijkheid niets te wensen overlatende arrest van de Hoge Raad dd. 19 februari 1993 is gewezen. De schuldvraag en de aansprakelijkheid van het Land Aruba staan hiermede thans wel vast, aldus mr. Hampe.

Justo Lopez voegt daaraan toe, dat het Land Aruba in de afgelopen jaren elk gebaar van schikking zijnerzijds categorisch heeft afgewezen, doch haar raadsman ruim twee maanden geleden plotseling meedeelde dat het Land Aruba toch in een schikking geinteresseerd was. Lopez heeft daarop adequaat en positief gereageerd, waarop vervolgens zijdens het Land Aruba geen reactie meer kwam. Wellicht wilde het Land Aruba het Hof vonnis afwachten, dat er thans is.

Lopez vraagt zich af of het niet eens tijd wordt dat het Land Aruba thans werkelijk serieus schikkingsonderhandelingen begint teneinde de miljoenschade die geleden werd te vergoeden, waarop door het Land Aruba in het verleden een eerste voorschot van 1.1 miljoen florin werd betaald. Onbegrijpelijk noemt Lopez dat alsmaar overheidsgeld gestoken wordt in het voeren van geldverslindende processen, waarvan zeker na het arrest van de Hoge Raad wel vast stond dat die processen door het Land Aruba verloren worden. Mogelijk een urgente taak voor de nieuwe regering die straks gaat aantreden, aldus Lopez.

Pinksterviering te Savaneta

ORANJESTAD — In de kapel van de Marinierskazerne Savaneta wordt zondag met een kerkdienst, waarin vlootpredikant M. van der Hout voorgaat het Pinksterfeest gevierd. De dienst begint om half tien, na afloop is er gelegenheid om gezamenlijk koffie te drinken.

ORANJESTAD — Uitgeverij Charuba en de Nationale Bibliotheek houden in samenwerking met UNOCA een presentatie van het 5e poëzie-boek van Lupe Reyes, getiteld: 'Elegia na memoria di mi tata'.

Op deze avond van Antilliaanse en Arubaanse literatuur, treden op: Pacheco Domacassé, cultuur-direkteur op Curaçao; Ced Ride, componist en zanger uit Curaçao, Belen Kock-Marchena en Aruba Art Ensemble onder leiding van Delbert Bernabela, die net teruggekeerd zijn van een succesvol optreden in Nederland.

De presentatie begint op woensdag 25 mei om 20.30 uur in de foyer van de Nationale Bibliotheek Oranjestad. De toegang is vrij en iedereen is welkom.

De producentenprijzen in de Verenigde Staten zijn in april onverwacht gedaald met 0,1 procent. Economen hadden gerekend op een stijging van 0,2 procent. Exclusief de sterk schommelende prijzen van levensmiddelen en energie ging het prijsindexcijfer omhoog met 0,1 procent. De producentenprijzen waren in april 0,4 procent lager dan in dezelfde maand van 1993.

De detailhandelsomzet in de Verenigde Staten is in april afgenomen met 0,8 procent. Gerekend was op een toename met 0,2 procent. Tegenover de vermindering in april stond een opwaartse correctie van de omzetgroei in de twee voorgaande maanden. Het cijfer voor maart is herzien van 0,4 tot 1,7 procent en dat voor februari van 1,6 tot 1,9 procent.

Aan alle organisaties en particuliere instellingen die vergunningen aanvragen bij de Regering van de Nederlandse Antillen.

In het kader van het plan

E.R.A.-2000

wil de regering van de Nederlandse Antillen de procedures rondom het aanvragen en verkrijgen van vergunningen, waar mogelijk, gaan versnellen.

Derhalve wordt u benaderd om informatie te verstrekken over uw ervaringen met de aanvrage en verkrijging van vergunningen.

Ik verzoek u vriendelijk ingevuld onderstaande vragenlijst te retourneren vóór 31 mei a.s. zodat de werkgroep die hiermee belast is met concrete aanbevelingen kan komen.

Mocht blijken dat uw organisatie een overkoepelende organisatie is, dan verzoek ik uw medewerking in het verspreiden van de vragenlijst onder uw leden.

de Staatssecretaris
van Algemene zaken
drs. H. Arends

KNELPUNTEN-INVENTARISATIE VERGUNNINGEN-PROCEDURES

1. Noem het aantal en het soort vergunningen die (eventueel ook ten behoeve van derden) in uw bedrijfsvoering noodzakelijk zijn op jaarbasis.
2. Welke van bovengenoemde vergunningen worden door landsdiensten verstrekt?
3. Welke knelpunten ervaart u bij het verkrijgen van een vergunning?
4. Welke kosten (zowel interne als externe) zijn verbonden aan het verkrijgen van de betreffende vergunning? (Gelieve deze te specificeren)
5. Welke feedback ontvangt u van de diensten?
6. Welke concrete voorstellen heeft u t.a.v. het versnellen van de procedure rondom het verkrijgen van vergunningen?
7. Welke concrete voorstellen heeft u t.a.v. de verbetering van de dienstverlening van overheidsdiensten?

S.V.P. Retourneren aan:

De heer S.R. Lindo
Raad van Ministers
Fort Amsterdam 17, fax nr. 615077

Mocht u assistentie of adviezen nodig hebben bij het invullen van deze vragenlijst, gelieve contact op te nemen met dhr. S.R. Lindo bij de Raad van Minister (T. 613988). Dank U.

SEDUKAL

De eilandelijke dienst SEDUKAL (Schooladviesdienst) heeft een sectie die belast is met psychologisch en didactisch onderzoek v[an] leerlingen en met de begeleiding van de betreffende leerkrachten [en] ouders.

Momenteel zijn er binnen deze sectie enkele vacatures voor

PSYCHOLOGEN / PEDAGOGEN M/V

Van de nieuwe collega's wordt gevraagd:

* een afgeronde universitaire opleiding in de ontwikkelings-, onderwijs- of leerpsychologie, of in de klinische of orthopedagogiek met een psycho-diagnostische bevoegdheid.
* liefst enige jaren ervaring in psychologisch-didactisch onderzoek van kinderen.
* goede uitdrukkingsvaardigheid in het nederlands en papiamentu
* goed kunnen omgaan met kinderen.
* kunnen begeleiden van leerkrachten en ouders.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u vóór 4 juni a.s. richten aan het hoofd van dienst drs. H.W. Vijber, Baai Macolaweg z/n, Curaçao.

Voor nadere inlichtingen over de functie kunt u contact opnemen met de sectie-coördinator, mevr. drs. G. Kateman-Rigaud, tel. 613744, toestel 206.

Na 1-0 overwinning op Jong Colombia

Sithoc terug naar top van eerste divisie

WILLEMSTAD — Een mentaal geladen Sithoc-elftal forceerde gisteravond voor 1000 toeschouwers zijn doorbraak terug naar de top van het eerste divisie voetbal door de uiterst belangrijke wedstrijd tegen koploper Jong Colombia in een 1-0 overwinning om te zetten.

De Collegialen, die een bescheiden start hadden gemaakt in de competitie met vier achtereenvolgende puntendelingen, speelden gisteravond hun beste wedstrijd van het seizoen. Het enige doelpunt in deze titanenstrijd werd gescoord door Upe Dorothea. Aangezien ook Undeba zijn wedstrijd tegen Mahuma won — met dezelfde 1-0 score — wordt de koppositie thans gedeeld door drie ploegen. Zowel Jong Colombia, Sithoc als Undeba hebben na de wedstrijden van gisteravond 8 punten.

Met de enorme dosis wilskracht die de Collegialen voor de belangrijke confrontatie van gisteravond hadden verzameld, was het halve werk gedaan. Hun agressiviteit, snelheid en constante druk maakten dat zij bijna alle duels wonnen. Met uitzondering van enige spaarzame counters, schenen de spelers van Jong Colombia stil te staan. Een ander onderdeel van de strategie van trainer Nooi Girigorie die op uitstekende wijze ten uitvoer werd gebracht was de volledige uitschakeling van Wensley Martina en in mindere mate, ook Siegfried Constancia. Een deugdelijke coördinatie tussen middenlinie en spitsen bleek bovendien onmogelijk bij Jong Colombia door het agressieve ingrijpen van de Collegialen.

Ondertussen zorgden Upe Dorothea, Derrel Dorotal en Oswin Luciano voor een aanhoudende druk op de verdediging van Jong Colombia. De anders zo solide defensie van de Bocaploeg verviel heel vaak tot paniekerig ingrijpen en het was dan ook een wonder dat de schade beperkt bleef tot één doelpunt. Upe Dorothea, die gisteravond na enkele wedstrijden afwezig te zijn geweest de aanvalsacties leidde, sloeg direct na de uittrap voor de tweede helft toe. De verdediging van Jong Colombia, inclusief keeper Eugene Constancia, werd volledig verrast door deze vroege actie. De beste scoringskans voor Jong Colombia deed zich in de eerste helft. Het schot van Siegfried Constancia werd echter op de doellijn gekeerd door Aubrey Bernadina die zich snel achter zijn uitgelopen doelman had opgesteld.

Undeba hoefde in zijn krachtmeting met Mahuma niet tot het uiterste te gaan om de volle winst binnen te halen. Met relatief gemak werd het nog steeds falende Mahuma-elftal naar zijn vijfde nederlaag gespeeld. Manuel Recondi zorgde in de 24ste minuut voor de enige treffer. Deze wedstrijd werd door 500 toeschouwers bijgewoond.

Zoals vermeld delen na de wedstrijden van gisteravond drie ploegen de eerste plaats met 8 punten. Van deze drie teams is alleen nog Sithoc ongeslagen met 2 overwinningen en 4 puntendelingen. Op basis van doelsaldo's verkeert Jong Colombia echter nog steeds in de meest gunstige positie met een positief saldo van 7 doelpunten (10 voor en 3 tegen). Het wordt gevolgd door Undeba met een positief saldo van 5 treffers (7-2) en Sithoc met 2 treffers (4-2).

Vlak achter de kopgroep komt Jong Colombia met 7 punten uit 5 wedstrijden hetgeen betekent dat de Tricoloren morgen de eerste plaats voor zich kunnen opeisen als zij er in slagen van Centro Dominguito te winnen. Deze laatste ploeg heeft 6 punten en is, behalve Sithoc de enige andere ploeg die ongeslagen is. Op aanzienlijke afstand volgen SUBT en Victory Boys met 3 punten uit 5 wedstrijden terwijl Mahuma de rij sluit met 1 punt in 6 wedstrijden.

Opnieuw verlies Stefan Edberg

DUSSELDORF — Met twee nederlagen en één overwinning reist Stefan Edberg naar de gravelbanen van Roland Garros in Parijs. De nummer drie van de wereld verloor gisteren in Dusseldorf in drie lange sets (6-7, 7-6, 3-6) van Sergi Bruguera, de titelverdediger in Parijs.

Het was zijn tweede verlies in de World Team Cup. Op de openingsdag verloor hij met grote cijfers van de Tsjech Korda. Twee dagen later versloeg hij met moeite de Australische hardcourtspecialist Masur.

Spanje bereikte gisteren voor de vierde keer de finale in Düsseldorf. De zege van Bruguera werd voorafgegaan door de overwinning van Carlos Costa op Apell. De jonge Zweed viel in voor Gustafsson, die een lichte schouderblessure had opgelopen.

Apell, 126 van de wereld, bood Costa uitstekend partij, won de eerste set (6-4) maar verloor het ritme door een twee uur durende onderbreking wegens regen. Na de pauze had Costa het antwoord op het agressieve spel van zijn opponent, 6-3, 6-4.

WK-voetbal 1988 met 32 landen

ZURICH — De wereldvoetbalbond (FIFA) heeft definitief besloten de eindronde van de mondiale titelstrijd in 1998 met 32 landen af te werken. Het evenement wordt over vier jaar in Frankrijk gehouden. Bij het WK in de Verenigde Staten, dat over een maand van start gaat, zijn 24 landen actief. Op welke manier de FIFA de extra plaatsen gaat invullen, is nog niet bekendgemaakt.

Beloning halve finalisten WK

ATHENE — De Europese voetbal unie (UEFA) wil de continenten, die bij het WK in de Verenigde Staten de halve finalisten leveren, over vier jaar bij de titelstrijd in Frankrijk vier van de extra-plaatsen toekennen.

Bij het WK toernooi van 1998 zal de wereldvoetbalbond (FIFA) 32 landen in plaats van de nu gekwalificeerde 24 toelaten. De UEFA dient het voorstel deze week in bij de FIFA.

Ajax wil Braziliaan Ronaldo



TERESPOLIS — De Braziliaanse voetbalster Ronaldo in actie tijdens de training van de Braziliaanse WK-selectie in Teresopolis. Ajax is erg geïnteresseerd in de aanvaller van Cruzeiro. De Amsterdamse club heeft een bod van zes miljoen dollar uitgebracht op het 17-jarige supertalent, maar de Braziliaanse club wil acht miljoen.

Ajax doet bod op Braziliaan Ronaldo

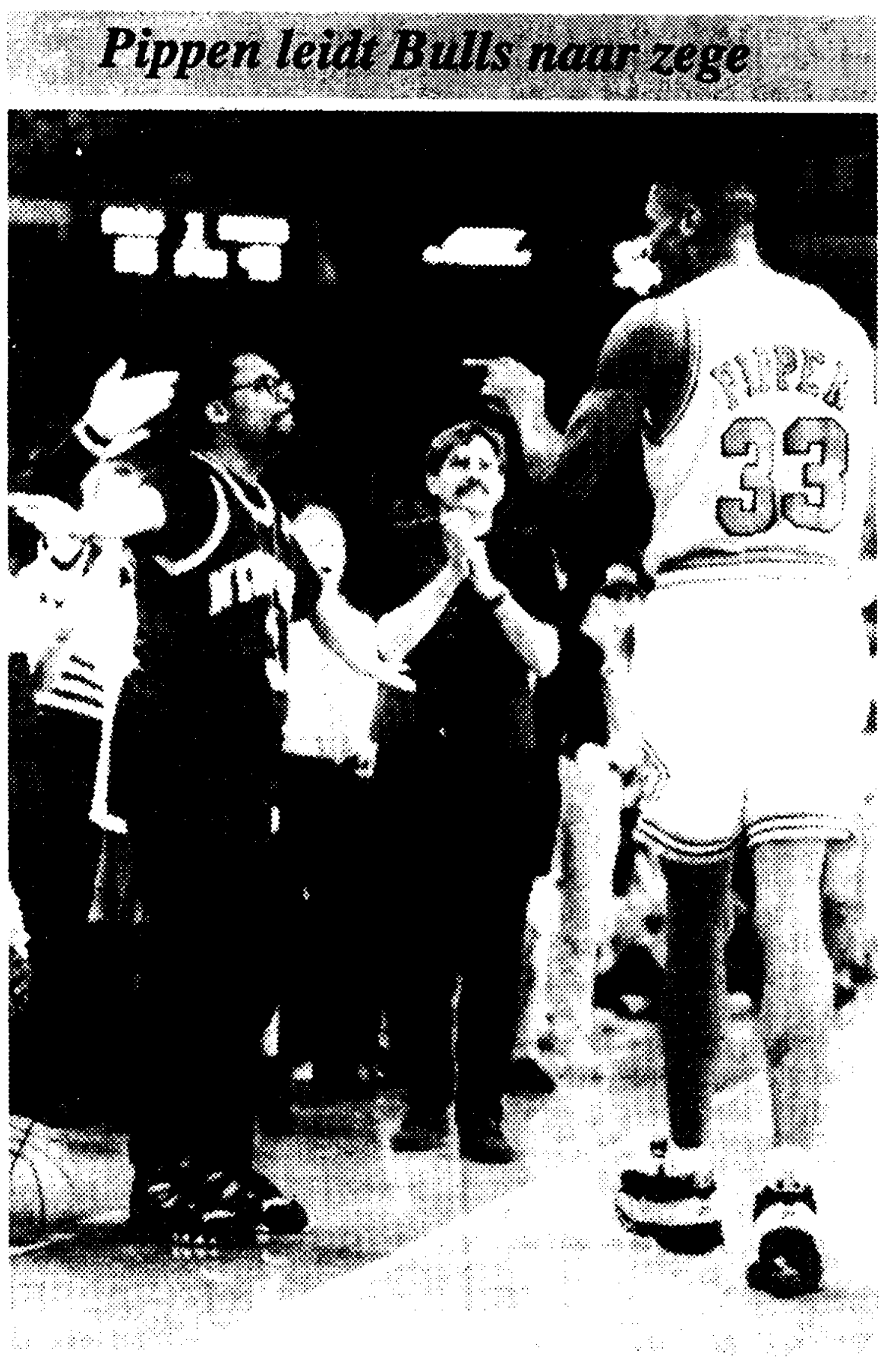
RIO DE JANEIRO — Ajax heeft een bod van zes miljoen dollar uitgebracht op de 17-jarige Braziliaan Ronaldo Luiz Nazarioa de Lima van Cruzeiro. Dat heeft voorzitter Masci van Cruzeiro vrijdag in Rio de Janeiro bevestigd.

De transfer is nog niet rond. Masci wil acht miljoen dollar voor zijn jonge sterspeler. In Amsterdam wilde penningmeester Van Os tijdens de kampioensreceptie niet in details treden over de bedragen. Hij gaf toe drie dagen in Brazilië te hebben vertoefd. Eerder hadden Tonnie Pronk en Gerard van der Lem de jonge aanvaller in Brazilië bekeken.

Ronaldo werd eerder in het afgelopen seizoen door PSV begeerd. Arnesen dacht de transfer rond te hebben maar kwam bedrogen uit. Behalve Ajax hebben ook Barcelona en Benfica belangstelling getoond voor het talent, dat in Brazilië al wordt vergeleken met Pele.

"Een nieuwe Pele ben ik nog niet", zegt de speler zelf. "Er zijn overeenkomsten in onze speelstijlen. Hij is mijn idool, maar ik zal hard moeten werken om hem te evenaren."

Pippen leidt Bulls naar zege



CHICAGO — Chicago Bulls-forward Scottie Pippen daagt New York-fan Spike Lee uit, na enkele seconden eerder een bal te hebben 'gedunkt' over Knicks-center Patrick Ewing. Spike Lee is een bekende filmregisseur en maker van o.a. de film 'Malcolm X'. De Chicago Bulls wonnen gisteren met 93-79 van de New York Knicks, waardoor de stand in de best-of-seven serie nu 3-3 is. Het beslissende duel word zondagmiddag in New York gespeeld. De winnaar gaat naar de finales van de oostelijke divisie tegen de Indiana Pacers, het team van de Nederlander Rik Smits.

Telstar met 5-1 weggespeeld

Tweede grote zege AZ in nacompetitie

VELSEN — AZ heeft al twee grote stappen naar de eredivisie gezet. Gisteren werd in de tweede wedstrijd van de nacompetitie met 5-1 van Telstar gewonnen. Deze zege volgde op de 4-0 op de openingsdag tegen ADO Den Haag. AZ kwam daarmee op een vrijwel onaantastbaar doelsaldo. Omdat RKC bij ADO de eerste nederlaag leed, lijkt voor Alkmaar na zes jaar voetbal op het hoogste nationale niveau weer binnen bereik.

Net als thuis tegen ADO Den Haag sloeg AZ tegen Telstar na de rust, die beide keren met 0-0 werd bereikt, koelbloedig toe. Doelpunten werden trouwens voor de pauze al verwacht. AZ had een groot overwicht, Telstar bood, ondanks het volle huis, povere tegenstand.

Na het verlies in Waalwijk bij RKC had Telstar's trainer Kistemaker zijn vaste doelman Nederburgh vervangen door de reservekeeper Koster. Dit bracht bepaald geen groot vertrouwen op zijn ploeg over.

In de 50e minuut kwam Van Roon plotseling vrij na een grove fout van de Telstarverdediging. De spits schoot slecht in, maar wel raak, 0-1. Hierna brandde AZ los, kreeg ook ruimte van de thuisclub, die het accent meer op de aanval legde. Nadat Hoop een mooie omhaal door de Alkmaarse doelman Ruitenbeek gekeerd zag, besliste Van Dam onmiddellijk de wedstrijd, 0-2.

Dezelde spits maakte in de 66e minuut 0-3. Hoop scoorde in de 75e minuut, na een vrije trap, te laat tegen om de spanning terug te brengen. AZ genoot van de vrijheid het doelsaldo op te vijzelen. Van Diemen maakte van afstand het mooste doelpunt twee minuten voor tijd. AZ-trainer Schrijvers was meer dan tevreden. "We hebben ons geduld bewaard en de kansen na rust goed benut. Dat mocht ook wel, want mijn ploeg heeft in de reguliere competitie verzaakt rechtstreeks te promoveren."

ADO Den Haag leeft bij de dag. De club balanceert op de rand van faillissement, maar won gisteren in groep A van de nacompetitie met 2-1 van RKC. De danig uitgedunde supportersschare zong alweer hardop over de eredivisie.

Den Haag kreeg in de tweede helft twee strafschoppen, waarbij de laatste wel erg gemakkelijk werd gegeven door scheidsrechter Van Vliet. Achtereenvolgens brachten Van Haaren en Verbeek tegenstanders Talan en Bayhan ten val. Aanvoerder en topschutter Van der Laan schoot twee keer onberispelijk raak. Het Waalwijker doelpunt, in de voorlaatste minuut, was van de Haagse doelman Stam, die de bal in eigen doel sloeg.

Den Haag, dat nog geen licentie heeft om ook volgend seizoen betaalde club te mogen zijn, droomt van sportief succes. Op 3 juni is een voetbalgala met plaatselijke coryfeeën als Van Kooten en De Bie, dat één miljoen gulden moet opbrengen. Het motto is dat de derde stad van het land ook de derde club moet leveren. Tijdens alle dagdromerij is het de plannenmakers blijkbaar in de bol geslagen. Op het programmaboek van gisteren stond dat het deze avond ging om een wedstrijd in poule A van de Champions League.

Eerste-divisieclub Den Haag, dat zich pas op de laatste speeldag verzekerde van deelneming aan de nacompetitie, hield het als zestiende in de eredivisie geëindigde RKC op vechtlust van zich af. Soms met wat onbesuisd gedrag. De ploeg van De Ruiter moest winnen, na de nederlaag tegen AZ afgelopen dinsdag.

De wedstrijd was tot de rust vervelend, met tal van onderbrekingen. Alleen in de eerste helft telde scheidsrechter Van Vliet al zes minuten blessuretijd bij. Vooral RKC'ers hadden behandeling nodig. De fans op de Aad Mansveld-tribune vermaakten zich even toen Marcel Valk een gele kaart kreeg, na een overtreding op Gentile. Het was zijn elfde boeking van het seizoen. De middenvelder is nog eigendom van Den Haag. Hoewel de kans bestaat dat hij terugkeert naar het Zuiderpark, gunde het volk hem deze nederlaag van harte.

VVV nipt langs De Graafschap

Eredivisie lonkt voor NEC na zege op Heracles

ALMELO — NEC lijkt de nacompetitie in poule B in zijn greep te hebben. De Nijmeegse ploeg versloeg gisteren in Almelo Heracles met 1-0. Veel meer dan een fraai doelpunt van Kooistra leverde het duel tussen de winnaars van de eerste ronde niet op.

Na de bekerfinale lonkt voor NEC nu ook de eredivisie. De Nijmeegse formatie maakte gisteren een snel doelpunt en speelde verder enigszins met de handrem aan. De formatie van de min of meer weggepromoveerde trainer Pruijn spaarde vooral na de rust de krachten voor de confrontatie van maandag, tegen VVV. Winst op een mooie Pinksterdag brengt NEC in een ideale positie.

De beslissing viel gisteren in de 14e minuut. Kooistra speelde D· rmusoglu uit, deed een paar stappen voorwaarts en schoot de bal van een meter of twintig in de bovenhoek. Pas een kwartier voor het einde kreeg NEC zijn tweede serieuze mogelijkheid. Een goed schot van Van Wanrooy werd gestopt door doelman Vennema, die meteen na rust de geblesseerde Beerthuizen was komen vervangen.

Heracles viel het grootste deel van de wedstrijd aan, maar werd nauwelijks gevaarlijk. Waarschijnlijk was dat de verdienste van NEC, dat de gevaarlijkste tegenstanders ver van het doel hield. Kooijman, de middenvelder die in de reguliere competitie goed was voor 23 treffers, kwam niet één keer in kansrijke positie. De dreiging van spits Velten bleef beperkt tot een goed schot uit de draai, dat werd gestuit door de geroutineerde doelman Brookhuis.

Verder speelde het duel zich voornamelijk af op het middenveld, dat door twee inschuivende vrije verdedigers overvol was. Daar deden zich felle duels voor, waarbij van beide kanten niet werd gekeken op een overtreding meer of minder. Dat scheidsrechter houben geen kaarten uitdeelde was uiterst opvallend. Waarschijnlijk wilde de Limburger, bezig aan zijn laatste optreden in het professionele circuit, niet als boeman afscheid nemen.

VVV heeft gisteren de kans volgend seizoen weer in de eredivisie te spelen in eigen hand gehouden. De Limburgers wonnen op de Wageningse Berg in Wageningen verdiend met 2-1 van De Graafschap, dat na de tweede nederlaag in de nacompetitie vrijwel geen uitzicht meer heeft op promotie naar de hoogste afdeling.

Zowel de thuisclub (Oosterhuis en Willems) als de gasten (Hanssen en Graef) misten belangrijke spelers. Er was nog één overeenkomst. Beide elftallen hadden hun eerste wedstrijd verloren. Dus dienden te winnen. VVV deed dat met coach Reyniersе op de bank. Hij volgde deze week de plotseling ontslagen Frans Korver op.

Of het aan de trainerswissel heeft gelegen was niet duidelijk. Het interesseerde de Venlonaren nauwelijks. Na twee duels in groep B heeft het team twee punten, evenals Heracles. Kansen op behoud van het eredivisieschap zijn stellig aanwezig.

Op het door de regen spekgladde veld toonden beide teams veel inzet, maar weinig klasse. De Graafschap kwam snel door Van Oostrum op voorsprong. Het duurde slechts zes minuten of VVV maakte in de twaalfde minuut gelijk via Van Leenders. Vlak na de hervatting scoorde Verberne de winnende treffer. Een terechte zege voor VVV, waarbij linkerspits Larose de uitblinker was.

Wendlinger nog steeds in kritieke toestand

NICE — De Formule 1-coureur Karl Wendlinger verkeert nog steeds in levensgevaar. Acht dagen na het zware ongeval tijdens de vrije trainingen voor de Grand Prix van Monaco in Monte Carlo wordt de 25-jarige Oostenrijkse coureur nog altijd kunstmatig in een diep coma gehouden. Dat heeft professor Grimaud van het Saint Roch-ziekenhuis in Nice vrijdag medegedeeld.

Het twee dagen geleden begonnen ontwakeningsproces is stopgezet, omdat zich nog altijd bloedstolsel in de hersenen bevindt. De autocoureur wordt volgens het medisch bulletin nog vier tot vijf dagen in coma gehouden om de hersenen te ontlasten.

"De toestand is licht verbeterd, maar nog onvoldoende om hem tot bewustzijn te brengen", verklaarde Grimaud. Over de overlevingskansen wilde de neurochirurg zich niet uitlaten. Evenmin of de Oostenrijker blijvend letsel overhoudt.

Het Williams-team heeft de beslissing over de opvolging van de Braziliaan Ayrton Senna enkele dagen uitgesteld. Het was de bedoeling dat vrijdag de opvolger van de drie weken geleden in Imola verongelukte Braziliaanse coureur bekend zou worden gemaakt.

De Britse race-stal wil echter eerst de testritten op het circuit van Jerez afwachten. Behalve Damon Hill komt ook testrijder David Coulthard op de racebaan in het zuiden van Spanje in actie. In een officiële verklaring zegt Williams dat volgende week donderdag voor de Grote Prijs van Spanje in Barcelona de vervanger van Senna wordt bekend gemaakt.

In de Formule I-wereld circuleren als mogelijke opvolgers de namen van de Brazilianen Christian Fittipaldi (Arrows), Rubens Barrichello (Jordan), oud Formule I-coureurs Nelson Piquet en Nigel Mansell, de Fransman Eric Comas (Larrousse), Johnny Herbert (Lotus) en Mark Blundell (Tyrrell). Ook testrijder Coulthard is een gegadigde.

*****

BASKETBAL / DORDRECHT — Eredivisieclub Goba heeft zich versterkt met de internationals Marco de Waard (Den Helder), Richard van Poelgeest (Weert) en Okke te Velde (Aalst). Goba neemt volgend seizoen deel aan het toernooi om de Korac Cup.

Voor het eerst kampioenschap dames-schaken

WILLEMSTAD — Voor het eerst in de geschiedenis zal de Nederlands Antilliaanse Schaak Bond een officieel dameskampioenschap houden. De groeiende belangstelling onder de dames heeft tot dit besluit geleid.

De inschrijving staat open voor alle op de Antillen woonachtige dames. Er worden zeven rondes gespeeld volgens het zogenaamde Zwitsers systeem. De eerste ronde vangt zaterdag 4 juni om negen uur 's morgens aan. Leden van de NASB kunnen zich gratis inschrijven, nietleden betalen vijftien gulden (jeugdleden tot zestien jaar tien gulden) en zijn dan tegelijkertijd voor het hele jaar NASB-lid. De dames kunnen zich inschrijven tot zaterdag 28 mei bij Alvin Smith, tel. 625295 of Jossy Blanken, tel. 655851.

Indien de NASB mocht besluiten een damesteam af te vaardigen naar de schaak-Olympiade dan zal de samenstelling van het team bepaald worden door de uitslag van dit kampioenschap. De schaak-Olympiade wordt in november in Griekenland gehouden.

Nigeriaan Yekini naar Griekenland

ATHENE — De Nigeriaanse voetbalinternational Rashidi Yekini speelt voortaan voor de veelvoudige Griekse kampioensclub Olympiakos Piraeus. De 30-jarige aanvaller tekende een contract voor twee jaar. Met de transfer is een bedrag van circa zes miljoen gulden gemoeid.

Yekini kwam het afgelopen seizoen uit voor de Portugese club Vitoria Setubal. Hij maakte achttien doelpunten. Yekini komt bij Olympiakos in de plaats van de Deen Bent Christensen, die naar de D[illegible] ligaclub Schalke'04 is overgegaan.

Marc van der Valk en Tom Leeflang gaan samen in zee

Sami Boxing Promotions strikt veertien profboksers voor Marichi Boksgala



■ *WILLEMSTAD — In de warme Valkenzaal van het Van der Valk/Plaza Hotel gaven hotel-eigenaar Marc van der Valk (tweede van links) en promotor tevens matchmaker Tom Leeflang (derde van links) maandag een uiteenzetting van de plannen voor een groot internationaal boksgala op Curaçao. Het Marichi Internationaal Boksgala vindt plaats op de parkeerplaats Marichi. Verder op de foto de lachende contactpersoon voor de pers Jos van der Vliet (uiterst links) en Albert Hartogh van de Asosiashon di Boxeo Profeshonal di Kòrsou (ABPK).*

WILLEMSTAD — Het Marichi Internationaal Boksgala is een idee dat vorm kreeg tijdens een partijtje squashen tussen Tom Leeflang en Marc van der Valk. De eerste is een Nederlandse zakenman op Curaçao die de bokssport een warm hart toedraagt en de tweede is de bekende hotel-eigenaar in hartje Punda die welke uitdaging dan ook niet uit de weg gaat. Het tweetal vond elkaar en op 10 juni vindt op de parkeerplaats van Marichi een boksgala plaats met de participatie van veertien profboksers. De 'Main Bout', een zogeheten Pre World Box Title Match', gaat tussen de Venezolaan Carlitos Rodriguez en Plinio Miranda uit de Dominicaanse Republiek.

Het Marichi Internationaal boksgala wordt officieel door de nieuwe sportgroep Sami Boxing Promotions geörganiseerd. Uiteraard onder auspiciën van de Asosiashon di Boxeo Profeshonal di Kòrsou (ABPK). In de warme Valkenzaal van het Van der Valk/Plaza Hotel vond afgelopen donderdag een persconferentie plaats, waar Marc van der Valk en Tom Leeflang de plannen bekend maakten.

Duizendpoot en contactpersoon voor de pers Jos van Vliet leidde bekwaam de persconferentie en sprong in zoals het een goede voorlichter betaamt. Vooral toen bleek dat Leeflang wat onwennig overkwam in het begin van de persconferentie, hij volstond met een korte mededeling over het boksgala.

GEEN KAAS

Toen Leeflang bijna lijkend op iemand die er geen kaas van heeft gegeten een vraag over de kosten als 'niet noodzakelijk' achtte om te beantwoorden, was Van Vliet opnieuw de reddende keeper. Blijkt dat de organisatoren niet helemaal rond zijn met het kostenplaatje voor het grote boksproject, alhoewel Marc van der Valk op een bepaald moment (verleid door een commentaar van sportcommentator op Tele-Curaçao en Radio Paradise Willem Dekker) los liet "dat het geld er al is." Hoe dan ook deden de heren zeer geheimzinnig over het bedrag dat gemoeid gaat met het boksgala.

Desondanks verdienen promotor Leeflang en hoofdsponsor Marc van der Valk alle lof voor hun plan om met een internationaal boksgala te komen. Het is zeker een gewaagd plan en het tweetaal heeft tenminste bewezen de durf te hebben om met een aantrekkelijk boksprogramma te komen. De laatste keer dat er een soortgelijk gala op Curaçao werd geörganiseerd, was op 1 februari 1992.

De organisatoren van het Marichi Internationaal Boksgala van 10 juni aanstaande, zijn de mening toegedaan dat het boksgala van twee jaar geleden "achteraf gezien, commercieel niet verantwoord was geweest waardoor vervolg boksgala's uitbleven". Desondanks vinden ze dat het toenmalige samengestelde programma "goed in elkaar zat, terwijl de publieke belangstelling ook groot was."

Na ruim twee jaar durft de 36-jarige Leeflang het avontuur weer aan. De van oorsprong Amsterdamse ondernemer is directeur van De Keizerhof nv, een bedrijf dat zich bezighoudt met het restaureren van monumenten in Otrobanda met als doel in dat deel van de Curacaose binnenstad een nieuw uitgaanscentrum te creëren.

SQUASHEN

Het enthousiasme van Leeflang voor de bokssport bracht hem in contact met diverse Curaçaose profboksers. Hij zei op de persconferentie dat die jongens hem regelmatig vroegen of hij niet weer eens een boksgala wilde organiseren. Voor hem bleek het financiële risico echter te groot, totdat hij in contact trad met Marc van der Valk. Tijdens een partijtje squashen in Emmastad, kreeg zijn plan voor een tweede internationaal boksgala toch vorm. Hij ging in zee met Van der Valk.

Op de parkeerplaats van Marichi te Pietermaai, zal in de open lucht een boksring worden opgezet met aan weerszijden tribunes. Er is plaats voor 1200 fans op de tribunes, tweehonderd zitplaatsen ringside en nog een honderd zitplaatsen voor VIP-gasten. Uniek is dan ook de VIP-tent waar de genodigden en de kaarthouders voor de red carpet tafels vooraf aan de gevechten een compleet buffet krijgen aangeboden. Tevens worden die bezoekers na afloop van het boksgala uitgenodigd voor een bezoek aan het Van der Valk/Plaza Hotel.

Op het boksgala treden veertien profboksers en een aantal amateurs op. Die amateursboksers zullen vechten voor de zogeheten Pepsi Cola Cup. Van de profboksers komen zes van eigen bodem, vier uit Venezuela, twee uit de Dominicaanse Republiek en eveneens twee uit Colombia.

De 'Main Bout' bestaat uit een 'Pre World Title Match' tussen twee buitenlandse boksers. De Venezolaan Carlitos Rodriguez komt uit tegen de Dominicaan Plinio Miranda. Rodriguez is de Latijnsamerikaans kampioen in het vlieggewicht. Hij is tevens nummer één op de ranking FIB en op de AMB-ranking staat hij gerangschikt op de tweede positie. Van de Dominicaanse uitdager is weinig bekend. Zijn professionele boksers-bijnaam is 'Exterminio', en dat betekent dat hij waarschijnlijk als een soort exterminator te werk gaat in de ring.

Miriam Oremans tegen Martina Navratilova

Haarhuis treft Leconte in eerste ronde Roland Garros

PARIJS — Van de tien Nederlandse tennissers die rechtstreeks tot het hoofdtoernooi om de Open Franse Tennistitels zijn toegelaten, hebben Paul Haarhuis en Miriam Oremans de meest aansprekende tegenstanders getroffen. De Eindhovenaar vindt op het sterk gerenoveerde complex van Roland Garros bij de Porte d'Auteuil de Franse smaakmaker Henri Leconte tegenover zich. Oremans moet het opnemen tegen de als vierde geplaatste, 37-jarige Amerikaanse Martina Navratilova.

De 31-jarige Henri Leconte, 49ste op de wereldranglijst, maakt al voor de veertiende keer zijn opwachting in Parijs. Als 17-jarig talent speelde hij voor het eerst in de Franse Open. Alleen in 1989 moest hij wegens een rugblessure verstek laten gaan.

Als Haarhuis wint, komt hij vermoedelijk tegenover de Zweed Mikael Pernfors te staan. Daarna wacht de Rotterdammer hoogstwaarschijnlijk een enorme uitdaging in de persoon van de als eerste geplaatste Pete Sampras, die voor de eerste twee ronden spelers uit het kwawlificatietoernooi heeft geloot.

De Amerikaan, die half juli naar Rotterdam komt voor de wedstrijd in het toernooi om de Davis Cup tegen Nederland, is op jacht naar de Grand Slam. Vorig jaar won hij Wimbledon en de US Open en in januari de Australian Open.

De als zestiende geplaatste Richard Krajicek moet het in de openingsronde opnemen tegen Karel Novacek uit Tsjechië. Novacek is uit op revanche, want in de vorige editie van de Franse Open leed hij in de kwartfinales in vijf sets een nederlaag tegen de Nederlander. Bij winst treft Krajicek de winnaar van de partij tussen de Fransman Champion en de Australiër Morgan. In de vierde ronde zou Krajicek de winnaar van Sampras - Haarhuis tegen kunnen komen.

De derde Nederlander bij de mannen, Jacco Eltingh, lootte als tegenstander de Duitser Carl-Uwe Steeb. Wint de Heerdenaar dan komt hij tegenover de Amerikaan Wheaton of de Zweed Enqvist te staan. Jan Siemerink moest zich eerder deze week wegens een meniscusoperatie terugtrekken.

Miriam Oremans zal tegen Martina Navratilova ongetwijfeld in gedachten teruggaan naar de finale van het toernooi in Eastbourne, ruim een jaar geleden. Toen kreeg de 21-jarige speelster uit Berlicum na een nederlaag in drie sets (6-2, 2-6 en 3-6) veel lof toegezwaaid van de Amerikaanse. Sinds enige tijd is Oremans echter hopeloos uit vorm, net als trainingsgenote Stephanie Rottier, die het zo mogelijk nog zwaarder heeft getroffen dan Oremans.

De Zeeuwse, die nimmer de eerste ronde in een Grand Slam overleefde, moet in de eerste ronde tegen de sterke Natalia Medvedeva uit de Oekraïne en stuit dan op de als eerste geplaatste Duitse Steffi Graf. De openingspartijen van de overige Nederlandse vrouwen zijn: Boogert - Demongeot, Vis - McNeil, Muns-Jagerman vs Fusai, Bollegraf - Brioekovets en Schultz tegen een nog onbekende *qualifier*.

Jocelyn Angloma naar Torino

MARSEILLE — Olympique Marseille, wegens een omkoopschandaal teruggezet naar de tweede divisie van het Franse voetbal, is opnieuw een speler kwijtgeraakt. International Jocelyn Angloma is overgenomen door het Italiaanse Torino. De 29-jarige verdediger tekende een contract voor drie jaar.

Hennie Meijer naar Heerenveen

HEERENVEEN — Heerenveen heeft zich voor twee seizoenen verzekerd van de diensten van aanvaller Hennie Meijer. De 32-jarige spits mocht bij Cambuur transfervrij vertrekken. De club uit Leeuwarden degradeerde uit de eredivisie en besloot uit financiële overwegingen geen gebruik te maken van de optie op Meijer voor nog één jaar.

Jolly Walkers naar Vierdaagse Nijmegen



WILLEMSTAD —De Curaçaose 'Grupo Jolly Walkers' zal dit jaar met veertien leden deelnemen aan de Vierdaagse van Nijmegen. Tijdens de Vierdaagse worden vier dagen achter elkaar afstanden van vijftig kilometer gelopen. Grupo Jolly Walkers traint drie keer per week om zich voor te bereiden op het evenement. Twee dagen wordt een afstand van negen kilometer afgelegd en in het weekeinde twintig tot zestig kilometer. Zaterdag 28 mei wordt ook de wandelmars rond het Schottegat gelopen. Kaarten hiervoor zijn verkrijgbaar bij alle leden van de groep en Sonny Tours. Op de foto toont de voorzitter van Grupo Jolly Walkers, Sidney Raphaela het uniform dat tijdens de Vierdaagse gedragen zal worden.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

ZATERDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
A-klasse
15.00 uur Basics vs Mahuma Tigers -Bonam-terrein.
15.00 uur Eagle vs CPS Athletics - Hofag-terrein.
15.00 uur Sta. Maria Blue Jays vs Azucar -Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).
15.00 uur Brievengat Orioles vs Real Athletics - Stadion Johnny Vrutaal.
jeugd
jeugd
10.00 uur Blue Hawks vs Groot Kwartier Stars - Stadion Johnny Vrutaal;
10.00 uur Royal Scorpions vs Pif Paf;
13.00 uur Sta. Maria Pirates vs Montagne;
16.00 uur Garage Beaumont vs Wild Cats -Tio Daou Ballpark.
AA-klasse
15.00 uur Lagun Stars vs Sta. Maria Pirates - Sta. Maria Ballparl (Heintje Kool)
19.30 uur Royal Scorpions vs Groot Kwartier Start - S.D.K.

ZWEMMEN
(Commissie Wedstrijdzwemmen CZB)
08.00 uur aanvang series A-kampioenschappen;
16.30 uur finales - zwembad Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).

SCHIETWEDSTRIJDEN
(Antilliaanse Schietbond)
Fedanti
09.00 uur aanvang luchtpistoolcompetitie (classificatie voor Odesur) - SRS-schietbaan (Suffisant).

TENNIS
(Softex dubbel tennis toernooi)
09.00 uur dubbeltoernooi voor de jeugd -Asiento Rust & Burgh.

ZONDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
A-klasse
10.30 uur Basics vs Brievengat Orioles -Tio Daou.
10.30 uur CPS Athletics vs Azucar - Stadion Johnny Vrutaal.
10.30 uur Eagle vs Sta. Maria Blue Jays -Hofag-terrein.
13.30 uur Mhuma Tigers vs Real Athletics - Hofag-terrein.
AA-klasse
10.30 uur Blue Hawks vs Amstel Brewers -Sta. Maria Ballpark (Heintje Kool)
14.30 uur Sta. Maria Pirates vs Royal Scorpions - Sta. Maria Ballpark (Heintje Kool)
14 30 uur Groot Kwartier Stars vs Wild Cats - Tio Daou.
14.30 uur Lagun Stars vs Sta. Rosa Indians - Stadion Johnny Vrutaal.

CURACAOSCHE WIELERBOND
(Fiets competitie)
09.00 uur tot 12.00 uur fietswedstrijd rond S.D.K. Brievengat.

ZEILWEDSTRIJD
(Rudy Dovale)
11.00 en 14.00 uur Klasse A, B, en C-Junior.

ROADRUNNER KORSOU
(Roadrunnersclub Korsou)
hardloopwedstrijd voor jongeren van 6 t/m 16 jaar in Emmastad.

SCHIETWEDSTRIJDEN
(Antilliaanse Schietbond)
Fedanti
09.00 uur aanvang luchtpistoolcompetitie (classificatie voor Odesur) - SRS-schietbaan (Suffisant).

Twee ton voor Brazilianen

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse internationals worden dik beloond indien ze de finale van de eindronde om het WK voetbal in de Verenigde Staten bereiken. Ze kunnen rekenen op een premie van 200.000 gulden. Dit meldden de sportkranten in Rio de Janeiro.

De voorzitter van de Braziliaanse voetbalbond, Ricardo Teixeira, weigerde de berichten te bevestigen, maar zei dat zaterdag tijdens een persconferentie in het trainingskamp te Teresopolis, honderd kilometer ten noorden van Rio de Janeiro, meer nieuws kan worden verwacht.

Feit is dat de Brazilianen met lege handen blijven indien ze de eindstrijd niet halen, aldus de voorzitter.

Vier spelers aan kop in schaaktoernooi

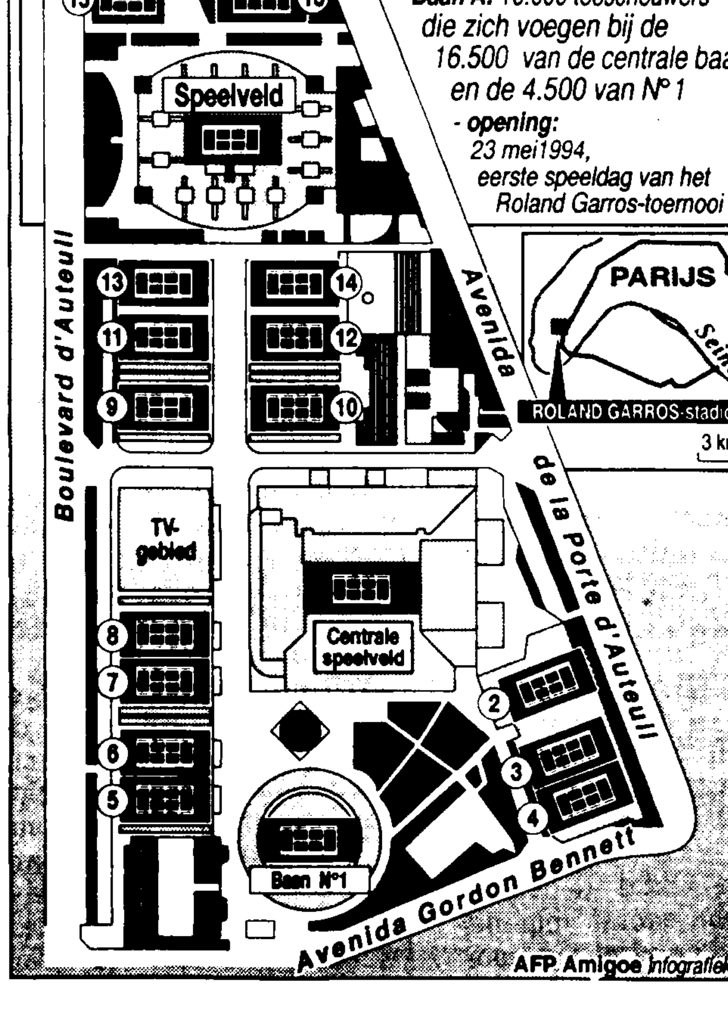
WILLEMSTAD — Vier spelers bezetten de eerste plaats in de finale om het kampioenschap van de schaakvereniging Curaçao. Door een remise tegen Han Neuman werd koploper Jacques Bet achterhaald door een trio achtervolgers. Alex Roose, Jimmy Izijk en Fabio Mensing delen nu met Bet de eerste plaats.

In de partij tussen Perry Gerard en Alex Roose verscheen een Wolga-gambiet op tafel. Roose offerde reeds op de vierde zet de b-pion en verkreeg hierdoor een voorsprong in ontwikkeling. Door een actieve opstelling van zijn stukken wist hij in het middenspel sterke druk op de witte dame-vleugel uit te oefenen. Mensing kreeg het moeilijk en toen zwart via een doorbraak in het centrum een hevige aanval op de witte dame-vleugel lanceerde kon hij het verlies van enige pionnen niet voorkomen. Toen wit op de 29ste zet ook zijn toren verloor gaf hij de partij op.

In de partij tussem Jimmy Izijk (wit) en Ignacio Moron wist wit in de opening een pion te winnen. Toen Izijk in het middenspel zijn stukken in stelling bracht voor een aanval op de zwarte damevleugel wist Nacho Moron de aanval te keren en door ruil van stukken wit te dwingen een dame-eindspel met lopers van ongelijke kleur in te gaan. Zwart kreeg remisekansen, maar beging in tijdnood een blunder, waardoor Izijk de dames kon ruilen en een pion won. Nacho Moron verdedigde zich hardnekkig, maar gaf zich, toen de promotie van een witte pion niet meer te voorkomen was, op de vijftigste zet gewonnen.

In de overige partijen die deze week gespeeld werden versloeg Fabio Mensing zijn tegenstander Cleofis Thomas en kwamen Han Neumann en Jacques Bet remise overeen.

Door deze gang van zaken leiden Bet, Izijk, Mensing en Roose na twee ronden met anderhalf punt. De vijfde plaats is voor Neumann met één punt, gevolgd door Gerard en Moron met een half punt. Cleofis Thomas staat op de laatste plaats. In twee partijen wist hij nog geen punt te behalen.



Plataforma Punda geeft voorlichting

'Revitalisatie wijken kost tijd en geduld'

WILLEMSTAD — "Het duurt lang en het kost ontzettend veel inspanning, maar op den duur is het resultaat zichtbaar: een verpauperde wijk begint weer te leven". Jopie Hart van Plataforma Otrobanda stak donderdagavond met deze opmerking zijn collega's uit Punda een hart onder de riem. Dat gebeurde tijdens een informatie-avond voor de bewoners van Punda, Scharloo, Saliña en Pietermaai.

Plataforma Punda organiseerde deze avond, waar in tegenstelling tot hun eerdere berichten geen panelleden van de nv Stadsherstel en Monumentenzorg aanwezig waren. Die komen in de maand juni naar het buurthuis van Pietermaai. Donderdag spraken Jopie Hart en Sharnon Isenia van het secretariaat Stadsvernieuwing.

Hart sprak over het proces van de trek uit het stadscentrum. Dat is niet typerend voor Curaçao, maar doet zich wereldwijd voor. Het gevolg is verkrotting en verpaupering in een neerwaartse spiraal. Op het laatst wil niemand meer in de oude wijken wonen.

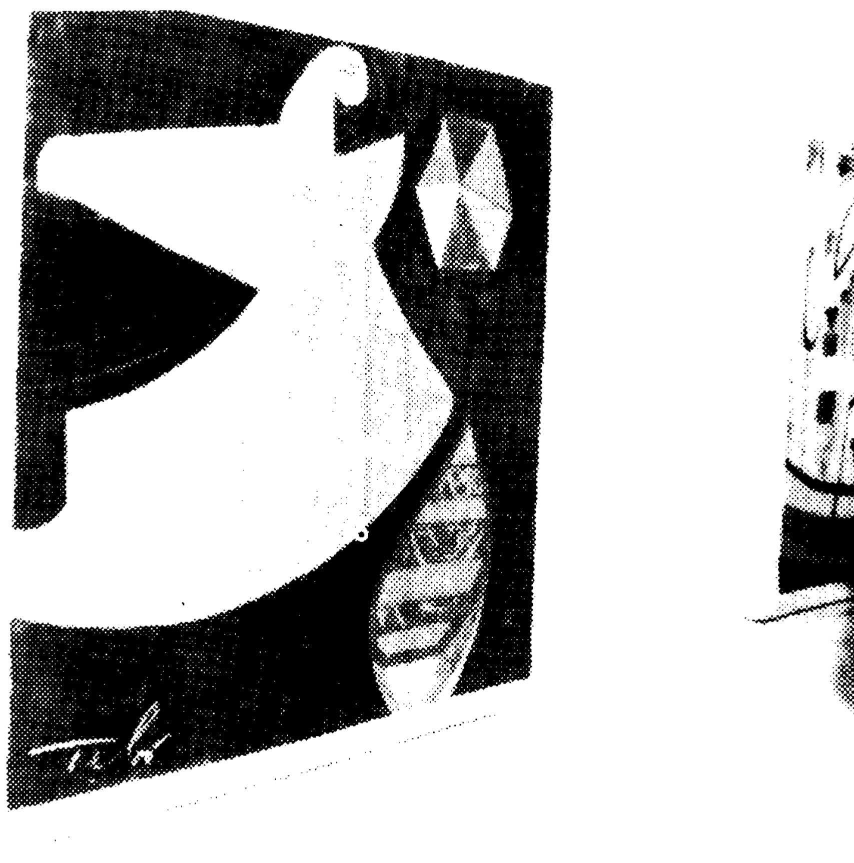
Om weer leven terug te krijgen in een verrot stadsdeel is het nodig eerst de zaken te saneren. Dat betekent krotten opruimen, met hulp van de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting, en zorgen voor een grondige schoonmaak. Voor dat laatste kan de medewerking van Selikor worden gevraagd, iets wat Plataforma Punda ook al heeft gedaan.

Heel belangrijk is verder het motiveren van de mensen die nog in de wijk wonen. Dat is af en toe wel bitter moeilijk, omdat het voor een groot deel om chollers en prostituees gaat. "Maar je moet het toch doen", bezweert Hart, "het heeft op den duur resultaat. Kijk maar naar de Zaantjessteeg en de Schrijnwerkerstraat. Tien jaar geleden waren die buurten gewoon triest om te zien, en kijk nu eens, de gezinnen zijn terug, het is er schoon, er wordt weer geleefd".

Wat ook cruciaal is bij vernieuwing van de wijk is het creëren van faciliteiten voor sport en recreatie. Zonder plein waar gespeeld kan worden krijg je immers een stad zonder longen. Daarnaast heeft Plataforma veel aandacht geschonken aan *leaderships-training*. Nieuw bloed in de wijk is nu eenmaal nodig vanwege de vergrijzing. "Tot onze verbazing heeft dat vruchten afgeworpen: er bestaat nu een jeugdafdeling in de wijk".

De aanwezige buurtbewoners zagen wel in dat de bewoners betrokken moeten worden bij revitalisatieplannen. Een aantal van hen vroeg zich echter af of een dergelijke avond wel de methode is om contact met de buurt te krijgen. "Je moet bij de mensen thuis langsgaan, een fles rum mee. Dat heeft meer effect. Een avond als deze in de krant aankondigen heeft geen zin, die lezen een heleboel mensen niet".

Voorzitter van Plataforma Punda, Otti Augusta, had op meer belangstelling voor deze avond gehoopt (er waren een dikke vijfentwintig bewoners gekomen), maar, zo zei hij, zoiets vergt tijd en we hebben geduld.



■ *Schoonheid bekijkt schoonheid bij de opening van de tentoonstelling in Gallery '86 vrijdagavond.*

Expositie Thebaud in Gallery 86

Boten en vliegers gekrast in bijenwas

ALS IK naar indianentekeningen kijkt, eeuwen geleden ingekrast op rotsen, wil ik zo graag weten wat die tekens betekenen. Wat heeft de schrijver/tekenaar willen zeggen, hoe luidt zijn verhaal. Sacha Thebaud heeft zijn eigen inscriptietaal ontworpen, een taal ingekrast in bijenwas op zijn schilderijen en die taal is, met wat geduld, te lezen. Hij verhaalt over mensen en dieren, over vreugde en verdriet, over eenzaamheid en drukte. Met enkele krassen staan zijn verhalen in het doek gegrift. In Gallery 86 exposeert de komende weken de internationaal bekende Haitiaanse kunstschilder Sacha Thebaud. Hij is geen onbekende op Curaçao. Voor Gallery 86 is dit al de derde expositie van Thebaud en voordien heeft hij ook al eens geëxposeerd in Galerie Bloemhof. Zijn werk vertegenwoordigde in de Carib Art expositie Haiti. Thebaud heeft een Haitiaanse vader en een Nederlands/Duitse moeder. De laatste acht jaar woont hij in de Dominicaanse Republiek.

BIJENWAS

Het werk van Thebaud kent een aantal specifieke thema's zoals in de eerste plaats de vrouw, dan de zee en de boten, paarden en steeds opnieuw opduikend, de vlieger. In het begin werkte hij zo'n thema apart uit, de laatste jaren komen zijn thema's echter steeds meer bijeen op één doek. Thebaud gebruikt daarbij een techniek die al stamt uit het verre verleden. Hij werkt niet met olieverf, maar met bijenwas vermengd met metaaloydiden. Die was brengt hij in lagen aan, waardoor met krassen onderliggende lagen tevoorschijn worden getoverd. De was geeft ook een speciale matte glans aan zijn werk. Bij deze techniek blijven de kleuren, ook na vele jaren helder, er treedt geen vergeling op, zoals zo vaak gebeurt bij olieverf.

OLARIO

Deze keer verblijft Sacha Thebaud enkele weken op Curaçao en hij heeft hier ook twee schilderijen vervaardigd, die nu op deze tentoonstelling hangen. Het ene is een vierluik 'Divi-Divi' waarop een groep divi-divibomen, waarboven vliegers in de wind hangen en aan de voet van de bomen een massa mensen, die enthousiast het tafereel aanziet. Het andere Curacaose schilderij 'Un Saludo na Olario i Ocalia' geeft een beeld van de Wilheminabrug. Het schilderij heeft bovenaan een rode strook, onderaan een groene strook en de brede middenstrook wordt gevormd door het blauwe water. Rechts vallen twee vazen met bloemen in het water van de St. Annabaai en in eerste instantie vroeg ik me af waar die vazen vandaan kwamen? Gooide iemand ze van de Julianabrug naar beneden? Ruby Eckmeyer vertelde in haar openingswoord het wonderlijke verhaal van het ontstaan van dat schilderij.

Thebaud had het schilderij al voorbewerkt voor hij naar Curaçao kwam. De rode en groene strook stonden al op het doek. Zodra hij op Curaçao was aangekomen ging hij verder werken aan dit schilderij. Hij logeerde in het weekendhuis van de familie Henriquez, waar hij ook werkte. Naast de spiegel in zijn kamer zag hij een schilderij van Enrique Olario. Het was een schilderij dat hij nooit eerder in zijn leven had gezien, maar dat schilderij heeft dezelfde compositie als het schilderij waar hij aan werkte, dezelfde kleur rood in een band bovenaan en dezelfde kleur groen onderaan, terwijl ook hier het grote tussenstuk blauw was geschilderd. Olario schilderde niet de Wilhelminabrug, maar een vaas met bloemen. Het zijn bloemen die nu bij Sacha Thebaud naar beneden vallen. Ruby Eckmeyer bracht het schilderij van Olario mee naar de opening zodat iedereen de coincidentie kon zien en ook kon begrijpen waarom dit schilderij van Thebaud 'Saludo a Olario i Ocalia' heet.

BOTEN EN NETTEN

Deze nieuwe expositie van Thebaud, of Tebo zoals hij zijn schilderijen ondertekent, geeft een mooi beeld van de eenheid in verscheidenheid, die het werk van Thebaud kenmerkt. De diepe felle kleuren in zijn 'Village de Pecheurs' met de palmen de boten en netten, omringd door een taalrand van levende wezens, naast de rust van zijn 'Femme du village', die toch zoveel te vertellen heeft. Op veel schilderijen spelen de vrolijk gekleurde vliegers in het luchtruim en ook de haren ontbreken niet. Thebaud laat de lange sluike haren van een vrouw haar eigen lijnenspel vertellen. Soms is dat verweven met netten en boten, met de zee, soms vormen ze zelf de golven van de zee. Zijn beeldtaal tovert een orkest tevoorschijn in 'A Pambichao' of een vogel in 'Magic Sail'. Wat me telkens weer opvalt in het werk van sacha Thebaud is dat hij geen gekwelde kunstenaar zich uit, maar een kunstenaar die het leven liefheeft, er vrede mee heeft.

De expositie van Sacha Thebaud is te bezichtigen in Gallery 86 tot en met 4 juni 1994.

NEL CASIMIRI

Professor Ketelaar opent archiefseminar

WILLEMSTAD — Prof dr. F.J.C. Ketelaar, algemeen rijksarchivaris van Nederland en hoogleraar in de archiefwetenschap aan de universiteit van Leiden zal op 26 augustus een feestrede houden getiteld: "Openbaarheid: De toekomst van het heden". De rede vindt plaats tijdens het seminar 'Archieven: Verleden, heden, toekomst', dat in het International Trade Center wordt gehouden ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het Centraal Historisch Archief. Prof. Ketelaar zal als "key-note-speaker" het seminar openen.

Belangstellenden kunnen voor meer informatie contact opnemen met het Centraal Historisch Archief aan de Sharlooweg 77, tel. 614866.

Een concept landsverordening "Openbaarheid van bestuur" is voor behandeling aan de Staten aangeboden. Deze wetgeving beoogt openstelling van de overheidsarchieven waardoor de burger beter inzage krijgt in de werkzaamheden van de overheid.

There goes the bride

Slap comedy-script doet acteursgroep CATS tekort

Hoe heet het als een een getrouwde man een meisje ziet dat niemand anders ziet. Overspel? Nee, een hallucinatie. Probeer dat uit te leggen aan een chaotisch huisgezin en een Sentro Pro Arte vol toneelliefhebbers en je hebt een Britse *comedy*. De acht lokale CATS-acteurs onder regie van Jerri Leon maken van een nogal voorspelbaar script gelukkig nog een onderhoudende *There goes the bride*.

Kluchten ontstaan uit een schijnbaar alledaagse situatie en monden uit in een dwaze haast onwerkelijke toestand. Op het toneel probeert men elkaar met verdichtsels en hele leugens om de tuin te leiden. En als dat niet lukt lopen de acteurs de ene deur in en de andere uit en verbergen zij zich in kasten en achter banken om de situatie nog verwarrender te maken. Die drie ingrediënten zijn ook te vinden in *There goes the bride*.

Dochter Judy (Mireille Saleh) van huize Westerby trouwt. Vader Tim Westerby (een leidende rol van Anthony Da Costa Gomez) heeft een drukbezette baan, leeft op pillen, vergeet bloemstukjes en boeketten te kopen, denkt een half uur voor de kerkelijke inzegening nog een zakendeal te kunnen sluiten en begint al net zo verstrooid te worden als zijn schoonvader (Frank Davelaar). De situatie wordt dwaas als Tim een klap van de deur krijgt. Als hij bijkomt is daar het droommeisje Polly Perkins (Caroline Hurd) dat als reclame-idee in zijn hoofd zat en opeens tot leven komt. Probleem is dat alleen hij haar kan zien, horen en kussen. Hij bekent al snel zijn onzinnige liefdesaffaire, waarop de familie hem voor niet goed snik verklaart. Een tweede klap op het hoofd maakt de verwarring nog een graadje erger. En terwijl Tims trouwe compagnon Bill Shorter (de onverstoorbare Tom Conrad) de dwaze boel bijeen probeert te houden, volgt al snel de derde dreun waardoor Tim weer normaal wordt en doet alsof er niets gebeurd is. Tegen die tijd is het te laat en is de bruid er voor de zoveelste keer snikkend vandoor, maar met wie en waarheen?

Ook in *There goes the bride* wordt gebruik gemaakt van deuren en zijkamertjes en schuilplaatsen. In tegenstelling tot andere stukken zijn het nu slechts twee van de acht spelers die voor anderen verborgen gehouden moeten worden. De verwarring had erger en dus amusanter kunnen zijn. De truc van een klap op het hoofd waardoor iemand volstrekt vreemde dingen ziet of doet is net iets te gemakkelijk gebruikt. Een andere zwakte van het stuk van de Britten Ray Cooney en John Chapman is dat een enkele keer een acteur nog even terugkomt op het toneel voor een snedige opmerking die net zo goed geschrapt had kunnen worden. Verder doen de zoetsappige grappen en de te gemakkelijke timing de acteervaardigheid van het lokale amateurgezelschap tekort. De verwachtingen na Leons hit van vorig jaar *Run for your wife* worden daardoor niet helemaal bewaarheid. Maar gelukkig weten Da Costa Gomez, Elizabeth Cote, Kathleen Murray, Frederik van Romondt en de andere acteurs de vaart in het stuk te houden en het vooral vanaf de pauze tot een goedlachs einde te brengen. En dat verdient applaus.

● **Joël Labadie**

***There goes the bride* is nog te zien vanavond vanaf 20.15 uur in CPA. Kaarten 25 gulden, scholieren 15 gulden.**



DE HALVE KRISTUS HEEFT VELE VOLGELINGEN

DIT IS: over een bepaald punt mediteren naar aanleiding van een beeld: een prent, een tekening, een schilderstuk. Ik heb hiervoor een serie "Sprekende prenten" getekend met als inhoud een probleem waarover men nadenkt of wil laten nadenken. Door het zien en herzien en bespreken van het onderwerp krijg je een helderder inzicht. De praktijk is deze: Zoek in de serie "Sprekende prenten" er een of meer uit die dat probleem benaderen en neem die als gids om het te bespreken. Telkens weer opnieuw raadpleeg je de prenten, alleen of met anderen samen. Al wat de ogen aandachtig bekijken, blijft in het geheugen hangen en wordt in dit geval een wegwijzer die opklaring geeft. Ben je er eenmaal doorheen geholpen, prijs dan de hulp, die "Sprekende prenten" je biedt, bij anderen aan. Zo kan ieder oprechte kristen prediker zijn.

PATER BRENNEKER

Landsloterij heeft al vijf miljonairs gemaakt

WILLEMSTAD - De Landsloterij heeft met de miljoenentrekking, die voor het eerst plaatsvond in juni 1987, al vijf lootjeskopers miljonair gemaakt. Zeven personen wonnen in de periode een half miljoen, vier kopers drie ton, tien twee ton en maar liefst 18 één ton.

Dit zegt de directie van de Landsloterij naar aanleiding van de volgende trekking van één miljoen, die op donderdag 2 juni a.s. wordt gehouden. Dat de verhoogde prijzen hebben geleid tot meer belangstelling bij het lootjes kopende publiek, blijkt uit de groeicijfers van de afgelopen jaren. In 1990 werd 96 procent van de loten verkocht, in 1992 was dit toegenomen tot 94 procent en in het afgelopen jaar tot 96,24 procent.

Voor wat betreft de commissie, die de verkopers ontvangen, werd in 1990 in totaal ruim 740.000 gulden uitbetaald; in 1992 was dat 741.000 en in 1993 757 duizend gulden. De directie van de Landsloterij merkt op, dat de opbrengsten van de trekking van één miljoen en de rente op de spaartegoeden er voor zorgen, dat de loterij met winst draait. Uit de winst wordt jaarlijks aan instanties op sociaal en op sportgebied, die daarvoor in aanmerking komen, een uitkering gedaan in de vorm van een winstaandeel.

■ *WILLEMSTAD — Minister van Financiën Etienne Ys heeft een kennismakingsbezoek gebracht aan de dienst Landsloterij. In het kantoor aan de Breedestraat Otrobanda ontmoette hij in gezelschap van zijn secretaris Cor de Graaff (links), directeur Landsloterij Luis Didiez, en de personeelsvertegenwoordiger R. Paulina.*



Nederlandse SPD-opleiding vestigt zich op Curaçao

WILLEMSTAD — Het Doetinchemse opleidingsinstituut DOC begint in september een vestiging op Curaçao. Het instituut gaat de administratieve SPD-dagopleiding beginnen. Men rekent op 25 cursisten.

Drs. Wilfried van Dongen wordt de directeur van de Curaçaose vestiging. De lessen worden verzorgd door Nederlandse leerkrachten, die elders op het eiland in het onderwijs werkzaam zijn. Daarnaast denkt DOC-directeur Erik Willemsen eraan om voor specifieke kortdurende bedrijfstrainingen vanuit Nederland docenten te laten overkomen.

Jaarlijks gaan zo'n tien tot vijftien cursisten naar Nederland of Amerika voor een vervolgopleiding op dit gebied. Willemsen verwacht op den duur voor de dagopleiding 150 cursisten te krijgen en 250 voor de avondopleiding. "We rekenen op een omzet van een tot twee miljoen gulden en werk voor zes tot acht docenten. De diploma's waarvoor we opleiden hebben dezelfde waarde als die in Nederland", aldus de directeur.

Gestart wordt met een tweejarige opleiding SPD, vergelijkbaar met HEAO bedrijfseconomische richting. Daarnaast werkt DOC aan de opzet van toeristische opleidingen. Die kunnen een jaar later van start gaan. "Daaraan is hier grote behoefte", denkt Willemsen. "Als die opleidingen lopen kunnen we uitwisselingsprogramma's met onze toeristische opleidingen in Nederland gaan opzetten".

Ook het geven van bedrijfstrainingen behoren tot de plannen van DOC.

Eilandgebied Curaçao — Openbare Bibliotheek Curaçao

WIJZIGING OPENINGSTIJDEN

In verband met airco-problemen in de Openbare Bibliotheek zijn de openingstijden met ingang van maandag 23 mei 1994 tot nader bericht als volgt gewijzigd

Afd. voor volwassenen en audiovisuele materialen, Jeugdafdeling, Antilliana/Caribiana, Schoolmediatheekdienst:
maandag t/m vrijdag 3.00 - 6.00 uur
Studiezaal:
maandag 3.00 - 6.00 uur
dinsdag t/m vrijdag: 8.00 - 6.00 uur
Zaterdag: 9.00 - 12.00 uur voor de normaal op zaterdag geopende afdelingen.

P.J.A.M. Steenbakkers
Wnd. Direkteur

---

samsom CURACAO N.V.

Distributiecentrum Zeelandia

zoekt voor onmiddellijke indiensttreding

ERVAREN MAGAZIJN-MEDEWERKER

Wij vragen:
- Kantoorbare ervaring
- Dynamische persoonlijkheid
- Ervaring in de branch is een pré

Wij bieden:
- Goede arbeidsvoorwaarden binnen een gemotiveerde organisatie

Sollicitaties richten aan:
SAMSOM CURAÇAO N.V.
t.a.v. Directie
Postbus 3336

Uw Levensdroom Werkelijkheid?



NU heeft U de kans!

Onze kantoren uit en thuis:

NEDERLAND	CURACAO	SURINAME
Weimarstraat 119	Caracasbaaiweg 164	Dominestraat 12
2562 GT Den Haag	Esther Building	Paramaribo
Tel. : (070) 3615261	Tel. : (5999) 611626	Tel. : (597) 475818
Fax. : (070) 3450907	Fax. : (5999) 618813	Fax. : (597) 411033

Let wel ... 2 ton Nederlanders of ca. 1 ton US dollars.
Bij storting van Ang. 890,- voor reizen tot uiterlijk 31 december 1994 bij **Does Travel & Cadushi Tours**, ontvangt U een 1/5 deel Nederlands staatslot dat U de mogelijkheid biedt Uw levensdroom waar te maken.

Ook een reistip of aanmelding voor betaling van Uw reis in Nederland, maakt bij realisatie, hierop aanspraak.
U doet tevens zaken met een Reisorganisatie van Internationale allure. Dit jaar, reeds 25 jaar gevestigd in Nederland.

Voor nadere inlichtingen:
Your Friendly Agent
Does Travel & Cadushi Tours
Caracasbaaiweg 164
Esther Building
Tel.: 611626 - Fax.: 618813

ONE CALL and ..DOES does it all

Bouwtechniek
Projectmanagement
Infrastructuur
Luchthavens
Milieu

GRABOWSKY & POORT – INTERNATIONAL N.V.

Grabowsky & Poort International N.V. is werkzaam in de sectoren Bouwtechniek, Projectmanagement, Waterbouw, Infrastructuur, Luchthavens en Milieu.

Op het bureau te Curaçao komt de functie beschikbaar van:

ADMINISTRATEUR
m/v

Tot het takenpakket behoort o.a. de financiële, salaris- en projectadministratie, het verzorgen van de maandelijkse financiële rapportages, het opstellen van het jaarplan en de jaarrekening. Daarnaast bent U verantwoordelijk voor het verstrekken van adequate management-informatie.

Voor een optimale vervulling van deze functie beschikt U over:
- opleiding minimaal op MEAO(mba)-niveau;
- meerdere jaren ervaring in een vergelijkbare functie;
- werkervaring met volledig geautomatiseerde administratie;
- goede communicatieve vaardigheden.

Uw sollicitatiebrief, vergezeld van een Curriculum Vitae, kunt U binnen 14 dagen sturen aan:
Ingenieursbureau Grabowsky & Poort International N.V.
Willem de Zwijgerlaan 9
Curaçao

Curaçao
St. Maarten
Bonaire

Lid van de SAIA

De Regering van de Nederlandse Antillen roept sollicitanten op voor de functie van:

Wnd. Landsbemiddelaar in het Eilandgebied Curacao.

De wnd. Landsbemiddelaar ressorteert onder de Landsbemiddelaar.

FUNKTIE-INFORMATIE:
- Het bemiddelen in ontstane geschillen tussen werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers) over arbeidsaangelegenheden;
- Het bemiddelen bij CAO-onderhandelingen;
- Het houden van referenda onder werknemers in bedrijven ten behoeve van de verkiezing van een vakvereniging ter vertegenwoordiging van de werknemers;
- Het verstrekken van adviezen en het geven voorlichting aan werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers) over arbeidsaangelegenheden.

FUNKTIE-EISEN:
- Bij voorkeur academische opleiding of een daaraan gelijkwaardige opleiding;
- Goede sociale vaardigheden;
- Grote mate van stressbestendigheid;
- Gedegen kennis van het arbeidsrecht en op de hoogte van economische ontwikkelingen;
- Leeftijd minimaal 30 jaar.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
- Bezoldiging conform het Bezoldigingslandsbesluit 1971;
- Verder zijn de geldende rechtspositionele regelingen voor overheidsambtenaren van toepassing.

INFORMATIE:
- Voor verdere inlichtingen kan contact worden opgenomen met [illegible]
Mw. drs. M.N. Schil - Maria
Bureau Landsbemiddelaar
Pietjerijweg z/n
Tel.: 614202

SOLLICITATIE :
Sollicitaties met curriculum vitae dienen 3 weken na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan : de heer Minister van Arbeid en Sociale Zaken
Fort Amsterdam 17.

SETEL N.V., het lokale telekommunikatiebedrijf, dat verantwoordelijk is voor de telekommunikatie-infrastruktuur, faciliteiten en diensten, heeft op de afdeling Antilles Telematics de plaatsingsmogelijkheid voor een

Technisch medewerker Telematics

Funktie-inhoud:
- Het vol-continu onderhouden van geboden diensten op het afgesproken niveau.
- Het onderhouden van de installed base.
- Het automatiseren van de reeds bestaande bedrijfsprocessen.

Funktie-eisen:
- Opleiding op M.B.O.-nivo
- Gedegen kennis van I.B.M.-compatible P.C.'s, M.S.-Dos.
- Novell Netware en technische kaarten voor zowel vervanging als installering.
- Goede beheersing in woord en geschrift van de drie officiële voertalen.
- Ruime ervaring met het automatiseren.
- Beschikken over eigen vervoer.

Geboden wordt:
- een verantwoordelijke funktie, waarin er veel van u verwacht wordt.
- de mogelijkheid om uw verantwoordelijkheid uit te breiden en te groeien in uw funktie.
- goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Gaarne komen wij in kontakt met potentiële kandidaten in de leeftijd van 25 jaar tot 35 jaar, die hun kwaliteiten graag benutten en in dienst van Setel N.V. verder willen ontwikkelen.

Kandidaten met ervaring op het gebied van data-communicatie, met MS-Windows, (Turbo) Pascal, Unix en O.S./2 genieten de voorkeur.

Uw sollicitatiebrief, vergezeld van een curriculum vitae, dient binnen 7 dagen na [illegible]

SETEL N.V.
T.a.v. de heer A.L.F.M. Donkers
Adj. Direkteur Sociale Zaken
F.D. Rooseveltweg 337
Curaçao

SETEL

Service is [illegible]

Bouwtechniek
Projectmanagement
Infrastructuur
Luchthavens
Milieu

GRABOWSKY & POORT – INTERNATIONAL N.V.

Grabowsky & Poort International N.V. is werkzaam in de sectoren Bouwtechniek, Projectmanagement, Waterbouw, Infrastructuur, Luchthavens en Milieu.

Op het bureau te Curaçao komt de functie beschikbaar van:

PROJECTLEIDER
m/v

[illegible]

Voor een optimale vervulling van deze functie beschikt U over:
- opleiding HTS [illegible]
- [illegible] ervaring in een vergelijkbare [illegible]
- affiniteit met automatisering op het gebied van AutoCad;
- goede communicatieve vaardigheden.

Uw sollicitatiebrief, vergezeld van een Curriculum Vitae kunt U binnen 14 dagen sturen aan:
[illegible]
Willem de Zwijgerlaan 9
Curaçao

Curaçao
St. Maarten
Bonaire

Lid van de SAIA

A M A C O

SINCE 1956 A TRADITION OF TRUST

Antillean Management Corporation "AMACO" N.V. hereby announces that it has changed its name to

AMACO (CURACAO) N.V.

and that is has moved, together with Amaco Holdings & Trust Company N.V., to the address

**Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 36
Curaçao**

Telephone and fax numbers have remained unchanged.

Helping Hands

We are here to do to others what the others are here for [illegible]
W.I. [illegible]



[illegible] Roosevelt House, J.B. Gorsiraweg # 1
Time: 8:00 p.m. - 11:00 p.m.

[illegible] to encourage the private and corporate population of [illegible] Directors of Helping Hands to provide sustenance to our [illegible] who [illegible] expect such support [illegible]

Tel.: 613696 / Fax: 616489

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 31 mei 1994 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore [illegible]

[illegible]

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 31 mei 1994 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

een perceel grond gelegen op [illegible] aan de Penstraat [illegible] ter grootte van [illegible] kadastraal [illegible] als Stadsdeel [illegible] Sectie A nummer 154 [illegible]

De veilingcondities [illegible]

[illegible]

AGENDA

[illegible] 8000/
[illegible]EER: 8222/
[illegible]NTRALE: 8845
[illegible]AAL: 8900/
7448/
14
[illegible]ARDENTEHUIS: 8350

[illegible]ARE BIBLIOTHEEK
[illegible] voor het publiek:
[illegible] van 14.00-18.00 uur; dinsdag, [illegible] donderdag van 08.00-12.00/ [illegible] uur; vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible] uur.
[illegible] van 14.00-18.00 uur en vrijdag [illegible] 17.30 uur.

[illegible]

[illegible]els, Postspaarbank, Sigu-[illegible] Giro Betaalkaart) [illegible] en Rincon; maandag t/m [illegible] 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; [illegible]

[illegible]E CLUBS
[illegible]ormatie H. van Bommel, tel.: [illegible]
[illegible]oensdag 12.00 uur - Restaurant [illegible]

[illegible]THUIS LVV
[illegible] maandag t/m vrijdag van 08.00-[illegible] In verband met planning van te [illegible] slachtdieren bij [illegible]

[illegible]ARTS
[illegible]en 24-A, Antriol; [illegible] maandag, woensdag en [illegible] 13.30-14.30 uur; spreekuur te [illegible] donderdag van 17.00-17.30 [illegible]

[illegible]ING DIERENASIEL
[illegible] Animal Shelter Foundation [illegible] 26; Tel.: 4989) [illegible] maandag t/m zaterdag van [illegible] 00/16.00-17.00 uur.

[illegible]POSTOLISCHE KERK
[illegible] van de dienst: zondag om [illegible]

[illegible]DOR heeft een schuld-[illegible] getroffen met de [illegible]ationale banken. De [illegible]ng van 7,6 miljard [illegible] aan schulden en ach-[illegible]lige rente wordt uitge-[illegible] over dertig jaar. De [illegible]ringen van de banken [illegible] omgezet in obliga-[illegible] waarvan de nominale [illegible]e 45 procent lager is. [illegible]er staakte zijn schuld-[illegible]ingen in mei 1992.

"Slechts plaats voor een halve chirurg"

Huisartsen trekken fel van leer tegen beleidsnota

KRALENDIJK — De vorige week verschenen beleidsnota over de gezondheidszorg op Bonaire, geeft naar de mening van de op het eiland praktiserende huisartsen slechts één richting aan. De nota is huns inziens in 1994 echter geen haalbare kaart. "Te ambitieus, te kostbaar, niet toegesneden op een bevolking van 15.000 zielen en niet gebaseerd op een haalbaarheidsstudie. Wij hebben de indruk dat de Stichting op basis van indrukken beslissingen neemt met zeer verstrekkende gevolgen. Uit de vruchtbare samenwerking van enkele beleidsmakers — al dan niet gespeend van realiteitszin op medisch-technisch en financieel gebied — is een kind met een waterhoofd geboren". Dat is het oordeel van de vier op Bonaire werkende huisartsen.

De huisartsen Octavio Cervantes, Giovanni Frans, Douwe van der Heide en Dick van der Vaart zijn niet tegen de komst van chirurgie, anesthesiste of interne geneeskunde op Bonaire. Evenmin zijn zij tegen de komst van een ziekenhuisarts. Drie jaar geleden al hebben zij gezamenlijk verzocht om de aanstelling van een vijfde arts, omdat de werkdruk te hoog werd en de service in gedrang kwam.

Wat hun echter wel verwonderd is een beleidsplan van het hospitaal, waarbij blijkt, dat er ten minste drie artsen te werk moeten worden gesteld in dienst van het hospitaal. Zij zien daarin een niet gewenste constructie: een ervaren arts, die wordt vervangen door een onervaren arts, die op zijn beurt weer toezicht houdt op een nog minder ervaren assistent. Gezamenlijk houdt het drietal dan weer toezicht op een co-assistent. Als de RU Groningen daar ten minste mee accoord gaat, aldus de huisartsen. Zij zetten ook een vraagteken, dat dit alles gebeurt onder de supervisie van een internist (prof. dr Saleh; red) die evenwel niet altijd op het eiland aanwezig is. Deze internist is volgens de huisartsen in het beleidsplan tevens de eerst verantwoordelijke voor de opvang van alle patiënten. Dus ook de niet interne patiënten, concluderen zij. Maar wat gebeurt er dus met de particuliere, niet internistische patiënt?

Die zal te allen tijde een onnodige kostenverhoging krijgen door de tussenschakeling van de internist. De patiënt zal dat waarschijnlijk terugvinden in de te betalen premie, aldus de berekening van de huisartsen, die zoals bekend hun patiënt aan de voordeur van het hospitaal moeten afleveren aan de figuurlijk en letterlijk ontvangende internist.

In de beleidsnota wordt ook gesproken over een samenwerkingsovereenkomst tussen het hospitaal en de huisartsen. Deze laatsten vinden echter, dat wanneer deze samenwerking slechts bestaat uit ge- en verboden die eenzijdig worden opgelegd, dat wel een overeenkomst is, maar geen samenwerking". Geen enkele zichzelf respecterende beroepsbeoefenaar, die tot op heden heeft laten zien dat hij zijn vak beheerst, zal een samenwerkingsovereenkomst aangaan, die hem zal beknotten in de uitoefening van zijn beroep", aldus de verzekering van de vier medici.

HALVE CHIRURG

De beleidsnota spreekt van een operatieteam dat een aanwezigheid garandeert van 24 uur en 7 dagen per week, maar de beleidsnota zegt ook, dat het nog onbekend is welke medische verrichtingen er zullen plaatsvinden en de frequentie daarvan. De artsen vinden het echter meer voor de hand liggend om na te gaan, hoeveel chirurgische patiënten er van Bonaire op Curaçao worden geopereerd en aan de hand van die (bekende, maar niet genoemde; red) getallen een 'feasibility study' te maken, die uit moet wijzen of het plan haalbaar en betaalbaar is. Evenmin wordt in de beleidsnota de recente nota Manpower planning van het departement van Volksgezondheid genoemd. Daarin wordt aangegeven, dat op Bonaire slechts plaats is voor een 'halve' chirurg. Dit operatieteam, bestaande uit een chirurg, een anesthesist, een OK-assistent en de anesthesie-assistent worden dus voor 24 uur aangetrokken, maar hebben de helft van de werktijd niets te doen. Ze moeten echter wel 'full time' betaald worden.

VAGE GEGEVENS

"Wij vinden dat de bestaande functionerende structuren niet opgeofferd moeten worden aan utopische plannen. Mocht na een gedegen studie blijken, dat de beleidsnota als zodanig geheel of gedeeltelijk uitvoerbaar is, dan kan dit in een glijdende overgang geïmplementeerd worden. Voor ons blijft de beleidsnota vaag, waar het harde gegevens en financiële haalbaarheid betreft.

De Stichting zegt bij voorkeur geen beroep te willen doen op overheidssteun, maar men denkt dat dit in de overgangsfase niet geheel te vermijden is". Aldus het oordeel van de vier huisartsen die wijzen op de vermelding van maar liefst 5 manieren waarop de overheid een geldstroom moet genereren voor de plannen van de stichting.

"Als dan ook nog blijkt, dat voor de investering die voornamelijk door de overheid betaald moet worden, al 600.000 gulden gebruikt gaan worden voor een nieuw te bouwen administratieve vleugel, dan zien wij geen verband meer tussen planning, feasibility, kostenbesparing en verbetering van de gezondheidszorg op Bonaire". Dat is de mening van de huisartsen Cervantes, Frans, Van der Heiden en Van der Vaart die op korte termijn een alternatieve concept beleidsnota over dit onderwerp willen produceren.

lange politieke carrière

Gedeputeerde Booi bezig aan zijn laatste periode

[illegible]NDIJK — Gedeputeerde Ramoncito Booi zal [illegible] aftreden. In feite [illegible] politicus dat al eerder [illegible] doen. Het plotselinge [illegible] van ex-gedeputeerde [illegible] Domacasse, die inmid-[illegible] onafhankelijke [illegible] in de eilandsraad [illegible] verhinderde Booi op [illegible] tijdstip zijn [illegible] neer te leggen.

[illegible] gedeputeerde Booi die [illegible] deel uit maakt [illegible] UPB-bestuurscollege [illegible] lange politieke car-[illegible] de Partido Demo-[illegible] (PDB), [illegible] in 1973 samen [illegible] Saleh de [illegible] Democratico [illegible] [illegible] verwonder [illegible] twee zetels in [illegible] die tijd werd Booi [illegible] voor ADEN [illegible]

was geweest, werd hij vrij plotseling benoemd als vice-voorzitter van de UPB. Ook bij deze partij is Ramoncito Booi gedeputeerde geweest. In 1988 echter ontstonden er enkele problemen toen coalitiegenoot Broertje Janga zijn steun onttrok aan de UPB en samen met de oppositiepartij PDB een motie van wantrouwen indiende tegen gedeputeerde Booi. Die had namelijk voor een ontvangst van de toenmalige minister van Ontwikkelingssamenwerking Jan de Koning, zijn particuliere boerderij Warahama met insecticide laten spuiten door de Hygiënische Dienst, maar liet de kosten boeken op de Dienst Luchthaven.

Toch bleef de ex-gedeputeerde in de politiek en werd na de verkiezingen voor de Staten ook Statenlid. Later werd Booi weer gedeputeerde voor de UPB, hetgeen hij nu nog steeds is. In het totaal is hij meer dan zes jaar gedeputeerde geweest. Gevierd door zijn politieke vrienden, [illegible] [illegible] tegenstanders [illegible] laatste [illegible] puteerde [illegible] gedrukt [illegible] van Bonaire. Hij zag het als een persoonlijke opgave om het overheidsapparaat te reorganiseren en de inkomsten voor de overheid via een goed werkende belastingdienst te verhogen. Booi heeft zich sterk ingezet voor een samengaan met Nederland. Hij opteerde en opteert nog steeds voor de positie van Bonaire als land in het koninkrijk. Hij benadrukte al eerder, dat een andere uitslag van een referendum dan zijn optiek, zou betekenen dat hij als gedeputeerde zou opstappen. Dat verzoek heeft hij nu reeds aangekondigd. Zoals hij tegenover de Amigoe verklaarde, uit persoonlijke motieven.

[illegible]GEN - De file-[illegible] [illegible] wegen [illegible] door de wol [illegible] verkeersopstoppin-[illegible] [illegible] voor Pink-[illegible] worden was [illegible] dat de [illegible] avond een [illegible] berekend van 43 [illegible] totale lengte [illegible] 236 kilometer [illegible] auto's [illegible]



■ *PEKING - De Noordkoreaanse ambassadeur in China Chu Chang-Jun stond de pers te woord in verband met de nucleaire ontwikkelingen in zijn land. Hij zei dat Pyongyang 'verplicht was de brandstofstaven uit de kernreactor van Yongbyon te halen met het oog op de veiligheid'. En ook wegens wat hij noemde 'de weigering van de Verenigde Staten om het overleg te hervatten over de nucleaire kwestie'.* (AFP-satellietfoto)

Opstelwedstrijd Historisch Archief

KRALENDIJK — Voor jeugdige schrijvers heeft het Historisch Archief een opstelwedstrijd uitgeschreven met als onderwerp het belang van het H.A. voor de Nederlandse Antillen. Er zijn 3 categorieën die kunnen deelnemen. In de leeftijd van 10 tot 13 jaar, van 13 tot 16 jaar en ten slotte van 16 tot en met 18 jaar. Het opstel mag 250 woorden bevatten en kan geschreven worden in het Nederlands, Papiaments of Engels. De prijs is 2 tickets naar één van de eilanden van de Nederlandse Antillen naar keuze.

Verlichting sportterreinen aangekomen

KRALENDIJK — Afgelopen woensdag is de verlichting voor de Bonaireaanse sportterreinen op Bonaire gearriveerd. Deze lichtinstallatie die in Nederland is aangekocht, is de eerste fase van de voorgenomen verlichting van sportterreinen. Als eerste komen daarvoor in aanmerking het La Sonrisa Ballpark, het Rudy Boesem Sportcomplex en het voetbalterrein van Rincon. Het voorbereidende werken zoals het leggen van de kabels is reeds klaar. Nu kan begonnen worden met het storten van de funderingen voor de palen.

Wanneer ook dat klaar is, zullen twee Nederlandse deskundigen van Strago Elektro Installatie Techniek BV uit Nederland de lichten installeren. Volgens het Bestuurscollege verlopen de werkzaamheden naar tevredenheid en geheel volgens plan. Binnen enkele weken zullen de 3 genoemde terreinen kunnen beschikken over verlichting.

Winklaar geïnstalleerd als waarnemend rechter

KRALENDIJK — In een korte buitengewone zitting van het Gemeenschappelijke Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba werd vrijdagmiddag Victor Winklaar beëdigd en geïnstalleerd als tweede plaatsvervangend rechter voor het Gerecht in eerste aanleg op Bonaire. Bonaire beschikt nu over twee plaatsvervangende rechters.

Dat was trouwens in het verleden al zo. Eén van die waarnemers is de gepensioneerde huisarts Henk Welvaart, die al sedert 23 januari 1967 in functie is. Sedert 23 september 1996, werd hij vervangen door Henry Tore, die echter de voorkeur gaf om waarnemend gezaghebber te worden en derhalve een keuze moest maken uit twee onverenigbare functies. In de vergadering van 7 januari 1994 besloot het Hof in de ontstane vacature te voorzien door de benoeming van Victor "Vic" Winklaar.

Welvaart en zijn vrijdag benoemde vervanger Winklaar verrichten op Bonaire rechter-commissariaat werk in strafzaken en civiele zaken, zoals verzoeningscompartities in echtscheidingszaken. Zij handelen ook de beslagrequesten af. "Een verlichting voor de rechters, die nu voor deze zaken niet meer uit Curaçao naar Bonaire behoeven te komen", zei rechter Ludo Goossens tijdens de later gehouden receptie. Overigens worden de werkzaamheden door Welvaart en Winklaar in nauw overleg met Goossens verricht.

De 45-jarige Vic Winklaar is op Bonaire geboren en werkte van 1964 tot 1976 bij het WEB N.V. Van 1977 tot 1980 was hij gedeputeerde, terwijl hij in 1980 belast werd met de leiding van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) op Bonaire. Winklaar is in 1982 en 1983 waarnemend gezaghebber voor de UPB geweest en maakt al geruime tijd deel uit van het bestuur van de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg. Hij is ook lid van Toezicht en Advies van het Huis van Bewaring op Bonaire.

Na de buitengewone zitting onder Hofpresident mr. L. de Lannoy was er in het Harbour Village Resort gelegenheid om Victor Winklaar te feliciteren met zijn benoeming en het Gezamenlijke Hof met het 125-jarig bestaan. Dat deden onder andere de advocaten mr. Michiel Bijkerk, mr. Carine Peterson, mr. George Soliana en advocaat in ruste mr. Toon Abraham. Ook aanwezig waren de Statenleden Jopi Abraham en Peter Silberie van de PDB en Rudi Ellis van de UPB. Het drietal politici werd gecomplimenteerd met de gedeputeerde Ramoncito Booi en Robby de Jongh.

Hofpresident mr. De Lannoy:

Gemeenschap eist objectieve en onpartijdige rechtspraak

KRALENDIJK — In tegenstelling tot de riante beloning, die gewoonlijk rechters in het Gerecht in eerste aanleg ten deel valt, worden de rechter-plaatsvervangers in materieel opzicht niet verwend. "De beloning is een ere baan". Dat zei Hofpresident mr. L.A.J. de Lannoy, die via Victor Winklaar de aandacht wilde vestigen op al die mensen, die in betrekkelijke anonimiteit, belangeloos en langdurig goed en veel werk hebben verricht.

Hofpresident De Lannoy wilde zoals hij het merken 'good old' Henk Welvaart toch een pluimpje op de hoed steken. Hij doet het plaatsvervangend rechterwerk als sedert 1967 en dat heeft nooit problemen opgeleverd. "Hij is een prettige en relativerende persoonlijkheid, die zelf zegt niet alles van het recht te weten, maar die wat mij betreft dit gemis aanvult met een groot portie gezond verstand. Het is te hopen dat hij nog lang voor ons zal werken".

Ook Winklaar — die oorspronkelijk waarnemend gezaghebber zou worden, maar dat niet kon vanwege zijn zwager Robby de Jongh in de raad — "al financieel niets wijzer op werden". Uw eer is er in gelegen, dat het Hof en twee regeringen (het UPB-Bestuurscollege en de regering Liberia-red.) groot vertrouwen in u hebben gehad en u geschikt achten tot het deel uitmaken van de Rechterlijke Macht en u betrokken willen zien bij de rechtspraak", aldus de lovende woorden van mr. De Lannoy.

De Hofpresident zei onder meer, dat de regeringen zich bewust zijn van het belang van een goede onpartijdige en objectieve rechtspraak. Hij noemde dat het grote verschil tussen enerzijds de anarchie en rechteloosheid en anderzijds de geordendheid en rechtszekerheid van een democratische gemeenschap.

Frater Candidus-beker

KRALENDIJK — In samenwerking met de drukkerij DECO zal de afdeling Indebon van de Onderwijsdienst een voetbaltoernooi voor basisscholen organiseren. De teams strijden om de Frater Candidus beker. Geïnteresseerden kunnen vrijdag om 16.30 uur bij de drukkerij vernemen, welke voorwaarden er zijn voor deelname.

Clintons herdenken Jackie



■ WASHINGTON - Bill en Hillary Clinton legden vrijdag een korte verklaring af als president en eerste dame van de VS bij het overlijden van Jacqueline Kennedy Onassis. Dat gebeurde in het gedeelte van de tuin bij Witte Huis, dat de overledene had laten aanleggen tijdens de korte ambtsperiode van John F. Kennedy. De Clintons prezen de houding van de weduwe van president John Kennedy. 'De natie verloor een juweel en onze familie heeft een dierbare vriendin verloren', aldus mevrouw Clinton.

(AFP-satellietfoto)

Uitblijven Schengen verdrag gevoeld:

Duitse politie pakt in Nederland drugsbaas op

EMSDETTEN - Staatssecretaris W. Riotte van Binnenlandse zaken van de Duitse deelstaat Nordrhein-Westfalen staat pal achter het optreden van het Duitse politiecommando dat dinsdag in Enschede een drugshandelaar arresteerde.

Riotte reageerde hiermee op het initiatief van de Nederlandse justitie om de Rijksrecherche met grote spoed te laten uitzoeken of de Duitse politie-eenheid met de aanhouding buiten haar boekje is gegaan. De Duitse politie zei aanvankelijk dat de arrestatie volgens de regels is verlopen. Later erkende de Duitse justitie dat de man was aangehouden op Nederlands grondgebied. Getuigen hebben bevestigd dat de Duitse politiemensen de verdachte tot in grensdorp Glanerbrug (gemeente Enschede) volgden en hem daar arresteerden. Toen de Enschedese politie arriveerde, trof zij haar Duitse collega's met de arrestant op Duitse bodem aan.

Het grensincident heeft volgens de Duitse en Nederlandse autoriteiten duidelijk gemaakt dat het Verdrag van Schengen zo snel mogelijk van kracht moet worden. Die overeenkomst regelt onder andere de rechten en plichten van de politie in het grensgebied. Zo mogen politiemensen tot tien kilometer over de grens criminelen achtervolgen.

Aan Carlos Andres Perez aanhoudingsbevel voorgelezen



■ CARACAS - Oud-president Carlos Andres Perez (tweede van links) en exminister Alejandro Izaguirre (rechts) van Binnenlandse zaken luisteren naar de secretaris van het hooggerechtshof Enrique Sanchez Rissom (derde van links). Deze las de opdracht tot inhechtenisneming voor ten aanzien van de oud-president van Venezuela wegens het misbruik maken van openbare fondsen. Dit wordt door Carlos Andres Perez ontkend die in een en ander een politieke vervolging ziet. De ex-president maakte niet van de mogelijkheid gebruik om te kiezen voor huisarrest in plaats van detentie in een huis van bewaring. Een pijnlijke verrassing de partij waarvoor CAP tot tweemaal toe president was. Deze partij wil zich van zijn vroegere kopstuk ontdoen. bereidde Accion Democratica

(AFP-satellietfoto)

Lot Belgen weegt zwaar mee bij besluit:

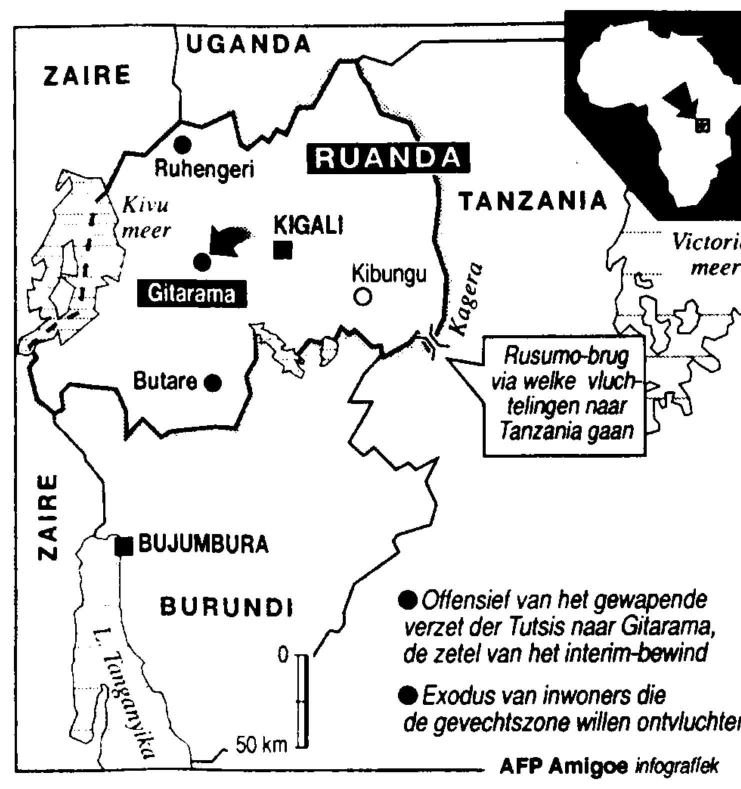
Den Haag: Voorlopig geen Nederlanders naar Ruanda

DEN HAAG - Nederland stelt vooralsnog geen manschappen beschikbaar voor een VN-vredesmacht in Ruanda.

De ministerraad acht de veiligheidssituatie in het Centraalafrikaanse land te riskant voor de stationering van Nederlandse militairen. Het is niet verantwoord, de risico's zijn onverantwoord groot, zo liet een woordvoerder vrijdag weten. VN-secretaris-generaal Boutros Ghali riep de internationale gemeenschap vorige week op troepen te leveren voor een 5500 man tellende vredesmacht in Ruanda. De landen van de Europese Unie lieten maandag al weten niet zelf manschappen beschikbaar te stellen; dat wordt overgelaten aan de Afrikaanse staten.

BELGEN

Voor de Nederlandse regering speelt mee dat vorige maand de Belgische Blauwhelmen op gruwelijke wijze zijn gedood. Belgie was tot begin jaren '60 kolonisator van het afrikaanse land. Onder andere de vrees dat Nederlandse militairen in het oorlogsgebied aangezien worden voor Belgische manschappen, weegt mee in het besluit om geen eenheden beschikbaar te stellen.



Na twee aanslagen op Israeëliers in Gaza:

Israël en Palestijnen gaan samen patrouilleren

GAZA - Palestijnse en Israëlische veiligheidstroepen zouden vandaag (zaterdag) gezamenlijke patrouilles beginnen in de Gazastrook na de aanslag in Gaza van vrijdag waarbij militante moslims twee Israëlische militairen doodden. Dit heeft een hoge PLO-functionaris vrijdag gezegd.

"Morgen zullen de gezamenlijke patrouilles beginnen", verklaarde Nabil Shaath na een ontmoeting met de Israëlische plaatsvervangendopperbevelhebber Amnon Shahak. De Israëlische regering meldde dat de chef van de inlichtingendienst van de PLO, Mohammed Dahlan, en het hoofd van de Israëlische inlichtingendienst Shin Bet, die krachtens de wet niet mag worden genoemd, ook deelnamen aan de vergadering bij het controlepunt Erez tussen Israël en de Gazastrook.

Het Israëlische leger heeft eerder Palestijnen uit de Gaza-strook tot 29 mei de toegang tot Israel verboden na de moord op twee militairen bij een grensovergang naar Gaza. Dat maakte een legerwoordvoerder vrijdag bekend. De twee soldaten werden vrijdagmorgen vanuit een passerende auto doodgeschoten bij Erez, de noordelijke grensovergang met Israël. De aanslag volgt twee dagen nadat Jeruzalem het bestuur van dit gebied had overgedragen aan de PLO, de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie.

AFGEGRENDELD

Volgens de woordvoerder is de afsluiting bedoeld om de Palestijnse autoriteiten bij te staan. "Het leger meent dat de Palestijnse politie moet voorkomen dat auto's met gewapende mensen de legerblokkades rond Gaza bereiken. Door de afsluiting kan de politie in het gebied auto's op de weg naar de legerblokkades controleren. Stafchef generaal Ehud Barak besloot het gebied af te grendelen, na overleg met minister van Defensie Rabin. Zo'n 2500 Palestijnen moeten dagelijks van Gaza naar Israël voor hun werk. Vorige maand was de strook reeds afgesloten na een reeks aanslagen in Israël.

Elders in de Gaza-strook raakten vrijdag twee Israëliers gewond bij beschietingen bij de joodse nederzetting Morag. De Rode Ster, de gewapende tak van het Democratische bevrijdingsfront van Palestina (DFLP) van Nayef Hawatmeh, eiste de verantwoordelijkheid voor deze aanslag op. Volgens militaire bronnen werden de twee Israëliers getroffen toen hun vuilniswagen onder vuur van sluipschutters kwam. De DFLP is eveneens tegen het autonomie-akkoord tussen Israël en de PLO.

Afgetreden topman VN-vluchtelingenwerk:

Vertrek Blauwhelmen uit Bosnië betekent bloedbad

LONDEN - Bosnië ontaardt in een groot bloedbad als de Verenigde Naties hun troepen terugtrekken. "Als de Blauwhelmen verdwijnen zullen alle partijen zoveel mogelijk terrein proberen te winnen. Dat zal leiden tot een bloedbad, ze zullen elkaar naar de keel vliegen." Dat is de overtuiging van Larry Hollingworth, ex-topman van de Vluchtelingenorganisatie van de VN (UNHCR).

Na 22 maanden onder de moeilijkste omstandigheden in Bosnië te hebben gewerkt keerde hij vrijdag terug naar Londen. Zonder bescherming van de VN-vredesmacht kan de vluchtelingenorganisatie volgens Hollingworth niet doorgaan met het sturen van hulpkonvooien. De humanitaire hulp zou ineenstorten met alle gevolgen voor de bevolking in Bosnië vandien. Hollingworth reageerde met zijn kritiek op het dreigement van de Fransen, Engelsen en Spanjaarden hun troepen uit Bosnië terug te roepen als er niet snel uitzicht op vrede komt.

Ook vrijdag gingen de gevechten in Bosnië door. In het westen kwam de moslimenclave Bihac onder Servisch vuur te liggen, in midden-Bosnië vielen de Serviërs steden aan, evenals in het noorden. De VN verdenken de Serviërs ervan met de nieuwe gevechten te willen voorkomen dat de moslims zich concentreren op de voor hen belangrijke verbindingsweg bij het Noordbosnische plaatsje Brcko.

Europese dreigement terugtrekken troepen:

Strijd laait in Bosnie weer op

SARAJEVO - Na een periode van relatieve rust nemen de gevechten in Bosnië weer hand over hand toe. Ondanks waarschuwingen van de internationale gemeenschap dat er binnen veertien dagen uitzicht op vrede moet zijn, melden de VN-troepen in noord- en oost-Bosnië nieuwe strijd tussen Serviërs en moslims. Wel verwachtte een Amerikaanse diplomaat dat de partijen elkaar volgende week in Frankrijk voor besprekingen zullen ontmoeten.

Parijs liet donderdag opnieuw weten een deel van zijn VN-troepen terug te zullen trekken uit Bosnië, tenzij er voor het eerstvolgende vredesberaad in Geneve een doorbraak is. Deze ontmoeting tussen Europese landen, de Verenigde Staten (VS) en Rusland staat voor 13 juni op de agenda. Spanje voegde zich in het Franse kamp. Ook de Britse onderminister van Buitenlandse zaken Douglas Hogg zei zich te bezinnen op de toekomst van de Britse Blauwhelmen. Premier John Major floot hem later terug: "We hebben op dit moment geen plannen om onze troepen terug te trekken". Demissionair premier Lubbers van Nederland toonde zich op bezoek in Sarajevo dusdanig onder de indruk van het optreden van de Blauwhelmen en zei dat de Nederlanders zich niet zullen terugtrekken.

Major's ontkenning ten spijt is het voor waarnemers duidelijk dat de Europese landen de druk op de partijen in Bosnië willen opvoeren door met terugtrekken van hun troepen te dreigen. Vooral de moslims moeten zich meer richten naar de wensen van hun "weldoeners" en het Europese vredesverdrag maar eens accepteren. De Bosnische regering weigert akkoord te gaan met de voorgestelde opdeling van hun land. Zij willen samen met de Kroaten 58 procent van het gebied, Europa heeft hen 51 procent toebedeeld. De Serviërs, die volgens de EU "recht" hebben op 49 procent, hebben momenteel meer dan tweederde van Bosnië in handen.

Al met al zien de partijen reden genoeg om door te vechten. In het Sava-dal kwam het tot hevige botsingen tussen Servische en moslim-troepen. Ook rond plaatsen als Olovo, Zenica en Vares laaiden de gevechten op. "Bittere strijd" meldden de VN in de omgeving van de moslimstad Tuzla, waar Serviërs en Bosniërs om een strategische bergketen streden.

In oost-Bosnië kwamen VN-patrouilles onder vuur te liggen in de nabijheid van Gorazde. Beide partijen kregen te horen dat de Blauwhelmen volgende maal terugschieten.

Jeltsin over NAVO-partnerschap:

Rusland wil als grootmacht erkend

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltsin verwacht van de NAVO dat het Rusland als een grootmacht erkent. Deze speciale status zou in het kader van het Partnerschap voor vrede geprotocolleerd moeten worden of in een apart dokument moeten worden vastgelegd.

Jeltsin heeft dit vrijdag volgens het Russische persbureau Itar-Tass laten weten. De minister van Defensie van de Russische federatie, Pawel Gratsjov, zal begin komende week het Russische standpunt bij de NAVO in Brussel toelichten. Gratsjov zei eerder dat Rusland geen genoegen neemt met de ondertekening van een algemeen raamakkoord en streeft naar de voorbereiding van een uitvoerig samenwerkingsprogramma met de NAVO.

De Franse minister van Buitenlandse zaken, Alain Juppe, die op bezoek is in Moskou, heeft zich volgens Itar-Tass tegenover zijn Russische ambtsgenoot Andrej Kosyrev donderdagavond positief uitgelaten over de Russische aspiraties.

Mbeki zat gevangen onder Coetsee:

Ex-minister en ANC-er presideren parlement

KAAPSTAD - De zwarte communist Govan Mbeki, 82 jaar, en de blanke die voorheen verantwoordelijk was voor zijn gevangenhouding leiden voortaan de Zuidafrikaanse senaat, die vrijdag werd geïnstalleerd.

De twee vroegere rivalen symboliseren de overeengekomen machtsverdeling in de regering van nationale eenheid onder president Nelson Mandela, die vorige maand werd gekozen. De senatoren van alle rassen kozen de voormalige minister van Justitie en het Gevangeniswezen, Kobie Coetsee, zonder tegenstemmen tot voorzitter van de senaat, met ANC-veteraan Mbeki als zijn plaatsvervanger. Mbeki's zoon Thabo is samen met voormalig president F.W. de Klerk vice-president onder Mandela, het eerste zwarte staatshoofd van Zuid-Afrika.

De verkiezing van Coetsee was een geschenk van het Afrikaans nationaal congres (ANC), dat in het parlement ruim drie keer groter is dan de Nationale partij van De Klerk. De macht van Mbeki is toch aanzienlijk, want het ANC bezet zestig van de negentig senaatszetels. Coetsee's NP heeft er zeventien.

"Het signaal dat wij aan alle mensen in Zuid-Afrika geven is dat er verzoening moet zijn tussen alle mensen", zei Mbeki in een interview. "Wij zitten hier alleen als gevolg van de samenwerking tussen beide partijen".

"Dit is de eerste maal dat we elkaar van mens tot mens ontmoeten", zei de bejaarde Mbeki na een handdruk met Coetsee in de vergaderzaal. Coetsee wilde er niet te diep op ingaan: "Hij is nu mijn collega". Maar hij voegde eraan toe: "Ik schrijf mijn memoires en ik kan U verzekeren dat mijnheer Mbeki een belangrijke en positieve rol speelt in mijn verhaal". Coetsee zei dat zijn verkiezing als minderheidsleider van de senaat was afgesproken door Mandela en De Klerk in een pakket maatregelen ter verzoening na de apartheid.

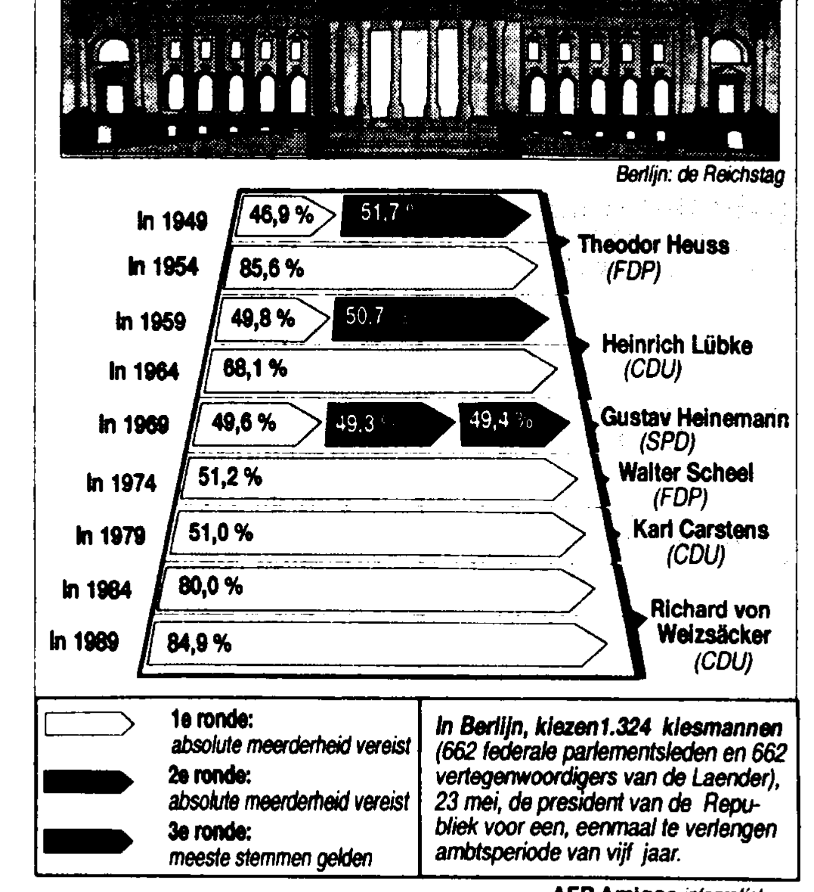
Massale steun in Duitse Bondsdag:

Mogelijkheden uitgebreid aanpak neo-nazis, racisten

BONN - Extreem-rechtse Duitsers mogen voortaan geen uniformen meer dragen, die veel lijken op de dracht van de Nazi's in de jaren '30 en '40. Op het verspreiden van extreem-rechtse propaganda en uitingen van racisme komt een gevangenisstraf van maximaal vijf jaar te staan. Dat heeft vrijdag de Bondsdag, het Duitse parlement, besloten.

Elke Duitser die nog ontkent, dat de Nazi's misdaden hebben gepleegd of die zegt dat er geen zes miljoen joden zijn omgebracht in de oorlog (de zogeheten Auschwitz-leugen), kan maximaal drie jaar celstraf opgelegd krijgen. Ook dit besluit kreeg de steun van zowel de regerende christen-democraten en liberalen als van de sociaal-democratische oppositie.

De SPD onthield haar steun aan een reeks andere plannen van de regering-Kohl, die korte metten wil maken met financiële chantage, het witwassen van uit criminele activiteit verworven geld en het smokkelen van verdovende middelen. Omdat de sociaal-democraten in de Bondsraad, de Duitse Eerste Kamer, de meerderheid hebben, zullen zij deze maatregelen daar waarschijnlijk torpederen. Minister van Binnenlandse zaken Manfred Kanther noemde de reeks wetten en wetswijzigingen een antwoord van de "weerbare rechtsstaat" op nieuwe vormen van criminaliteit.



Berlusconi-ploeg krijgt zegen Kamer van Afgevaardigden

ROME - De Italiaanse Kamer van Afgevaardigden heeft vrijdagavond met 366 tegen 248 stemmen haar vertrouwen uitgesproken in de nieuwe Italiaanse regering onder leiding van Silvio Berlusconi.

Woensdagavond had de senaat al ingestemd met het nieuwe kabinet. De kritiek op de regeringsdeelname van neo-fascisten gaat intussen door. Na de krappe overwinning in de senaat was het succes van de 53e na-oorlogse regering in de kamer van afgevaardigden geen verrassing. De Pool van de vrijheden - het bondgenootschap van Berlusconi's Forza Italia, Bossi's Lega Nord en Fini's Nationale Alliantie (AN) - heeft in de Italiaanse tweede kamer namelijk een meerderheid van 366 van de 630 zetels. Inmiddels heeft ook de Zuidtiroolse Volkspartij (SVP), de vertegenwoordiging van de Duitstalige Italianen in de regio Trentino - Alto Adige, zich in het koor gevoegd van kritiek op de benoeming van ministers van de neo-fascistische Italiaanse Sociale beweging (MSI), die deel uitmaakt van de Nationale alliantie.

Tweede aanslag op ex-guerrillaleidster



■ SAN SALVADOR - Voormalig commandant Nidia Diaz van het Farabundo Marti-verzet kijkt naar haar auto waarop met een mitrailleur werd geschoten. Zij is nu lid van het parlement van El Salvador. Het is de tweede aanslag die op haar wordt gepleegd in 1994.

Winst electronicaconcern Matsushita flink gedaald

OSAKA — De ongunstige ontwikkeling van de economie in Japan, de magere vraag in het buitenland en de sterke koersstijging van de yen hebben de winst van Matsushita, één van de grote producenten van consumentenelektronica, flink doen dalen. Het concern, dat produceert onder merknamen als National, Panasonic, Technics en Qasar, zag zijn nettowinst in het op 31 maart afgesloten boekjaar 1992/93 dalen met 34 procent tot 24,5 miljard yen (Nf 438 miljoen).

De geconsolideerde concernomzet nam af met 6 procent tot 7,05 biljoen yen (Nf 126 miljard). Concurrent Sony meldde eerder deze week ook al een flinke achteruitgang van zijn resultaten.

In het buitenland zette Matsushita wel meer om, maar wordt die omzet omgerekend in yens, dan is er sprake van een achteruitgang. In Japan haalde Matsushita niet de omzet van het voorgaande boekjaar. De Verenigde Staten lieten een opleving zien, maar in Europa bleef het kwakkelen.

Aan video- en audio-apparatuur zette de elektronicagigant 9 procent minder af. Niet alleen het effect van de duurdere yen speelde hier een rol, maar ook de verschuiving van de consumentenvraag naar goedkopere produkten.

In de amusementssector — enkele jaren geleden nam Matsushita de Amerikaanse MCA over — deed zich een omzetvermindering voor van drie procent. Ook hier was de koersstijging van de yen de schuldige. MCA's Universal Pictures deed het goed met de film Jurassic Park, het grote kassucces van Steven Spielberg.

FINANCIEEL NIEUWS

Cyclische waarden onderuit

AMSTERDAM — Vooral de cyclische waarden gisteren onderuit. De AEX-index verloor 2,76 punten op 412,77, ook onder invloed van de ex-dividendnotering van Koninklijke Olie. Het laagste niveau van de dag was 411,06. De afloop van optiecontracten op de EOE-index en de Dutch Top 5-index van de hoofdmarkt was rustig. De lagere dollar en de halve punt gedaalde obligatiemarkt boden de markt weinig steun.

Beleggers op de aandelenmarkt wisselden de conjunctuurgevoelige stukken om in defensieve waarden. Daarvan profiteerde onder meer ABN AMRO, die in een neergaande markt toch drie dubbeltjes wist te stijgen tot Nf 62,80. ING en Elsevier gingen ook een dubbeltje omhoog, de bankverzekeraar tot Nf 75,90 en de uitgever tot Nf 179. Heineken was door de risicomijders eveneens gevraagd en pakte er eveneens een dubbeltje bij op Nf 229,40.

Een cyclisch fonds als Hoogovens raakte Nf 1,70 kwijt op Nf 73,30. Daarbij speelde ook het stranden van de saneringsplannen in de Europese staalproduktie een rol. De Europese Commissie wilde donderdag niet akkoord gaan met extra steun aan de Italiaanse staalindustrie om daar de produktie van warmgewalst staal te verminderen. Die reductie zou nog eens zes miljoen ton bedragen, nodig om uit te komen op de in de Brusselse plannen beoogde 19 miljoen ton produktievermindering. De commissie voelde er echter niets voor de Italianen steun te verlenen voor die reductie.

Ook de chemiesector moest het gisteren op de beurs ontgelden. Akzo verloor Nf 2,30 op Nf 212,70. DSM gaf zelfs Nf 2,90 prijs op Nf 136,60. Gist-Brocades raakte een dubbeltje kwijt op Nf 49,20. Veel internationals zakten in koers. Unilever minderde Nf 2,50 tot Nf 193,70, Koninklijke Olie — dat f 4,90 exdividend noteerde — was zeven dubbeltjes zwakker op Nf 201. KLM moest Nf 1,50 afstaan op Nf 52,80.

Opmerkelijk gezien de beweging van cyclisch naar defensief was de koersstijging met drie dubbeltjes van Fokker tot Nf 16,90. Pakhoed werd gisteren met drie dubbeltjes extra beloond op Nf 53,30. Kennelijk waardeerden beleggers de verkoop van Pakhoed's deelneming in Univar.

Opnieuw koersdaling

Weinig vertrouwen in de Amerikaanse dollar

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is gisteren weer weggezakt nadat op de voorgaande dag een stabilisering leek op te treden. Bij het slot van de handel op de wisselmarkt in Amsterdam noteerde de valuta Nf 1,8470, ruim één cent minder dan de slotkoers van Nf 1,8590 op donderdag.

Het vertrouwen in de dollar is flink ondermijnd sinds de verhoging afgelopen dinsdag van de rente in de Verenigde Staten. Die maatregel had normaal gesproken moeten leiden tot een koersstijging, maar de Amerikaanse munteenheid reageerde nauwelijks. Dit teken van zwakte zorgde later in de week voor een daling van de koers.

Volgens valutahandelaren kan alleen interventie door de belangrijke centrale banken zorgen voor een koersherstel, maar ook gisteren waren er geen steunaankopen. De indruk bestaat, dat de centrale banken pas ingrijpen, als de zwakte van de dollar leidt tot wanorde op de financiële markten.

Ook het pond sterling verloor gisteren terrein. De koers ging omlaag van Nf 2,8025 tot Nf 2,7890. Dit veroorzaakte binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS) een koersdaling van het Ierse pond van Nf 2,7560 tot Nf 2,7430. In de overige koersverhoudingen in het EMS kwam nauwelijks verandering.

De druk op de Griekse drachme, die niet is opgenomen in het EMS, nam gisteren verder toe. De centrale bank van Griekenland ging opnieuw in de slag met speculanten die uitgaan van een devaluatie. De steunacties van de bank konden echter niet voorkomen dat de koers van de munt verder daalde van Nf 0,7530 per 100 tot Nf 0,7480.

Beurs New York opnieuw omhoog

NEW YORK — De effectenbeurs van New York is er gisteren in geslaagd de reeks van stijgingen van de laatste dagen voort te zetten. De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fondsen ging met 7,37 punten omhoog tot 3766,35 punten. Daarmee boekte de beursindex deze week een winst van omstreeks 106 punten.

Het grootste deel van de dag was de aandelenmarkt in mineur. Pas in het laatste half uur van de handel sloeg de stemming om. Dat viel mee, gezien de daling bij de obligaties en de daling van de dollarkoers. Bovendien bleven veel beleggers van de aandelen af in verband met het aflopen van enkele termijncontracten.

De dollar gleed in New York weg van Nf 1,8590 tot Nf 1,8475. Het geloof in de Amerikaanse valuta lijkt te zijn verdwenen, nadat een renteverhoging in de VS van eerder deze week geen koersstijging tot gevolg had.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	20-05	FRANKFURT	PREV.	20-05	AMSTERDAM	PREV	20-05
DOW JONES	3758	3766	DAX INDEX	2248	2249	EOE	415.53	412.80
AM.EXP.	29.75	30.25	BASF	327.50	329.00	ABN-AMRO	62.50	62.80
ATT	56.63	56.63	COMMERZBAN	360.00	362.00	AEGON	101.40	101.00
ALZA CORP	25.00	24.63	DAIMLER BE	878.00	877.00	AHOLD	49.10	48.70
ARCHER	23.75	23.25	DEUTSCHE B	776.00	763.80	AKZO	215.00	212.70
BORDEN	13.00	13.00	MAN	452.00	455.00	AMEV	75.20	74.90
CITICORP	39.63	39.00	PREUSSAG	492.00	493.50	DSM	139.50	136.60
COASTAL CO	29.00	28.75	SIEMENS	723.00	721.80	ELSEVIER	178.90	179.00
COCA COLA	41.13	40.88	VW	528.00	527.00	FOKKER	16.60	16.90
CORNING IN	33.75	33.50				GIST BROC.	49.30	49.20
DISNEY	43.00	43.13				HAGEMEYER	143.50	143.00
DUPONT	61.25	61.63				HEINEKEN	229.30	229.40
EAST.KODAK	45.63	45.50				HOOGOVENS	75.00	73.30
EXXON	62.25	62.13	LONDON			ING	75.80	75.90
FORD	59.13	60.00				KLM	54.30	52.80
GEN.ELECT.	48.25	47.38	FT-100 IND	3116	3122	KNP-BT	50.30	49.50
GEN.MOTORS	55.25	55.38				NEDLLOYD	80.40	78.60
HEINZ	33.63	33.38	ARGYLL	2.51	2.48	NUTRICIA	80.80	80.50
HOMESTAKE	19.50	20.38	BARCLAYS B	5.43	5.43	PHILIPS	53.20	53.30
IBM	61.38	62.25	BASS	5.35	5.34	POLYGRAM	79.00	78.80
KELLOGG	50.88	50.38	BRITISH ST	3.79	3.76	ROBECO	120.70	120.90
MC DONALDS	60.88	60.75	BRITISH TE	3.92	3.98	ROLINCO	121.30	121.70
MEAD	44.25	45.38	CADBURY	4.91	4.95	RORENTO	92.10	92.30
MERCK	30.13	30.25	CABLE & WI	4.64	4.68	RODAMCO	59.70	60.60
MINNES.MNG	51.50	51.75	GRAND MET	4.55	4.56	ROYAL DUTCH	206.60	201.00
MORIL CORP	82.75	82.88	MARKS & SP	6.33	4.31	UNILEVER	196.20	193.70
PFIZER	63.50	63.25	REDLAND	5.05	5.13	VMF STORK	48.30	48.50
P.MORRIS	51.38	53.75	TATE & LYL	4.27	4.31	VNU	182.30	179.00
QUAKER	65.50	65.13						
SEARS	49.75	50.75						
UP JOHN	28.63	28.38	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	17.50	17.38				TSE 300	4286	4298
VALERO	20.13	20.13	NIKKEI DOW	20152	20221			
						ALCAN	31.00	31.25
GOLD	381.80	386.30	BRIDGESTON	1530	1520	BELL	48.38	48.25
SILVER	5.54	5.66	CANON	1680	1700	BANK OF NS	27.88	27.50
CRUDE OIL	18.45	18.21	DAI ICHI K	1950	1990	CAN.PAC.	21.50	21.88
US$/YEN	104.28	104.16	DAIWA SEC.	1660	1690	IMASCO	36.25	36.13
US$/DMARK	1.65	1.64	HITACHI	1010	992	LAIDLAW	8.88	8.88
GBP/US$	150.80	150.70	HONDA MOT.	1720	1700	MOORE	26.25	26.25
US$/NLG	1.85	1.84	JAPAN AIRL	720	707	NORANDA	27.13	26.88
ECU/US$	116.40	117.00	NOMURA SEC	2270	2290	PLACER DOME	30.63	32.25
CAN/US$	1.37	1.37	NIPPON STE	357	353	POWER CORP.	20.63	21.25
			MAZDA	580	589	ROYAL BANK	28.00	27.88
			SONY	5940	5840			

Unilever vernietigt potjes pindakaas

ROTTERDAM — Door snel ingrijpen van de controledienst van Unilever is voorkomen, dat met salmonella besmette Calvé pindakaas bij het publiek belandde. Deze week ontdekte het eigen laboratorium van Unilever, dat een potje pindakaas van 350 gram was besmet met een salmonella-bacterie.

Unilever waarschuwde onmiddellijk de Keuringsdienst van Waren. Omdat men niets aan het toeval wilde overlaten, werd in gezamenlijk overleg besloten een partij van 50.000 potten te vernietigen, zo heeft een woordvoerder van Unilever vanmorgen desgevraagd bevestigd.

Volgens de woordvoerder bevond het gros van de partij zich nog in distributiecentra. Slechts een paar potjes zijn ijlings uit winkels teruggehaald, maar volgens de woordvoerder is het uitgesloten, dat de consument een besmet potje pindakaas heeft kunnen kopen.

Een zegsman van de Keuringsdienst van Waren bevestigde, dat het publiek geen enkel risico heeft gelopen. "Maandag, toen de besmetting was ontdekt, is meteen begonnen de partij terug te halen. Er heeft geen enkel gevaar voor de consument bestaan. Anders zou Unilever meteen met een bericht zijn gekomen."

Volgens Unilever is de schade voor het concern gering. De partij pindakaas vertegenwoordigt een produktie van enkele uren.

Aeagon koopt Hongaars bedrijf

DEN HAAG — Verzekeraar Aegon heeft de nog niet in zijn bezit zijnde aandelen van het Hongaarse AB-Aegon verworven. In mei 1992 nam Aegon al 75 procent van dat bedrijf over van AV, de Hongaarse staatsorganisatie belast met privatisering.

De overeenkomst biedt volgens Aegon de gelegenheid de positie van AB-Aegon verder te versterken door een kapitaalstorting. Hierdoor wordt het kapitaal aangepast aan de Europese normen. De geldinjectie brengt de totale investering van Aegon in Hongarije op Nf 225 miljoen. AB-Aegon had vorig jaar een omzet van ongeveer Nf 470 miljoen. Er werken ruim 3600 mensen.

Transavia boekt hogere winst

SCHIPHOL — Transavia heeft verleden jaar haar winst verhoogd van Nf 14,3 miljoen tot Nf 25,4 miljoen. Daar ligt een boekwinst van Nf 7,1 miljoen in besloten op de verkoop van het hoofdkantoor. De groei van het bedrijfsresultaat is volledig te danken aan kostenverlaging. Over dit jaar verwacht de luchtvaartmaatschappij een ongeveer gelijk bedrijfsresultaat.

Griekse centrale bank verliest slag met speculanten

Griekenland ontkomt niet aan devaluatie drachme

AMSTERDAM — Het ziet er steeds meer naar uit, dat een vakantie in Griekenland een stuk goedkoper wordt. De druk op de Griekse munteenheid, de drachme, nam gisteren verder toe. Op de valutamarkten circuleerden geruchten, dat de autoriteiten al in het weekeinde zullen moeten besluiten tot een devaluatie, vermoedelijk met 10 á 20 procent.

De drachme raakte vorige week onder vuur wegens de liberalisering van het kapitaalverkeer in Griekenland. Speculanten gingen ervanuit, dat die maatregel zou leiden tot een devaluatie van de munteenheid. Deze is volgens de algemene opinie flink overgewaardeerd.

Griekenland had het kapitaalverkeer krachtens de regelgeving binnen de Europese Unie uiterlijk op 1 juli moeten vrijgeven, maar in het weekeinde besloten de autoriteiten, dat al met ingang van deze week te doen in de hoop daarmee een einde te maken aan de speculatie. De druk op de drachme werd echter nog sterker.

Deze week wierp de Griekse centrale bank alle middelen in de strijd om de koers op peil te houden. Sinds het begin van de crisis is naar schatting meer dan 1,2 miljard dollar uit de deviezenreserves besteed aan steunaankopen. Om speculatie met geleend geld tegen te gaan werd de daggeldrente steeds verder opgeschroefd tot een niveau van maar liefst 500 procent gisteren. De koers van de drachme zakte desondanks steeds verder weg.

Bij het slot van de handel gisteren bedroeg de koers Nf 0,7480 per 100 drachme tegen Nf 0,7530 op donderdag en f 0,7610 eind vorige week. In de loop van vrijdag werd zelfs minder dan Nf 0,74 genoteerd, maar nieuwe steunaankopen van de Griekse centrale bank gaven de drachme weer even lucht.

Volgens valutahandelaren begint de Griekse centrale bank in de strijd tegen speculanten door haar munitie heen te raken en lijkt daarom een devaluatie nog maar een kwestie van tijd.

De drachme is de enige munteenheid binnen de Europese Unie, die nooit is opgenomen in het Europese Monetaire Stelsel (EMS). Het pond sterling en de Italiaanse lire maken ook niet mee in het wisselkoersmechanisme, maar dat is pas het geval sinds hun door speculanten afgedwongen vertrek in september 1992.

Dat de drachme buiten het EMS bleef had vooral te maken met de forse inflatie in Griekenland. Daardoor was het moeilijk de koers binnen de in het wisselkoersmechanisme geldende marges te houden. Die marges zijn overigens begin augustus 1993 na een nieuwe valutacrisis zo sterk verruimd, dat het EMS nauwelijks nog praktische betekenis heeft.

De inflatie in Griekenland bedroeg vorig jaar 12,1 procent en ligt op het ogenblik nog steeds boven de 10 procent. Niet alleen op dit punt loopt het land uit de pas binnen de Europese Unie.

Het begrotingstekort beloopt bijna 18 procent van het Bruto Binnenlands Produkt (BBP) en de staatsschuld meer dan 150 procent van het BBP. Voor toetreding tot de over enkele jaren op te richten Europese Monetaire Unie gelden normen van respectievelijk 3 procent en 60 procent.

De huidige koers van de drachme is gezien de slechte financiële positie van Griekenland duidelijk te hoog, zo menen de meeste economen.

De Europese Unie IN CIJFERS

	Oppervlak (in km2)	Bevolking (In miljoenen inwoners)	Groei (in 1993)	Inflatie (per maart van dit jaar)	Werklozen (in % maart 1994)
BELGIE	30.518	10	- 1,3 %	2,3 %	10 %
DENEMARKEN	43.092	5,1	+ 0,2 %	1,7 %	10,5 %
DUITSLAND	356.958	81	- 1,2 %	3,2 % (westen)	6,2 %
GRIEKENLAND	131.957	10,3	0 %	10,2 %	NC
SPANJE	504.780	39,5	- 0,9 %	5 %	22,9 %
FRANKRIJK	551.602	57,8	- 0,7 %	1,7 %	11,2 %
IERLAND	70.282	3,5	+ 2,2 %	1,7 %	18 %
ITALIE	301.778	56,9	- 0,7 %	4,3 %	11,3 %
LUXEMBURG	2.586	0,4	+ 1,9 %	2,3 %	3,2 %
NEDERLAND	41.864	15,4	0 %	2,9 %	10,7 % *
PORTUGAL	92.000	9,3	- 2 %	6,1 %	6,1 %
GR BRITTANNIE	244.110	58	+ 1,9 %	2,3 %	10 %
Europese Unie (12 landen)	2.371.000	347	- 0,4 %	3,2 %	10,5%

Bron: Eurostat, het Europees bureau voor de Statistiek. * in februari

AFP Amigoe infografiek

De belangrijkste demografische en economische gegevens van de Europese Unie, overzichtelijk op een rij gezet.

Belastingheffing voor buitenlanders in Rusland

MOSKOU — Buitenlanders die in Rusland hun brood verdienen, worden verplicht tot het betalen van inkomstenbelasting op straffe van tijdelijke inbeslagname van hun bezittingen. Volgens het persbureau Interfax bereiden de Russische autoriteiten wetgeving in die zin voor.

Veel buitenlandse ondernemingen maken zich volgens functionarissen in Moskou schuldig aan belastingontduiking. Rusland loopt daardoor de broodnodige inkomsten mis. Om dat tegen te gaan, zullen buitenlandse bedrijven regelmatig een overzicht moeten verstrekken van betalingen aan hun personeel. Banken zullen ook toestemming moeten vragen aan de belastingautoriteiten om geld te storten op rekeningen van buitenlanders.

Het is voor buitenlandse werknemers in Rusland niet zo moeilijk om de belasting te ontlopen. In de praktijk wordt het werk van de fiscus gedaan door westerse adviesbureaus.

In de vroegere Sovjetunie konden buitenlanders hun belastingaanslag verlagen door dollars op de zwarte markt in te wisselen. De roebelkoers is vandaag de dag relatief stabiel.

De Russische autoriteiten kondigden al eerder belastingmaatregelen voor buitenlandse bedrijven aan. Zo willen zij een heffing van 23 procent op buitenlandse investeringen, waardoor zij volgens bankiers honderden miljoenen dollars aan investeringen door hun eigen neus dreigen te boren.

Ook zouden buitenlanders, die goederen uit Rusland willen uitvoeren, daarover zestig procent belasting moeten gaan betalen. Als klap op de vuurpijl willen de autoriteiten, dat buitenlanders een precieze opgave doen van de boeken die zij het land uit willen brengen, inclusief titel, naam van de schrijver en van de uitgever plus de totale oplage van het boek.

Stadion Feijenoord geeft convertible uit

ROTTERDAM — Stadion Feijenoord geeft een vijf procent achtergestelde, in aandelen omzetbare obligatielening uit van tien miljoen gulden. De opbrengst wordt in mindering gebracht op de bancaire faciliteit van 45 miljoen gulden. Eventueel kan het leningsbedrag tot 12,5 miljoen gulden worden verhoogd. Dit blijkt uit de gisteren verschenen prospectus.

Vijf obligaties van duizend gulden kunnen van 1 januari 1995 tot 1 juli 1995 ter keuze van de houders worden omgezet in een certificaat van aandeel Stadion Feijenoord. Daarna kan jaarlijks conversie plaatsvinden in juni.

De looptijd van de lening is vijftien jaar. Aflossing zal geschieden in vijf jaarlijkse termijnen, te beginnen op 1 juli 2005.

MENSEN



Miss India, Shumita Sen, is gisteravond in Manilla gekozen tot Miss Universe 1994. Als first runner-up eindigde Miss Colombia, Carolina Gomez, links, en second runner up werd Miss Venezuela, Minorka Mercado, rechts.

Indiase Miss Universe 1994

Een 18-jarige Indiase, Sushmita Sen, is gisteren in de Filipijnse hoofdstad Manilla tot **"Miss Universe 1994"** gekroond. Een internationale jury bepaalde dat zij de mooiste van de 77 deelnemers moest zijn. Tweede werd Miss Colombia, Carolina Gomez Correa, en de Venezolaanse Minorka Mercado kwam op de derde plaats.

De veiligheidsmaatregelen rond het Filipijns internationaal conferentiecentrum waren gisteren extra verscherpt, nadat's morgens een explosie plaats had in de nabijheid van het gebouw. Een man kwam daarbij om het leven. De politie van Manilla sluit niet uit dat de man een bom trachtte binnen te smokkelen. Eerder was een bom ontploft aan de voorzijde van het gebouw zonder gewonden of schade te veroorzaken.

Scholier doet examen in cel

Een 17-jarige scholier uit Gorinchem heeft deze week zijn **Mavo-examen in de cel** gemaakt. De jongen was dinsdag op heterdaad betrapt bij een inbraak in een woning in zijn woonplaats Gorinchem. In afwachting van zijn voorgeleiding heeft hij de examenopgaven in zijn cel kunnen maken.

"We hebben hem die mogelijkheid geboden in de hoop, dat hij weer op het goede spoor komt, nu hij ziet wat er allemaal voor hem wordt georganiseerd", aldus een woordvoerder van de politie. Binnen één dag moest er toestemming van de onderwijsinspectie geregeld worden en moesten twee leraren zich vrijmaken om als surveillant in de cel op te treden.

Meubelterrorist in Eindhoven

Een onbekende die de afgelopen tijd stelselmatig vernielingen aanricht in meubelzaken in Eindhoven en omgeving, heeft grote onrust gezaaid onder de winkeliers. De **'meubelterrorist'** pleegt onder meer meubilair kapot te snijden, vermoedelijk met een mes. Hoe groot de totale schade is, staat niet vast. Volgens een woordvoerder van de politie gaat het echter om "een zeer aanzienlijk bedrag".

De winkeliers vermoeden dat de schade wordt aangericht door dezelfde vrouw, die enkele jaren geleden in het nieuws kwam als 'textielpyromaan'. De Eindhovense, die in een open psychiatrisch ziekenhuis verblijft, werd destijds verdacht van het op grote schaal in brand steken van kledingrekken en het vernielen van textiel met behulp van sterk bijtende stoffen, zoals chloor. In een geval werd ze op heterdaad betrapt.

Sindsdien is dit soort vernielingen uitgebleven. In plaats daarvan wordt nu regelmatig meubilair kapot gesneden. De neringdoenden kunnen die schade niet verhalen op hun verzekering, omdat het gebeurt tijdens de normale openingstijden. Onder de winkeliers circuleert een foto van de 'textielpyromaan'.

Genetische tomaten op Amerikaanse markt

Eind deze maand komen in de Verenigde Staten **genetisch geproduceerde tomaten** op de markt. Dat heeft het bedrijf Calgene Incorporated, dat de gentomaten produceert in Davis in Californië bekendgemaakt.

Volgens Calgene-directeur Roger Salquist is de toestemming van de Amerikaanse keuringsdienst voor levensmiddelen (FDA) al binnen. "We hebben vijf jaar met de FDA samengewerkt. Daarbij is de voedingswaarde en gezondheid van onze tomaten bewezen."

De gentomaten worden geplukt wanneer ze al rijp zijn en niet, zoals bij gewone tomaten, als ze nog groen zijn. Bovendien zouden ze langer houdbaar zijn. Volgens Salquist hebben ze een "rijpe zomersmaak".

Stank en lawaai tijdens examens

De Havo vond het **eindexamen** economie te moeilijk, het VWO het examen biologie niet te pruimen en beide scholen het examen geschiedenis niet om door te komen. Dat meldt de eindexamenklachtenlijn van het Landelijke Aktie Komitee Scholieren (LAKS).

Er is weer wat afgezucht in de meestal tot 'aula' verbouwde gymzalen van Nederland. Op een school in Oss kwam er nog een extra complicerende factor bij. Daar was net een nieuwe vloer gelegd en die stonk zo naar de lijm, dat de kandidaten er hoofdpijn van kregen. Er moet nog een oplossing worden gevonden.

Een school in Vianen maakte het nog bonter: Die besloot het dak te laten bedekken precies op het moment van de examens. De onderwijsinspectie moest er aan te pas komen om de geluidsoverlast te beperken.

In Uithoorn gingen leerlingen van een basisschool een sportdag houden naast een scholengemeenschap waar scholieren op hun examen zaten te zweten. Het LAKS heeft tegen dat lawaai echter niets kunnen bereiken.



Voor deze 'tuxedo', die getoond werd tijdens een modeshow in 1992, kreeg Ralph Lauren een boete opgelegd van 400.000 dollar. Een Franse rechter oordeelde dat onomstotelijk bewezen is, dat Lauren het ontwerp had overgenomen. De naam van de originele ontwerper is niet bekendgemaakt.

Juwelen operadiva brengen 16 miljoen op

Een schitterende **juwelencollectie**, die de superrijken in de jaren dertig naar de villa van operazangeres Helene Beaumont aan de Cote d'Azur trok, heeft ruim 16,5 miljoen gulden opgebracht tijdens een veiling in Geneve.

De juwelen, die voor de in 1988 overleden zangeres werden gekocht door haar Amerikaanse echtgenoot, de industrieel en miljonair Louis Dudley Beaumont, zijn stuk voor stuk werk van diverse top-juweliers in Parijs. Ze kunnen naar verluidt in kwaliteit wedijveren met die van één van haar high-society vriendinnen, wijlen de hertogin van Windsor.

Alleen al voor de 40,46 karaat wegende diamant "Jonker nr. 2" telde een Europese verzamelaar 1,8 miljoen gulden neer. De waardevolle steen is genoemd naar Jacobus Jonker, die in Zuid-Afrika in 1934 een 726 karaat zware ruwe diamant vond, de op zes na grootste ter wereld. Twee jaar later werd de edelsteen, kwaliteit D-kleur (fijnste wit), door de Newyorkse juwelier Harry Winston in twaalf delen gekloofd, waaronder de "Jonker nr. 2".

Een ander pronkstuk w[as] een robijnen- en diamant[en] collier met bijpassende a[rm]band. De in 1935 door Va[n] Cleef en Arpels vervaardig[de] stukken vonden voor tw[ee] miljoen gulden een kop[er]. Twee andere met diamant[en] bezette sieraden, een ar[m]band en een collier, bracht[en] elk 1,2 miljoen gulden op.

De op 94-jarige leeftijd ov[er]leden Britse was oorspron[ke]lijk operazangeres. Na e[en] korte carrière huwde zij onder[]nemer Beaumont, directe[ur] van de May-company, [] van de grootste warenhu[is]ketens in Amerika. In 19[] vestigde het paar zich in C[ap] d'Antibes aan de Cote d'Az[ur].

Hun huis werd in de he[]nistische jaren dertig e[en] trefpunt waar ond[er] anderen de hertogin v[an] Windsor, na de abdicatie d[oor] de hertog van de Britse tro[on], Aga Khan en Barba[ra] Hutton veelgeziene gast[en] waren. Na de dood van ha[ar] man wijdde Helene Bea[u]mont zich aan liefdadigheid[s]werk aan beide zijden van [de] oceaan. Haar "villa Eilen[]" schonk zij in 1982 aan [de] stad Antibes.

Nazi-Duitsland beraamde aanslag op Churchill

Geheime dokumenten uit de Tweede Wereldoorlog, die vrijdag zijn vrijgegeven, geven aan dat Nazi-Duitsland in 1943 een **moordaanslag** beraamde op de toenmalige Britse premier Winston Churchill. De aanslag had in Noord-Afrika in 1943 moeten plaatsvinden. De vier mannen gehuurd voor het plegen van de aanslag stonden onder leiding van een "islamitische extremist", Sidi Abdel Halek Torres.

De moordaanslag heeft nooit plaats gehad, omdat de Britse contra-spionage Duitse codes kon breken en tijdig op de hoogte was. Churchill werd in Cairo gewaarschuwd zijn oorspronkelijke reisplan voor de terugkeer naar Londen te wijzigen. De vice-premier Clement Attlee telegrafeerde: "Pogingen worden ondernomen om u uit te schakelen. We beschouwen het als een vitaal nationaal belang, dat u afziet van uw (voorgenomen) bezoeken aan zowel Algiers als Gibraltar en naar Engeland reist, en slechts een stop maakt in Marrakesh."

Het dokument is slechts één van de circa 2.500 stukken, die elk in samenvattende vorm een beeld geven van de activiteiten van de Britse geheime dienst, die speciaal voor de eerste minister werden uitgevoerd tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Chinese regisseur niet in Cannes

De Chinese filmregisseur Zhang Yimou is niet persoonlijk verschenen bij de presentatie van zijn film "Huozhe" (leven) tijdens het 47e internationale **filmfestival van Cannes**. "Ik kan niet in Cannes zijn, omdat mijn film de censuur in China nog niet is gepasseerd", liet de internationaal herhaaldelijk onderscheiden regisseur meedelen na de vertoning van zijn inzending voor de competitie.

Yimou's plaats op het podium bleef demonstratief leeg. De Chinese actrice Gong Li, ster in veel van zijn films, ging nauwelijks in op vragen naar de politieke achtergrond van Yimou's afwezigheid.

Unaniem menen de in Cannes verblijvende buitenlandse pers en Franse critici, dat voor dit moment de belangrijkste film "Drie kleuren: Rood" is, van Krzystof Kieslowski. De buitenlandse critici schrijven hem drie of vier Palmen (de festivalprijzen) toe, de Franse critici zijn wat minder enthousiast.

Amerikaanse films ku[n]nen nog altijd rekenen o[p] een vaste, grootschalige di[s]tributie in Europa. [De] laatste film van Terence Hi[ll] "Het gevecht voor Kerstmis" met Hill zelf en zijn fil[m]partner sinds jaren Bud Spen[]cer, zal voor de feestdagen [in] december in ongeveer d[uizend] zalen gaan draaien. D[e] film gaat in zes landen teg[e]lijk in premiere.

Mike Figgis, wiens fil[m] "Browning version" zeer go[ed] is ontvangen in Cannes, ga[at] met een gering budget d[e] film "Leaving Las Veg[as]" draaien met Nicolas Cage [en] Elizabeth Shue. Het is h[et] verhaal van een man, [die] Los Angeles verlaat om zic[h] in Las Vegas dood [te] drinken.

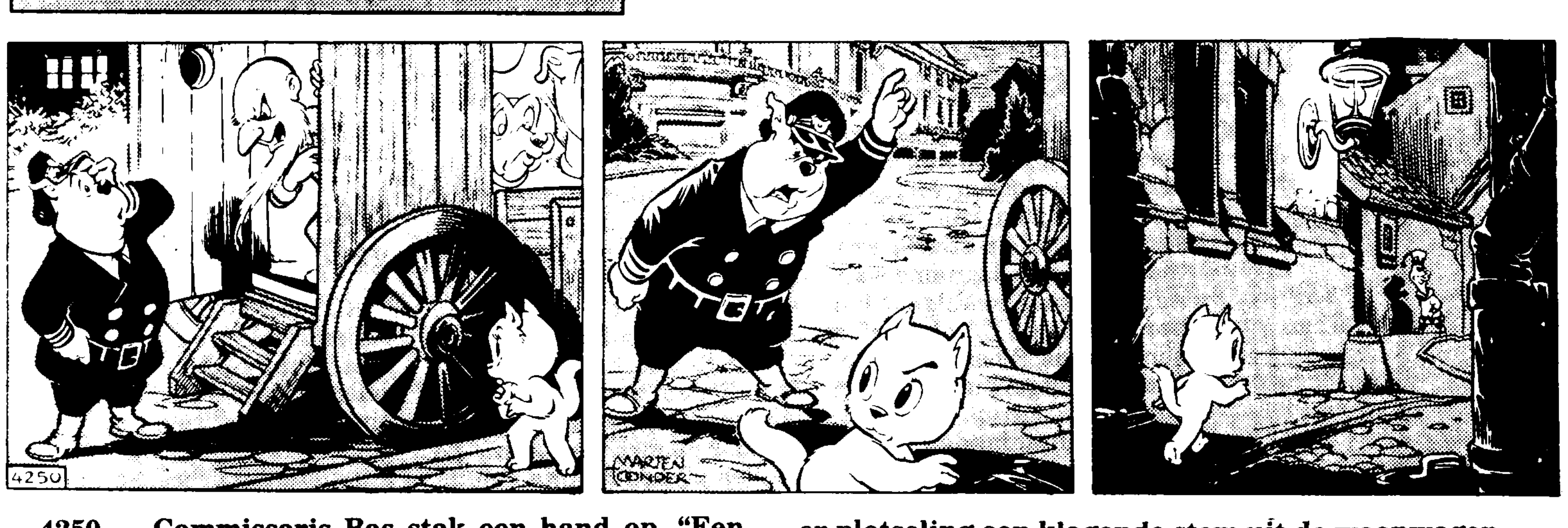
Sidmey Lumet, specialis[t] in rechtszaal-drama's ("[] angry men"), gaat "Needl[]" vervaardigen. De thriller ov[er] de confrontatie tussen e[en] aanklager en een leider va[n] de Chinese maffia is geba[]seerd op een novelle va[n] William Deverall.

Julio Iglesias deelt handtekeningen uit tijdens een promotiecampagne voor zijn nieuwste CD, 'Crazy', in New York. Twee fans dragen een t-shirt met een foto van de Spaanse zanger op de achterzijde.



Tom Poes en de Gezichtenhandel

door **Marten Toonder**



4250 — Commissaris Bas stak een hand op. "Een ogenblikje!" sprak hij. "Ik kan u niet volgen. U drijft hier een ruilhandel in gezichten, zegt u? Wat is dat voor onzin?"

"Dat is geen onzin, schout!" riep de grijsaard uit. "Het heeft een héél diepe zin; ga zelf maar na. Wat zou u doen, wanneer u uw gezicht verloren had?"

De politiechef betrok. "Dit is klets" zei hij verbolgen. "Ik wens hier niet voor aap gezet te worden. Ik kan mijn gezicht niet verliezen! Het is geen paraplu, wat drommel!"

"Oh nee?" vroeg de oude en hij begon kakelend te lachen. "Kunt u uw gezicht niet verliezen? Hèhèhè! We zullen zien, kapitein, we zullen zien! En als u het verloren hebt, zult u blij zijn, dat de oude Pas hier staat om u een ander te leveren. Let op mijn woorden!"

Bulle Bas liep rood aan. Het was duidelijk, dat hij kwaad werd; maar voordat hij los kan barsten klonk er plotseling een klagende stem uit de woonwagen.

"Laat hem gaan, Bas!" riep die. "Het is in orde; ik sta voor meneer Pas hier in!"

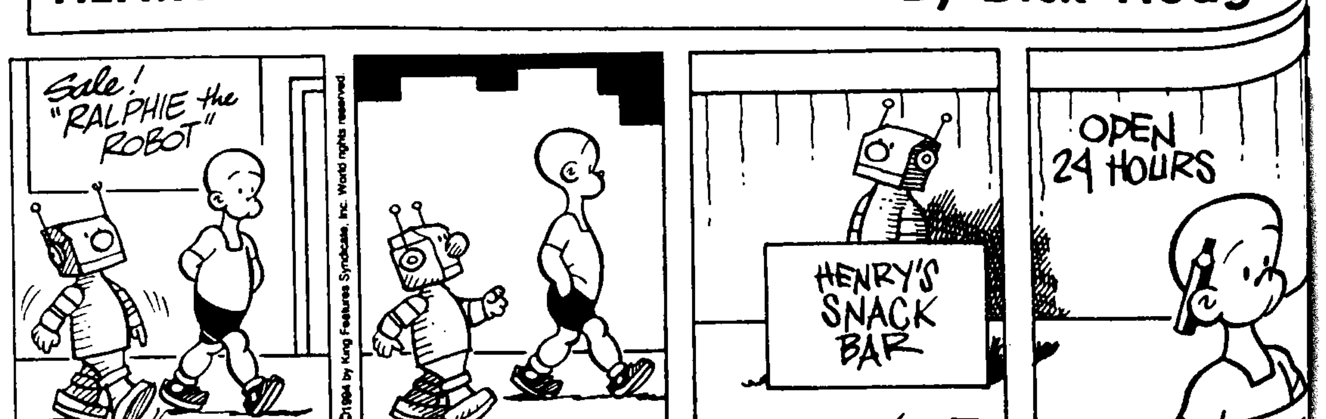
De commissaris sprong in de houding en salu deerde.

"Jawel burgemeester!" riep hij. Daarop wendde hij zich om en wees streng naar Tom Poes. "Scheer je weg, deugniet!" snauwde hij. "Wat mankeert je om meneer Pas hier zwart te maken? Het is in orde, je hoort het. De burgemeester staat voor hem in".

Tom Poes haalde zuchtend de schouders op. Hij begreep, dat het geen zin had om een verder onderzoek aan te dringen en daarom liep hij bekommerd een zijstraat in.

"Van de slachtoffers zelf hoef ik geen hulp verwachten", dacht hij. "Ik moet proberen om wat meer te weten te komen over dat vreemde kasteel, waar ze hun gezichten verliezen...

HENRY ® By Dick Hodgins



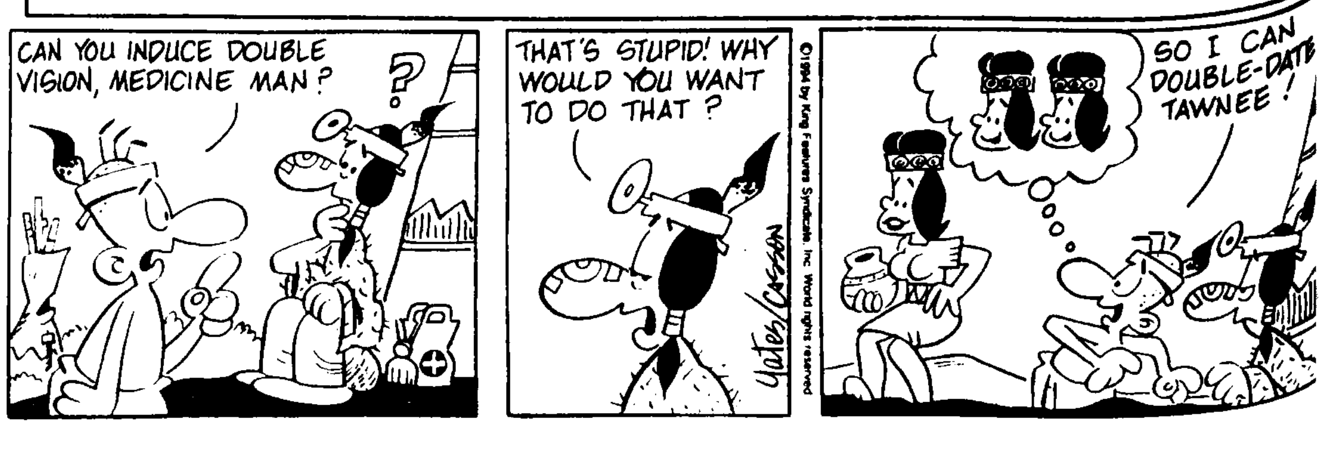
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



CURAÇAO AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

...nten van de artsen van Bandabou ...de district) kunnen in spoedgevallen ...foon 641658 bellen en dan het ...oordapparaat afluisteren. De ...en van de andere districten kunnen ...spoedgevallen de artsenpraktijk van ...eigen huisarts bellen en het ...oordapparaat zal dan mededelen wie ...dienstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)

...sistentie geboorteregeling:
...Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): ...ks open van 08.00-12.00/14.00-...0 uur; dokter aanwezig op maandag ...vrijdag van 14.00-16.00; dinsdag, ...sdag en donderdag van 08.00-11.00 ...r.

...iek Kas Chikitu (zuigelingenconsulta-...bureau): open op woensdag van 13.00-...00 uur.

DOKTER E.A. WINKLAAR
(particuliere patiënten)
...raweg 130. Tel.: 371418
...uren op zaterdag en zondag ...00-12.00/17.00-18.00 uur.

GENEESKUNDIGE DIENST

...DS- EN 2DE DISTRICT ...T

... 1994 vanaf 087.00 uur tot 23 ...94 om 07.00 uur:
...Bream, Dokterskamer Bonam. ...76026; spreekuren: 11.00-12.00/ ...00 uur; **spoedgevallen tel.: b.g.g. ...9337.**
... voor patiënten van de volgende ...Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-...Nassy, Tseng, Suiters, Braakman, ...Guerrero-Bakmeyer, Ayubi, De Vos ...)

...DS- EN 2DE DISTRICT ...ST

... 1994 vanaf 17.00 uur tot 23 ...94 om 07.00 uur:
...Alcalá, Spreekkamer Sta. Maria. ...82348; spreekuren: 11.00-12.00/ ...00 uur; **spoedgevallen tel.: b.g.g. 689266/689337.**
... voor patiënten van de volgende ...Swart, Goilo, Roose, Braakman-..., De Rouw-Picus, Davelaar, ..., Pablo, Heerenveen, Nivillac, ...-Concession en De Vos)

...RDE DISTRICT BAN-...AO

... 1994 vanaf 17.00 uur tot 23 ...94 om 07.00 uur:
...Tweed, Gezondheidscentrum ...Tel.: 641658/641605.; spreek-...00-11.00/17.00-18.00 uur; spoed-... tel.: 682694 b.g.g. 689266/
... voor patiënten van de volgende ...Scheffers, Sommer, Lucasius, ...Tweed).

...en van hier niet genoemde ...wordt aangeraden in spoedge-... de eigen arts te bellen en te ...en wie voor deze de dienst ...t. Het verdient te allen tijde ...ing een huisarts te kiezen die ...nden en weekeinden bereikbaar-...geld heeft. Vraag er naar bij uw ...gend bezoek!

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
...ria 17. Tel.: 682344/ 682412/682574. Fax: 681000. Kantooruren: **07.00-16.30 uur.**
Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 603661** te bellen na 17.00 uur.
Tel. spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur.**

- Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/ Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

AMIGOE Colofon

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

kantoor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de **wachtzuster** vanaf 13 mei om 17.00 uur t/m 20 mei om 07.00 uur gelieve **tel.: 681847 of page 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 641141 of 601760** te bellen.
uur.

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST
ZATERDAG

Otrobanda:
Groot Piskadera, Jan Noorduynweg z/n. Tel.:685022/685023.
Punda:
Janwe, Caracasbaaiweg 191. Tel.:617553.

ZONDAG

Otrobanda:
Muizenberg, Muizenberg z/n. Tel.:692390/ 692391.
Punda:
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A. Tel.:376200/ 376208.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 21 mei:
S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.
zondag 22 mei:
R. Martinus, Mahoema Kaya H-337.

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. **Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

ZATERDAG
TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur *Ocean Breeze* (AUA).

MAANDAG
TOERISTENSCHIP
11.00-20.00 uur *Seawind Crown* (AUA).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00 (Spaans), 17.00 en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3): maan. t/m zat.: 08.00 uur; zon.: 10.30 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30. 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO; zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 UUR.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
(Emmy Berthold kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK

Groot Kwartier
08.30 uur dienst.
16.30 uur dienst.
Muizenberg/Stenenkoraal
10.00 uur dienst.
Buena Vista
10.15 uur dienst.
Santa Rosa
10.00 uur dienst.
[illegible]

NOACH-KAPEL

EERSTE EN DERDE zaterdag om 19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zondag om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK

Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 16.00 uur - Kaya G Mahuma 439.

BAKHUIS MINISTRIES

zondag om 10.00 uur dienst - Landhuis Mount Pleasant.

WEGA DI NUMBER

6599
9392
4805

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

ZATERDAG
17.00 Telefiesta met tante Irma
18.00 Tempu pa Dios
18.02 Mega Pop Vijftig
18.40 Musical Special
19.00 Rescue 911
20.00 Telenotisia (Notisia Lokal, Internacional, Deportivo. Drawing TDS)
20.30 New WKRP in Cincinnati
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Cocktail Turístiko (presentator Captain Sterling)
22.00 All You Need Is Love
22.30 Estreno
24.30 Sluiting.

ZONDAG
09.00 Sala di Konsierto
10.00 Sena di Señor
11.00 48 Hours
12.00 Sportshow met Rein Persaud
12.30 Deporte Tele-8
13.30 Studio Sport vanaf Nederland
15.15 Deporte Tele-8:
16.15 B.O.O.S.
16.45 Man drechi di Dios
17.00 Much'i Ben
17.55 Wega di Number Kòrsou
18.00 Di Bishita Ku.....
18.30 Cocktail Special
19.00 Tele-Suerte
20.00 Telenotisia (Notisia Lokal, Internacional, Deportivo. Drawing TDS)
20.30 Shete Dia
21.00 Rikesa Universal
22.00 Mini Serie: **A Woman Named Jackie**
(wijzigingen voorbehouden!)

AE (kanaal 73)

ZATERDAG
15.00 Movie: Nightmare
17.00 Evening at the Improv
18.00 In Search Of
19.00 Home Again
19.30 Bob Vila Home Again
20.00 Movie: Four Seasons
22.00 Best of Comic Relief
23.00 Comedy on the Road
24.00 The Four Seasons
02.00 Best of Comic Relief
03.00 Comedy on the Road
04.00 Movie: Look at it This Way

ZONDAG
15.00 Movie: Looker
17.00 Civil War Journal
18.00 Real West
19.00 House of Elliott III
20.00 Movie: Time After Time
22.00 Poirot
23.00 Caroline's Comedy Hour
24.00 Time After Time
02.00 Poirot
03.00 Caroline's Comedy Hour
04.00 Movie: Looker

CBS (kanaal 75)

ZATERDAG
15.00 Joe Kidd
17.00 College Volleyball
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
20.00 Dr. Quinn, Medicine Woman
22.00 Walker, Texas Ranger
23.00 News
23.30 Andy Griffith
24.00 Movie
02.00 Movie
04.00 Headline News
04.30 Headline News
05.00 Headline News
05.30 Headline News

ZONDAG
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 60 Minutes
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie;
23.15 CBS News
23.30 Amen
24.00 Golden Girls
24.30 Andy Griffith
01.00 Court TV: Inside America's Courts
05.30 CBS Morning News

ABC (kanaal 77)

ZATERDAG
16.30 Horse Racing
18.00 News
18.30 ABC World News Saturday
19.00 News
19.30 NY Views
20.00 Movie
22.00 Commish
23.00 News
23.30 Movie
01.30 News
03.15 Movie
05.15 Branded
05.30 Travel Travel

ZONDAG
15.00 PGA Golf
18.00 News
18.30 ABC World News Today
19.00 Home Videos
19.30 American Funniest People
20.00 Lois & Clark
21.00 Movie
23.00 News
23.30 Movie
01.30 News
02.00 Runaway With the Rich & Famous
02.30 ABC Worlds News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC WOrlds News This Morning

CINE (kanaal 83)

ZATERDAG
15.45 Funny About Love
17.30 Garbo Talks
19.15 The Return of Sam McCloud
21.00 Not Without My Daughter
23.00 The Parallax View
24.45 Framed
02.45 Thief
04.45 The Italian Job

ZONDAG
16.00 True Grit
17.30 The Spy Who Loved Me
19.45 An American Tail
21.00 Backdraft
23.30 Audrey Rose
01.30 The Beguiled
03.15 You Only Live Twice
05.15 The Bingo Long Traveling All-Stars and Motor Kings

NBC (kanaal 85)

ZATERDAG
15.30 NBA Basketball
18.00 News
18.30 NBC Nightly News
19.00 Inside Edition
19.30 Sports Wk
20.00 Mommies
20.30 Getting By
21.00 Empty Nest
21.30 Nurses
22.00 Sisters
23.00 News
23.30 Satuday Night Live
01.00 Comedy Showcase
02.00 Golden Girls
02.30 Movie
04.30 Movie
05.30 Life Choices

ZONDAG
15.30 NBA Basketball
18.00 News
18.30 NBC Nightly News
19.00 I Witness Video
20.00 Seaquest DSV
21.00 Movie:
23.00 News
23.35 Mama's Family
24.05 Courtside
24.35 Sideline Sports
01.05 Paid Program
01.35 MotorWeek
02.05 NBC News Nightside
05.00 George Michael's Sports Machine
05.30 News

TBS (kanaal 89)

ZATERDAG
15.05 Major League Baseball
18.05 WCW Satuday Night
20.05 Movie
22.05 Movie
24.05 Movie
02.05 Movie
04.05 Movie

ZONDAG
15.00 Major League Baseball
18.00 WCW Main Event Wrestling
19.00 Movie
21.00 National Geographic Explorer
22.00 World of Audubon
23.00 Network Earth
23.30 Paid Program
24.00 Paid Program
02.30 World Tomorrow
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

LIFE (kanaal 91)

ZATERDAG
15.00 Unsolved Mysteries
16.00 Movie
18.00 Movie
20.00 Movie: Souvenir
22.00 Girls Night Out
23.00 Anything
23.30 G. Shandling
24.00 China Beach
01.00 Paid Program
04.00 Paid Program

ZONDAG
15.00 Unsolved Mysteries
15.30 Movie
18.00 Movie: Love Live On
20.00 Movie: Rape of Richard Beck
22.00 Lifetime Magazine
23.00 Clapprood Live
23.30 Hidden Room
24.00 Paid Program
03.00 Paid Program

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe vrij krachtige tot harde oostelijke wind (tussen acht en 30 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal ook in de komende 24 uur het weer op de Benedenwindse Eilanden overwegend droog houden. In de komende nacht en morgenochtend kan de aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen echter tijdelijk iets vochtiger worden. Als gevolg hiervan kunnen dan enkele lichte buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	26	0.0
Curaçao	licht bewolkt	33	26	0.0
Sint Eustatius	zwaar bewolkt	—	—	0.0
Sint Maarten	half bewolkt	30	27	0.0
Amsterdam	regenbui	18	12	5.0
Atlanta	zwaar bewolkt	23	14	0.0
Bogota	zwaar bewolkt	20	11	-.-
Kingston	zwaar bewolkt	31	25	0.2
Miami	onbewolkt	30	19	0.0
New York	onbewolkt	13	07	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	30	24	2.0
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	34	25	4.3
San Juan	licht bewolkt	33	26	0.0
Santo Domingo	licht bewolkt	32	23	4.0

Met grote droefheid, maar berustend in God's wil, maken wij het overlijden in Groningen, (Nederland) bekend van:

JOHN RUBEN ODOR

in de leeftijd van 38 jaar

Namens zijn ouders, **Leon en Maria G. Odor-Zambrano**

Broers en zusters : **Beatrice & Sidney Henriquez-Odor & kinderen**
Glenda & Eduard Bouwman-Odor & kind (Nederland)
Leonard (Doddo) Odor
Erlinda (Lily) Odor
Harold & Gladys Odor en kind
Eric Odor
Henry (Henky) Odor
Verloofde : **Annemie Rissink (Nederland)**
Tantes en ooms : **in Aruba en Venezuela**
Beltran - Luis - Ruly Odor,
Julieta Wolter - Odor & Albert Brion
Sylvia Baroso, Diana Brion,
Manuela Orman, Ramona - Tina en
Lydia Zambrano.
Neven en Nichten en verdere familie-leden in Nederland, Curacao en Aruba;
Odor, Zambrano, Rissink, Henriquez, Bouwman, Bonilla, Brion, Henriquez-Brion, Hu-A-Ng-, Brion, Orman, Rasmijn-Orman, Flanegin, Calderon, Ardilla, Wolter, Rijke en de Windt.

De teraardebestelling zal plaats vinden op zondag 22 mei 1994, om 3.30 uur, vertrekkende vanuit de Rouwkamer van El Tributo aan de Pater Eeuwensweg, naar de begraafplaats in het hofje van Bottelier.
Vóór de begrafenis zal er een Heilige Mis worden opgedragen in de Chapelle Ardente te Bottelier.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur in de Rouwkamer van El Tributo aan de Pater Eeuwensweg.
Na de begrafenis gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Met diep leedwezen, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, maken wij het overlijden bekend van onze innig dierbare, onvergetelijke, lieve echtgenoot, vader en grootvader:

EDWARD JULIAN BROOS

Namens Weduwe : **Haydee Broos-Dovale**
Kinderen : **Xiomara Broos**
Xavier Broos en Mineida Broos-Schoop
Yvonne Josepha
Henry Josepha
Kleinkinderen : **Michael, Marcelo, Marc, Xarella, Christopher, Herald, Hensley, Ruthmila, Richinel, Henry jr., Gladymir, Rehenne.**
Zus en Broer : **Lydia Leander-Broos**
Jossy Broos
en overige familieleden en vrienden.

De teraardebestelling zal plaats vinden zondag 22 mei 1994 om 3.30 uur n.m. vertrekkende vanuit de Heilige Coromoto Kerk naar de Maçonnieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Oproep tot vrede onder moslims:

Mekka: Record aantal pelgrims dit jaar

DUBAI - Meer dan twee miljoen Islamitische pelgrims hebben dit jaar de heilige berg Arafat in Saudi-Arabie beklommen, waar veertienhonderd jaar geleden de profeet Mohammed zijn laatste prediking hield. Nog nooit zijn er zoveel pelgrims geweest, zei prins Majed Bin Abdulaziz, de gouverneur van Mekka.

De prins zelf noemde geen cijfer, maar in vorige jaren lagen de schattingen reeds boven de twee miljoen pelgrims. Ook dit jaar werd de jaarlijkse pelgrimsreis naar Mekka overschaduwd door onenigheid tussen Iran en Saudi-Arabie over bescherming van de heilige plaatsen van de Islam. Volgens de televisiebeelden verloopt de pelgrimage echter zonder incidenten.

Sheik Abdul Aziz Bin Abdullah al-Sheikh waarschuwde op de berg Arafat de pelgrims tegen oorlogen tussen moslims onderling. "In sommige islamitische landen woedt er oorlog. Mensen doden elkaar. Wie wordt daar beter van," zo vroeg hij zich af. "Oorlogen brengen alleen maar haat en tweedracht."

In de gehele wereld vieren zaterdag ruim een miljard moslims het begin van het offerfeest. Geiten, schapen en koeien worden dan geslacht om het einde van de pelgrimsperiode (Hadj) te vieren.

Gewonde bij aanslag

ASSIUT - Door een aanslag van moslim-militanten op een trein in het zuiden van Egypte is zaterdagochtend een personeelslid van de spoorwegen gewond geraakt. De trein werd enige minuten na het verlaten van het station van Assiut beschoten.

Terwijl de aanval doorging en een groot deel van de ramen werd vernield, reed de trein verder richting Caïro. Bij een groot aantal eerdere aanslagen op treinen eiste de militante Gama'a al-Islamiya de verantwoordelijkheid op. De beweging voert een nu twee jaar durende strijd tegen de regering van president Hosni Mubarak. Behalve treinen zijn ook toeristen, agenten, christenen en Egyptische politici doelwit van de terreurdaden. Sinds maart 1992 zijn hierdoor meer dan 390 mensen omgekomen.

Jobó

* De *ezel* is uit Spanje ingevoerd en heeft zich enorm vermenigvuldigd. Voordat de auto verscheen was de ezel het vervoermiddel bij uitstek van de gewone man. In de wildernis liepen hele horden ezels rond. En o wee! als die naar de stad kwammen. Ik heb dat gezien.

* Nog zeer lang heeft men bij de politie het *godsoordeel* toegepast. Wist men bij een moord niet wie de dader was, dan liet men enkele verdachte personen komen en die moesten één voor één over het lijk springen. De schuldige kon dat niet!

* Voor de ouderdag had de juffrouw met sierletters op het bord geschreven "Welkom Vader en welkom Moeder!" Heel de klas protesteerde: "Fout, fout! *Moeder* moet voorop staan!" Dat is voor de kinderen een dogma: moeder is de voornaamste.

P.B.

Wonny's Kitchen
Verkrijgbaar: lekkere *roti's, bami, nassie, rijst met bruine bonen, pom, pastei, chinese kip, moksie-alesie, pinda soep, erwtensoep.*
Op zaterdag en zondag na 12 uur.
Adres: Kaya Milon di Seru 15
Tel. 679291

Zondag 22 mei
Mariachi Fortuna
tussen 2 en 3.30 n.m.
in Restaurant Playa Forti Westpunt
welkom !



De lekkerste ROTIE'S
pom, pastei, bamie, nassie, chin. kip, ger. kip, ger. varken, moksie moksie, br. bonen, bloedworst kunt u elke zondag tussen 12 en 4 bij ons krijgen
Vraag naar het gerecht v/d week
Koraal Partir kav. 87.
Tel. 674103

TE KOOP TOYOTA'S
- Tercel
- Corolla
- Corona
- Cressida
- Crown
- Lite Ace

Recente bouwjaren en in goede staat van onderhoud

AVIS
RENT A CAR
Anthony Veder Building Zeelandia
We Try Harder Autosales
Uw garantie voor een betrouwbare 2e hands.
Tel.: 614700 - 611255

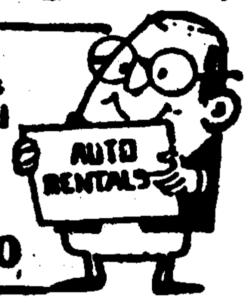
SURINAAMS ETEN
Zaterdags en zondags ***vrij voor moeder in de keuken.***
Haal uw **lekker Surinaams eten**
elke zaterdag en zondag van 12 tot 4 uur
maandag t/m vrijdag van 11.30 - 14.30 aan de
Rooseveltweg 133.
Bel voor uw bestelling
688679

GEZOCHT INWONEND DIENSTMEISJE
Tel.: 375120
na 18.00 uur

PORCH SALE
zaterdag & zondag 21 en 22 mei van 9 t/m 6 uur.
Alles moet weg!
Kaya Chango #4
379430 - 374654

Te huur aangeboden
Flat ged. gemeubileerd met airco en autom. wasm.
tel. 656546

Neto Sales Car Rental
redelijke prijzen
tel.: 378790



PORCH SALE
Wegens vertrek o.a. bankstel, babykamer, babyspullen, box, keukenspullen, posters, stofzuiger en nog veel meer.
A.s. zaterdag 21 mei v.a. 12.15 p.m.
voorbij Festival Center 1e str. rechts dan 1e str. links;
Bonam 97A (links)
Tel. 369165

Te koop
Volkwagen Kever 1974
Prijs F. 2.200,= in overleg.
Adres
Donkerstraat 62
Domi
zijweg **Roodeweg**

TE KOOP:
WITTE FIAT PANDA 750
bouwjaar 1989
Vraagprijs: Nfl. 7.500,- Veel reserve onderdelen.
Tel.: 376040

Te koop aangeboden:
Renault 5 tr. 1400 cc. Bouwjaar okt. 87
Motor. Honda V45 Sabre 750 cc Bouwjaar 88
Tel. 673073

PRIMA AUTO TE KOOP:
Buick Century
Bouwjaar: 1986
Fully equipped
Luxe uitvoering
Goed onderhouden en in goede staat.
Vraagprijs:
NAf. 7.500,—
Tel: 371569

TE KOOP
1 Piano Yamaha (zwart)
1 Eetkamer set 4/6 delig (zwart) antiek
1 Auto-Dodge Aries 600 bouwjaar '86
Tel. 616073

TE KOOP
2000 m² BOUWRIJPE GROND
in villapark "Siberie" (Banda Abou)
Tel.: 652703

Gezond leven en gewichtscontrole?
Dat kan met
HERBALIFE
én hulp van onafhankelijke consulenten; bel ons:
376650 of 378793

Top Class
Dr. Maalweg 3A
Tel: 654865
Heeft weer een prachtige kollektie ... alle maten ontvangen

COCO'S café SIDEWALK
(zondag voortaan open van 4-11 p.m.)
presenteert a.s. zondag
Romantisch tafelen in een frisse ambiance vergezeld door de sfeervolle muziek van
D.J. CARIBBEAN SOUND EXPRESS
(VAN 6-9 P.M.) ONZE KEUKEN SLUIT IN HET WEEKEND OM 9 P.M.)
COCO'S SIDEWALK CAFE, HANCHI SNOA 8-10 (P.), CURACAO
P.O. BOX: 318; TEL.: 652510; FAX: 652512

EXECUTORIALE VERKOOP
Op **woensdag, de 25ste mei 1994, des voormiddags om 10.00 uur** zal ten overstaan van de ondergetekende deurwaarder op de Parkeerplaats tegenover Pietermaai # 32-34 worden overgegaan tot de executoriale verkoop van:

"EEN AUTOMOBIEL
van het merk "CADILLAC"
model Roadstar, bouwjaar 1992".

Vorenbedoeld roerend goed is te bezichtigen vanaf één uur vóór de verkoop en wordt verkocht bij opbod tegen gerede betaling.
Curacao, 20 mei 1994.

De deurwaarder,
R.C. Ersilia.

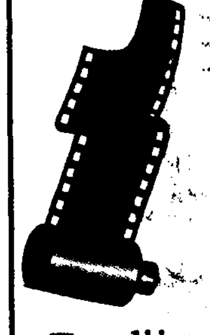
schildersbedrijf Perfect
De huisschilder van huis uit
Tel: 601766 - 369127
Fax: 369127

AMIGOE FAXNUMMERS
Advertentie:
674524
Redactie:
674744

GEVRAAGD
VERKOOPSTER in de optiek of eventueel OPTICIËN (Vr.)
Voorkeur gaat uit naar iemand met ervaring.
Kan ook opgeleid worden.
MAVO opleiding of hoger.
Solliciteren tussen 9.00 - 12.00 en van 2.00 -4.00 bij **Optica Kywi, Fokkerweg 44.**

Bekende Dames-Kledingzaak
zoekt met spoed
ERVAREN VERKOOPSTER
minimum: Mavo, zeer dynamisch en zelfstandig.
Tel. 376420

Hanil Photographics
Saliña 127 (nst Unicum Meubelen) Tel: 652244
Laat uw foto's ontwikkelen en afdrukken,
binnen 1 uur klaar.
Voor elke rol die U laat ontwikkelen krijgt U
1 rol gratis.



Ontwikkelen van uw dia's binnen 1 dag klaar.
Bij ons ook verkrijgbaar:
Fotolijsten - albums - batterijen voor cameras

PIPING REFRIGERATION ENERGY & MECHANICAL SUPPLIES.
Voor al Uw
COOLING EQUIPMENT & ACCESSORIES
INDUSTRIETERREIN SERU LORAWEG K104 TEL. 601783

Freon 22, 30 lbs		160,= /st
Soft copper	Ø 1/4"	55,= / rol
Soft copper	Ø 3/8"	65,= / rol
Soft copper	Ø 1/2"	[illegible] / rol
Soft copper	Ø 5/8"	[illegible]
Soft copper	Ø 3/4"	150,= / rol
Armaflex ISOLATIE	Ø 5/8" x 1/2	10,= / st
Armaflex isolatie	Ø 7/8" X 1/2	12,= / st
Fluy silver	5%	6,= /stick
Duct tape	2"	15,= / rol
Duct tape	3"	25,= / rol
Flex duct	Ø 8"	75,= / 25 ft.

En nog veel meer o.a. luchtfilters en luchtroosters.
Open maandag t/m vrijdag 8.00 - 17.00 uur
zaterdag 8.30 - 12.30 uur.

Las Vegas SUPERMARKET
Gosieweg 90
Tel: 373772/371950/373044
Voor echt lekker gebak gaat u natuurlijk naar Bakkerij Las Vegas!



SOME PEOPLE DON'T TAKE STUDYING BY MAIL SERIOUSLY
Some people believe that you cannot get a good education through Distance Education. Some people believe that, because you are getting your education through a correspondence school, you don't have to work for your diploma or your degree. Some people confuse "phony degree mills" with legitimate Distance-Education Schools. If you are one of these people, don't read any further.

ICS is looking for people who take their education SERIOUSLY, whether attending a traditional college or studying by mail. We are looking for people who will apply themselves and work hard to get the full value of the training that ICS offers. Diplomas and Degrees are issued upon successful completion of a course accredited by the National Home Study Council...your guarantee of a quality education. If you take your education seriously and want to train for a new career or improve your job skills for advancement in your present job, ICS may have the right career training for you. Choose from 60 career courses listed below. Select the one career field you would like to train for and indicate that choice in the coupon below. Cut out this ad and mail it to ICS TODAY. We will send you a detailed course outline and tuition schedule by return Airmail. There is no obligation.

SEND FOR FREE FACTS—NO OBLIGATION Z201B

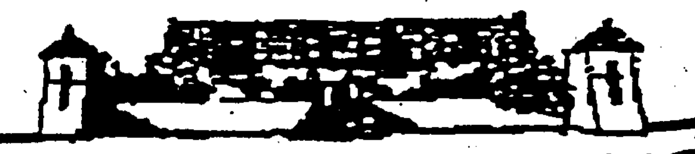
ICS SINCE 1890
International Correspondence Schools, Dept. GQS54
Box 1900, Scranton, PA 18501-1900 U.S.A.

ASSOCIATE IN SPECIALIZED BUSINESS DEGREE PROGRAMS
60 Business Management
61 Accounting
80 Business Management with option in Marketing
81 Business Management with option in Finance
64 Applied Computer Science
68 Hospitality Management

ASSOCIATE IN SPECIALIZED TECHNOLOGY DEGREE PROGRAMS
67 Electronics Technology
63 Civil Engineering Tech.
62 Mechanical Engineering Tech.
65 Electrical Engineering Tech.
66 Industrial Engineering Tech.

CAREER DIPLOMA PROGRAMS
01 Computer Programming in BASIC
07 U.S. High School Diploma
02 Electronics
05 Hotel/Restaurant Management
13 Professional Secretary
35 Travel Agent
14 Air Conditioning & Refrigeration
32 Art
59 Catering/Gourmet Cooking
20 Medical/Dental Office Assistant
51 Fashion Merchandising
33 Motorcycle Repair
52 Surveying & Mapping
22 Wildlife/Forestry Conservation
47 Animal Care Specialist
260B Building Trades
106 General Business
16 Practical English
89 Small Engine Repair
50 Starting Your Own Business
08 Legal Assistant
69 Computer Programming in COBOL
48 Computer-Assisted Bookkeeping
42 Dressmaking & Design
87 TV/Video Repair
04 Auto Mechanics
12 Interior Decorating
18 Bookkeeping
06 Electrician
03 Child Day Care
38 Personal Computer Specialist
29 Police Sciences
10 Private Security Officer
09 Legal Secretary
55 Diesel Mechanics
94 Fitness & Nutrition
85 Drafting
260A Architecture
260C Machine Shop
161 Engineering
41 Journalism/Short Story Writing
40 Photography
70 Computer-Assisted Small Business Mgmt.
79 Electronics Technician
91 Cartooning
25 Firearms Repair
27 Personal Computer Repair
26 Teacher Aide
30 Floral Design

Get FREE Information— MAIL ENTIRE AD TODAY
Write the number of the one career that interests you ________
PLEASE PRINT
MR / MRS / MISS ________ AGE ____
ADDRESS ________
CITY/COUNTRY ________



LANDHUIS BRIEVENGAT
Elke zondag **geopend**
vanaf 5.00 uur om het landhuis te bezichtigen.
Happy Hour van 18.00 - 19.30 uur
Live Muziek van **"Chips"**
vanaf 20.00 uur

Elke **laatste zondag** van de maand Folkloristische dansshow van 5.00 - 6.00 uur.
Tevens verkoop van souvenirs en lekkere hapjes.
Iedereen is van harte welkom!!!

TE KOOP GEVRAAGD
Equipment voor het boren van waterputten.
Gespecificeerde offertes met duidelijke omschrijving van het equipment met vermelding van merk; bouwjaar; model etc.
Evt. hulp-equipment zo mogelijk vergezeld van foto's te richten aan no 31 aan het buro van dit blad.

RASONABLE Clothing Sto[re]
Winkelcentrum Brievengat
Zaterdag 21 mei a.s.
van 17.00 tot 19.00 uur
HAPPY HOUR
met gratis wijn en kaas



Iedereen krijgt dan 10% korting

EXECUTORIALE VERKOOP
Op **maandag, de 23ste mei 1994, des voormiddags [om] 10.00 uur** zal ten overstaan van de ondergeteken[de] deurwaarder op de Parkeerplaats tegeno[ver] Pietermaai # 32-34 worden overgegaan tot de execu[to]riale verkoop van:

"EEN AUTOMOBIEL
van het merk "MITSUBISHI",
bouwjaar 1989,
Bus-72, kleur: wit

Vorenbedoeld roerend goed is te bezichtigen vanaf é[én] uur vóór de verkoop en wordt verkocht bij opbod te[gen] gerede betaling.
Curacao, 20 mei 1994.

De deurwaarder,
R.C. Ersilia.

Hotel Holland
Restaurant 't Kokkeltje.
telf. 688044
Kom en geniet dit weekeinde van onze volgende specials



vrijdag avond all you can eat
Mexican Buffet NAf. 28,50 p.p.
zondag avond all you can eat
Krioyo Buffet NAf. 25,00 p.p.
en het hele weekeinde vanaf donderdag
onbeperkt slibtong NAf. 35,00 p.p.
onbeperkt schol NAf. 27,00 p.p.

Allen lekker knapperig in de roomboter gebakken, en geserveerd met Hollands gebakken aardappeltjes en huissal[ade]
Vanzelfsprekend serveren we nog veel meer lekkers!
Tel. nr. 688044
Tot ziens bij de buurman van 't Kokkeltje waar U alleen maar het trapje af hoeft.

CORPORATE Package
The Princess Beach Resort & Casino, a *Holiday Inn Crowne Plaza Resort*, offers the business executives attractive packages starting from **$80**



Includes:
● AMERICAN BREAKFAST ● [...] CHARGE ● [...]
● 25% DISCOUNT ON ALL LONG DISTANCE CAL[LS]
● DAILY ENGLISH NEWSPAPER ● SPECIAL CAR REN[TAL] PRICE ON "ALL INCLUSIVE PACKAGE" ● [...]
● LATE CHECK-OUT TILL 6 P.M. WITHOUT CHAR[GE]
● DIRECT DIALLING & DATA PORT FACILITIES
● WELCOME COCKTAIL ● US$ 10 CASINO CHIP P[ER] PERSON ● COMPLIMENTARY USE OF TENNIS CO[URTS]
● COMPLIMENTARY USE OF FITNESS EQUIPME[NT]

For more information call 367888
* Only businesses [...] in Curaçao [...]

Princess Beach RESORT & CASINO
a Holiday Inn CROWNE PLAZA RESORT